工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

發印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份叁毫

英美法西德四國領袖提警告
柏林協議不容破壞 否則威脅東西和解

【倫敦九日路透社電】西方四大國今日警告謂：柏林的特別地位若受到任何破壞，將會嚴重威脅着東西的和解。

美總統卡特，英國首相加拉漢，法國總統德斯登和西德總理舒密特之間舉行會議之後，發表上述聲明。

四國聲明強調一九七一年九月三日的四方面協議。該協議使美國、蘇俄、法國和英國對柏林政府所担任的角色，加以確定。

該聲明稱：柏林的三個西方國家，認為嚴格遵守一九七一年的協定，是加強和解的基本原則。

它繼稱：「法國、美國和英國政府注意到若四方面協議任何一個簽字國沒有完全尊重諾言，和解便會受到嚴重的威脅。」

【倫敦九日路透社電】卡特總統今天在早餐時，與法國總統德斯登會談，接受了到法國訪問的邀請，並透露他個人支持法國幫助扎伊爾政府，對抗入侵的叛軍的行動。

卡特與德斯登私下談論了世界上各方面大事，及影響美、法間關係的問題後，他對記者表示：「那是個很好的聚會。」

發言人形容那是個和諧的會談，而兩國領袖私交甚篤。

發言人法蘭荷西邦切對記者謂：卡特說過，他全力支持法國在上月空運軍援物資給摩洛哥軍隊，讓他們與扎伊爾政府軍並肩作戰，剿滅在沙巴省的侵略部隊。

發言人稱：卡特曾在四月十五日發電報給法國總統，表示贊成法國對扎伊爾的行動。

美國官員說：德斯登很奇怪卡特沒有提出，超音速協和式飛機在紐約着陸的問題，那是美法關係中一件最棘手的問題。

華葉同聲警告備戰
中共顯然擔心 大戰即將爆發

【北平九日法新社電】華國鋒今在此間舉行之「工業學大慶會議」中發稱：「中共一定要為戰爭而隨時準備」。

「新華社」引述華某的發言稱：「鑒於現時國際局勢，中共加速經濟建設的目的，『政治作用大於經濟問題。』」

葉某稱：「帝國主義與社會帝國主義的基本性質，就是戰爭。」華某所指的是美國與蘇俄，遂未具體的提出國名。

在華某發言之前，葉劍英警告稱：「大戰將提前爆發」。

此間觀察家認為華、葉的措詞，聲調較不時更具驚恐，因中共報紙迄今為止，僅云在未來的日子裏，「世界戰爭必定爆發」。

葉劍英強調中共工業應「不停的」努力，使「防禦能力能幾加強」。

華國鋒在其演詞中，並提防務必須與農業、工業、科學、技術同臻於現代化。

他肯定認為，「中共採取自己的工業發展途徑，一樣可以創造奇蹟，在經濟、科學和技術方面趕上並超越先進國家的水平。」

華國鋒提出第一個實際具體的目標，要求石油化學部門以「大慶」為模範，開發十個甚至更多的新油田。

華國鋒又指出，目前中國大陸已開墾農田僅佔世界農田總數百分之七弱，而所需供養的人口則超過世界總和的五分一。

此間消息人士估計，中國大陸九百七十八萬平方公哩面積的土地，僅有百分之十二的是已開墾農地。

對七國高峯會 北平保持緘默

【東京九日美聯社電】「共同社」星期一日宣稱：中共報章與電台仍未報導過五月七至八日的倫敦高峯會議，但北平的觀察家表示：這並不顯示中共忽視這個七國會議。

「共同社」自北平發出的一篇報導稱：觀察家相信中共歡迎七國進行經濟合作，作為加強他們對抗蘇俄威脅的一種方法。

北約盟國領袖高峯會議
卡特促保敏銳防衛 對抗蘇俄擴張勢力

【倫敦九日路透社電】連續在四日內出席第四個高峯會議的卡特總統，預料在明日將會促請其大西洋盟國保持敏銳的防衛，以對抗日漸擴張的蘇俄勢力。

外交消息謂：此項要點將在卡特向北約十五盟國領袖們致詞時提出。

為期兩日之北約會議將為卡特就任以來首次海外旅行所舉行的一連串會議中最重要的一個。在週末七國高峯會議後，卡特隨即在柏林進行一簡短之四強高峯會議，然後飛往日內瓦，與敘利亞總統阿沙德商談有關中東形勢。卡特今晚將回到倫敦。

在北約會議時，卡特總統將會強調他的一九七八年預算，分配了額外的百分之五的支出，其中大部份將用於軍事設施方面。

蘇三巨頭將訪衣國
衣索匹亞領袖結束在俄活動
可能乞援對付鄰國

【莫斯科九日路透社電】衣索匹亞與蘇俄今日發表互相協助，並鄙視「帝國主義者在非洲的陰謀」。

上項宣言，是包含在衣索匹亞國家元首馬連中校訪問蘇俄後所發表的聯合公報內。

公報說：兩國將加強雙方關係，增加政治、經濟、文化等其他方面的變邊接觸。

馬連中校的政府正面臨與蘇丹和索馬里亞的叛亂和邊境紛爭，兩天的會談中，相信他曾與克宮頭目討論過蘇俄軍援問題。

【莫斯科九日法新社電】「真理報」今日報導謂，蘇俄共黨總書記布里茲涅夫，主席波德哥尼，總理柯錫金，都接受了到衣索匹亞訪問的邀請。

馬連中校，是執政的臨時軍政府主席，並是一九七四年二月於阿的斯亞貝巴革命中推翻塞拉西國王後，第一位到蘇俄訪問的衣索匹亞國家元首。

美駐平聯絡處主任蓋茨悄然返美

【北平九日法新社電】美國駐北平聯絡處主任蓋茨在雙方並未獲得「關係正常化」任何進展前，昨日離開北平。蓋茨是自從一九七二年中共與美國恢復接觸以來的第三任聯絡處主任。

雙方「關係正常化」是在五年前「上海公報」中提出。該公報是由前美國總統尼克遜及已故的周恩來所簽署。

蓋茨幾乎是無聲無色地離開北平，他因私人問題提前數日離開，到機場送行的有中共「外交部」北美及大洋洲司司長林平，數名外交界朋友與他的聯絡處同僚。

蓋茨現年七十一歲，他於去年五月抵達北平，接替前聯絡處主任布殊的職位。布殊現被委任為中央情報局局長。布殊為第二任駐北平聯絡處主任，他接替布魯斯的空缺。布魯斯於一九七三年五月至一九七四年九月為美國第一任駐北平聯絡處主任。

蓋茨任聯絡處主任期間，並沒有為中共與美國「關係正常化」達成任何具體進展。

中共曾要求美國，在提高雙方的關係至大使級前，必須接受中共的三項條件——與中華民國終止關係，廢除與中華民國的防衛條約及從中華民國撤出美軍。

觀察家說，聯絡處主任離開後，該處的工作並不會因雙方一連串的政治改變而陷於困難。因毛澤東死亡及數名政治領袖被整肅而引起的中共政治危機，仍然在中共內部繼續鬥爭着。

在美國，因競選總統，福特的落選及卡特的當選曾減慢北平與華盛頓間「關係正常化」的進展。卡特總統直至現在對美國對中華民國的承諾處處表現得十分重視美國公眾的意見。

據早期華盛頓透露的報導，美國國務卿范斯原則上將於今年秋天訪問北平。

蓋茨的聯絡處主任職位，將由美國聯合汽車工會主席伍特柯克接替。伍特柯克預料在七月或八月間抵北平上任。

澳洲航空控制員延長罷工
機場門堪羅雀 陸路交通爆棚

圖片說明：澳洲航空指揮人員罷工，星期一日進入第三天，使澳洲空中交通癱瘓。圖為雪梨國際機場離境候機室之冷落情形，告示牌上一片空白。

國際和國內商業航空交通，因九百名航空交通控制員罷工而進入第三日的癱瘓狀態，使來往澳洲與東南亞、中東、歐洲、美國、紐西蘭和太平洋島嶼之間的數萬名旅客，滯留不前。

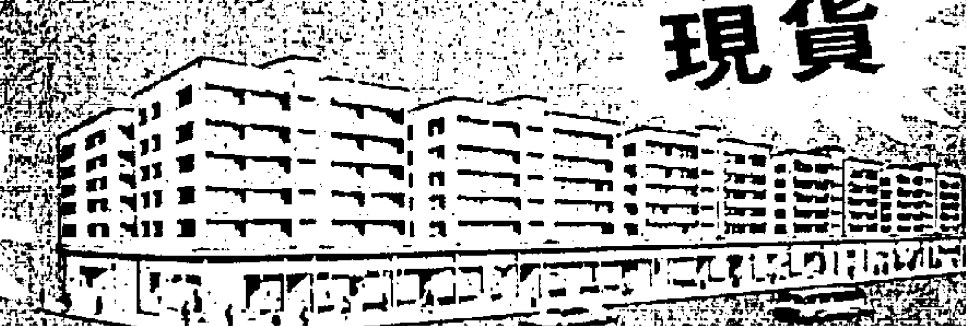
數百萬件包裹和信件堆在郵局內，數百噸貨運阻塞在航空貨物站內。

【雪梨九日路透社電】當商用機場受罷工打擊而仍然寂靜和荒涼之際，澳洲人今日紛紛利用公路和鐵路，以及趕搭私人包機。

控制員於上星期五午夜開始四十八小時罷工後，再決定在週末將罷工無限期延長。該些控制員要求薪金增加百分之卅六，與機師的收入相等，這要求受到拒絕後，便感憤怒，因而不理會工會要求復工的勸喻。

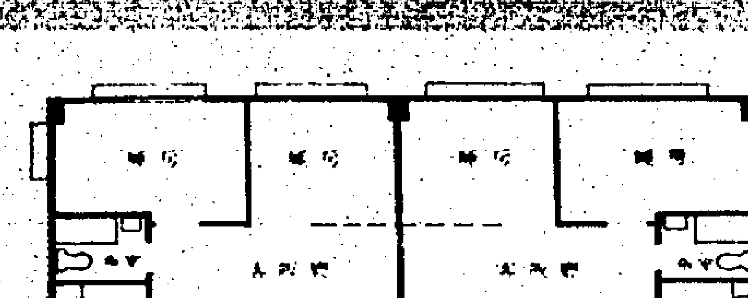
（近安寧路，家庭計劃指導會對面）

現貨



六層唐樓·免管理費

歡迎參觀



兩房一廳

特價七萬三起！

首期萬餘元，即買即住

免費裝安暗線電燈.新式防盜系統.顏色浴缸、花灑

公用電視天線.外牆顏色紙皮石，用料上乘.

旺舖 單位面積由923呎至1,119呎

鋪面寬闊，合各行業，發展中心，前景特佳

新鴻基 中環康樂大廈22樓 電話：5-222083

地盤售樓處電話：12-779089（假日照常）

瑞士人都喜歡佩戴天梭表

有誰能比他們更懂得選擇手表呢？

佩戴天梭表會令你充滿信心

因為天梭表的確是你最值得信賴的

A. 44806款式
海星型表·自動·日曆·防水。
不銹鋼表売連帶 港幣320元

B. 44660款式
海星型表·自動·日曆·防水。
不銹鋼表売連帶 港幣320元
包黃金表売連帶 港幣380元

C. 10790款式
新穎女庄表
包黃金表売連帶 港幣440元
包白金表売連帶 港幣450元

香港友聯銀行

本銀行大廈訂於今天（五月十日）正午十二時舉行奠基禮敬備酒會

恭候

各界光臨指導

香港友聯銀行董事會敬啓

（請不另柬）

26年歷史 大地 信譽昭著

明珠曼谷芭堤雅豪華團H.K.$1,680

遍遊曼谷，芭堤雅，玫瑰花園，水上市場，鱷魚潭，古都夏宮，全程住宿凱悅大酒店。

出發日期：

27/5 3/6 10/6 17/6 24/6

1/7 8/7 15/7 22/7 29/7

5/8 12/8 19/8 26/8

持CI者只收簽証費H.K.$20元。

個別·旅行·探親·或商業考察

手續快捷妥當

祇收HK $135元

大地旅運社

香港德輔道中萬宜大廈2樓124室

TEL:H233260 H233257 H227471

柴灣工廠貨倉

柴灣工業中心區利眾街二十號現成新型廠房六千六百呎至三萬二千呎，樓面承重每方呎二百五十磅，適合工廠及貨倉用途租售均可歡迎參觀。有意請電五一二六二三八一或五一五七二二三八洽

挪威忽傳爆炸性消息
以色列特工承認 海上劫走運鈾船

【奧斯陸九日路透社電】一名前挪威首席主控官今日說，一名以色列特務向挪威警方承認，八年前他曾參與一項行動，使一百噸鈾改道運往以色列。

挪威前主控官城加在昨日一項聲明中說，該名以色列特務名叫亞南保，他於一九七三年因涉及殺害一名嫌疑爲阿剌伯游擊隊分子的案件被問話時，自動向警方提供鈾失踪的消息。

失踪鈾案件是九日前一名美國人林溫泰於奧地利一個核子專家會議中提出質問時而揭發的。

事件揭發後，來自歐洲共同市場總部布魯塞爾的消息人士說，他們相信該批鈾已抵達以色列，但遭以色列否認。

昨日，特拉維晚報引述亞南保否認涉及失踪鈾案件，該晚報說，它相信挪威人是「充滿幻想力」的。

特拉維晚報說，亞南保曾解釋倫敦「觀察家報」的一項報導。該報導說，數名負責殺害十一名在歐洲的阿剌伯恐怖分子的以色列「突擊隊」人員，已承認涉及循水路運鈾往以色列。

但特拉維晚報則引述亞南保的說話：「我並沒有講過該等話。」前挪威主控官城加說，他相信亞南保在被捕後，曾向挪威警方透露失踪鈾的消息，以証明他是以色列特務──他與其他四名以色列秘密組織分子因殺害阿剌伯游擊隊同時被捕。

亞南保因謀殺一名阿剌伯籍侍者鮑知慕被判入獄五年。該名阿剌伯侍者是工作於挪威磊爾哈麥一間酒店。亞南保在入獄十二個月後，因精神病被遣返以色列。

聯軍總部强硬警告 不再容忍濫殺行爲
促平壤保證阻止挑釁事件發生

【韓國板門店九日合衆國際社電】聯合國部隊星期一警告北韓說，他們不會容忍北韓胡亂殺害聯合國軍隊人員，並須負起全部責任。

這是聯合國部隊發言人，美國陸軍少將森納德在此間舉行的韓戰停火監察委員會第三百八十三次會議時提出的警告。該會議是商討五月三日北韓射死一名南韓兵士及槍傷另一人的事件。

森納德少將就該事件提出抗議，要求參與攻擊行動的人應受到懲罰，判處結果，要按照南北韓停火協議中條款，向委員會報告。

「我並要求你們提出保證，你們方面會停止這樣挑釁的行動」森納德說：「聯合國部隊將不會容忍你們胡亂的屠殺行爲，你們亦須要對自己的行動負起全部責任。」

他指出：北韓主席金日成，於去年八月十八日發生在此間停火村落內，北韓部隊用利斧砍死兩名美國大兵一事後，曾去函聯合國軍司令，矢言北韓在未來不會再有該等挑釁活動。北韓陸軍少將韓洙乾(譯音)在監察委員會中

五月三日的事件發生地點，就在北韓一條於一九七五年被發現的地道附近。這是第二條遭揭破的地道。南韓官員表示，每條地道都是北韓用作入侵的路綫，而每個小時能夠輸運數千名士兵。

美國發現霍亂病症

【喬治亞州‧亞特蘭大八日法新社電】相信是美國自一九七三年以來的首宗霍亂病，今日已由此間國家疾病控制中心証實。

該中心謂：病患者是一名貨車司機，而似乎未有任何傳染的危險。此宗病症仍未知是從那裡感染。

霍亂病事實上已在西半球絕迹。美國於本世紀內，曾在一九一零年，一九六五年及一九七三年，發現此種病症。

社論

中共工業的全面大躍退！

主管中共經濟建設的「副總理」余秋里，最近向「工業學大慶會議」發表了一篇冗長報告。對於這個會議的召開，西方國家(特別是美、英、日本三國)極表重視，這是與它們的私益有關，因爲這三個國家都希望向中共大量輸出工業原料和設備，爲生意而打算盤。另外是研究中共情勢的人士，他們對此一會議也深表注視，認爲這會議可能表露華國鋒統治下的中共對未來經濟擬走的路綫，藉此了解北平的政治動向。

余秋里這篇報告暴露了一項大秘密：中共在過去五年之中，工業全面大躍退，他把這一衿責諉諸於「四人帮」，說是因爲江青等人破壞的結果。毛澤東生前曾大言炎炎的說過，到了一九八零年時，中共可以建立獨立的强大經濟系統。余秋里承認，毛的計劃現在已無法如期實現，至少要推遲到一九八五年。這是實鮮兌鑊的騙己騙人鬼話，從現在到一九八五年，尚有八年時間，在此九十六個月之中，誰敢保証大局不會發生大小的變化？不要說整個國際局面，就是大陸內部的情勢，相信也會出現巨大的逆轉。從「文化革命」到今天，中共統治階層的爭權傾軋，幾乎無日無之，不斷整肅與不斷反整肅的交替結果，中共政權的壽命，其實已抵達來日無多的階段。因此，余秋里這篇報告，值得重視的部分是前一段，亦即工業化在過去五年之中，全面失敗。至於後一段的講話，儘管他說得天花亂墜，相信稍具辨別能力的人士，也不會信其所云。

工業化計劃既一籌莫展，今後又採取甚麼補救的措施呢？余某在其報告中，提出發展「中心任務」，其中「把共軍一整套政治工作經驗，運用到工業戰線上來」與「展開社會主義勞動競賽」這兩項任務，最值得西方國家的細密檢討。所謂把共軍一整套政治工作經驗用諸於工業建設，就是指兩方面而言：一方面是把工業生產全部納入軍事統制，由軍隊管理工業，希特勒在發動第二次世界大戰之前和作戰期間，整個德國的工業就是由軍方控制生產。中共這一新的步驟，含義甚多，例如：(一)今後的工業重點，置於軍事上面，亦即是工業爲戰爭服務。這說明中共的工業化計劃，主要的目標是爲了準備新的侵略戰爭，黷武擴張的野心極度顯明。(二)由於產業工人對中共的積怨累累，怠工和破壞生產的個別事件時時發生，在軍隊控制工廠後，工人在槍尖之下，被迫流汗勞動，不敢稍事對抗。(三)軍方挿手工業，無異是掌握了經濟命脈，自成一體，可與黨方抗衡，這可能是華國鋒籠絡軍方的另一新招……

美、英、日本等國現在應該明白的一件事，就是若圖向中共輸出工業原料和設備，必須符合中共的新要求──軍事工業用途，否則，中共可能不感興趣。這就值得西方與日本認眞考慮了。如果因此而使中共發動侵略戰爭的潛能增强，等於武裝了敵人，使自由世界所受的威脅加重，最後造成敵人用從西方進口的武器，全面出擊自由世界！在「工業學大慶會議」舉行之前，美國和日本的唯利是圖商人，即對北平搶售電腦器材，華府甚至有人鼓吹把軍火售予中共，自稱中共問題專家的杜克‧巴奈特(中文譯名爲鮑大可)，即透露過此項「高見」。現在讀了余秋里的報告，不知他們還有甚麼辯白？

至於「展開社會主義勞動競賽」，那是進一步剝削工人勞動力的毒辣手段。蘇俄在一九三零年代中期，曾發動所謂「史達哈諾夫勞動競賽」，史達哈諾夫是頓巴斯的煤礦礦工，他的每日掘煤量超出其他工人一半，史達林就把他捧爲「勞動英雄」，作爲模範，全面展開搾取勞動力運動，一部分工人因受物質引誘，最後氣息奄奄而死亡。中共現在祭起「勞動競賽」這一法寶，無非是對大陸工人的敲骨吸髓，搾取到工人力盡而死始罷手。這一陰險手段如果全面施行，今後大陸工人的悲慘日子，可能更要惡劣，瀕於生死一線之隔的厄運。

從總的方面而觀，中共政治混亂，全面泛濫，黨內對立和黨與人民的對立，正在加劇，而工業全局也陷於停頓狀態，高喊「四個現代化」，祇不過是欲蓋彌彰，充份証明中共暴政的日薄崦嵫，正從事垂死的掙扎而已！

美籍劫機青年被制服：在東京國際機場，一名叫做布魯斯的美國威斯康辛州青年正被人從一架西北航空公司的珍寶機押解下來。他騎劫的飛機本前往檀香山，他卻要求飛往莫斯科，但終被機上人員制服。

騎劫西北航美籍男子 有自由唔在攞苦來辛
圖入鐵幕過「好生活」

【東京九日路透社電】警方稱：一名美國失業男子於昨日曾企圖騎劫一架飛機前往莫斯科，他今日宣稱，因爲他不滿他的國家而希望在蘇俄生活。

該美國人被証實爲廿五歲的約翰泰勒雅，他居於威斯康辛州。他昨晚騎劫「西北航空公司」一架從東京起飛前往檀香山的珍寶客機。

他提着一名女乘客，用剃刀指着她的頸部，並要求飛往莫斯科。

警方稱：他被機員制服時，頭上受了傷，要兩星期才能治好。

全部二百四十八名乘客及十四名機員，平安無事。

警方引述泰勒雅所稱：「我父親告訴我，莫斯科是一個生活的好地方，在那事物都是電器化，而食物不含化學物質。」「我不滿美國而希望前往莫斯科。」警方稱：泰勒雅於本年一月開始參加一次環球旅遊，並於五月五日由香港抵達日本。

荷京酒店清晨大火 災場恍如人間地獄
住客狼狽逃生發現十人罹難

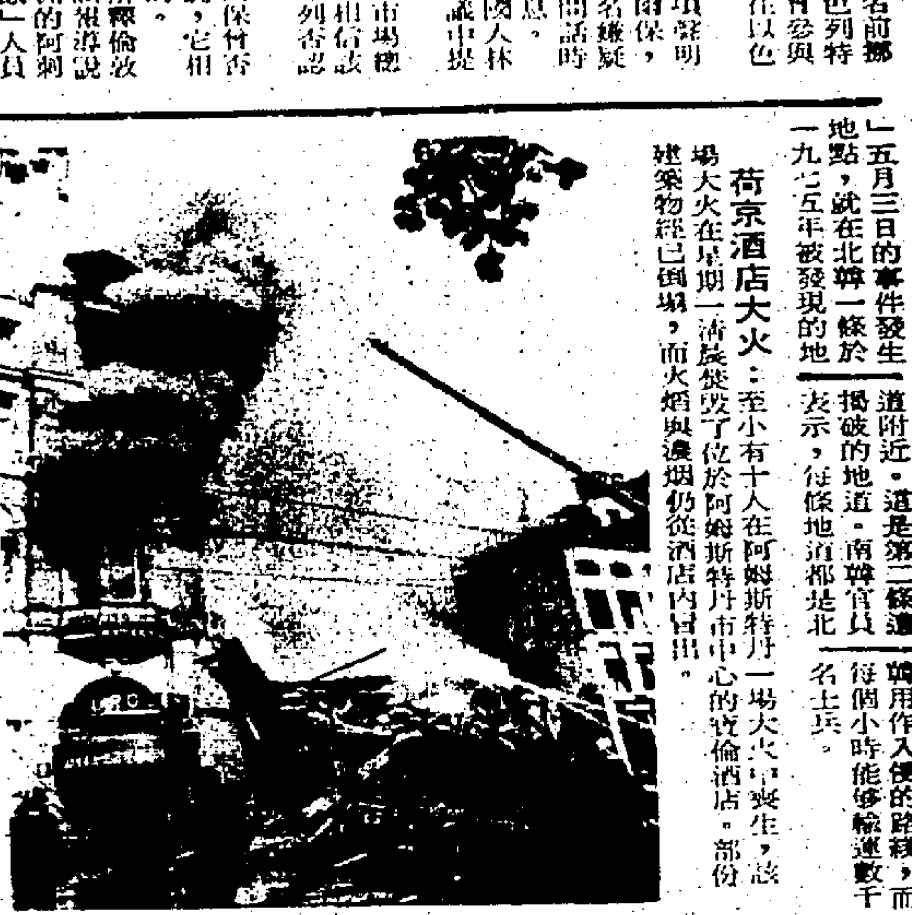
【阿姆斯特丹九日合衆國際社電】官方報導：一場大火於星期一晨早席捲繁鬧普倫酒店，使這座鬧市建築物變爲充滿火焰及瓦礫的人間地獄。至少有十人喪生，同時可能有更多遇難者被困在內。

警察及消防隊方面消息謂：最少有十人罹難，但遇害者身世未明。

阿姆斯特丹衛生稽監阿利馬說：二十九名受傷人士及兩具屍體已被帶走，我不知道這建築物內是否尚有更多遇害者。

一名酒店股東發言人表示：約一百名人士，大部份爲外國人，在該距離阿姆斯特丹著名之「丹」廣場約一百碼、價格中等之酒店居住。

目擊者謂：在晨早六時三十分左右起火時，大部份住客由夢中驚醒；他們之中部份倉惶地由窗門及簷篷突出部份爬下逃生。焚燒中的酒店正面塌下，壓着一部救火車，而鄰近的一間書店亦被火勢波及。



荷京酒店大火：至少有十人在阿姆斯特丹一場大火中喪生，該場大火在星期一清晨焚毀了位於阿姆斯特丹市中心的普倫酒店。部份建築物經已倒塌，而火焰與濃烟仍從酒店內冒出。

太座堅持安全第一 丈夫硬要眞刀眞槍
十載夫妻就此拜拜 鬧進法庭公斷

【曼谷九日路透社電】乃巴沙太太堅持她的丈夫在每一次造愛時必需使用避孕袋。

但她的四十二歲丈夫則認爲這是「違反婚姻條例及非自然的要求」，因而向法庭申請離婚。

民事法庭判決申請得直，該對夫婦在結婚十年後終於上週離婚。

【東京九日法新社電】一艘船在東京天空上飛航。日本人眞的不會相信──人們並不着意是甚麼──一隻飛船？

但這──這眞正是一艘行駛中的風箏船，由五十七歲的東京風箏愛好者八島所做，他是一名電機工程師，曾在二年來的試驗中成功使各類不同的風箏船飛出。

他用電風扇研究浮沉力，並做成不同型狀的船。

最大的是運輸省訓練學院訓練船日光丸的複製品，有二公尺高，二點三公尺長和零點九公尺寬，它重約一公噸，有十八道帆。

泰南八府山區 當局列爲禁區

【曼谷九日中央社電】據報導，泰國南部八個省內的若干偏遠地區，由於可能是共黨份子的隱藏地點，因此已被政府劃爲「禁區」，以使政府進行清剿行動。

「禁區」大部份都在宋吻府、董里府、濟坤府、宋卡府、高頭郎府、也拉府、沙敦府和陶公府的山區。

除非持有這些省份反共指揮部首長的特別許可証，否則任何人都不得進入這些地區。

張羣八九華誕
嚴總統 蔣院長 親往道賀

【台北九日中央社電】總統府資政張岳軍(羣)先生堅守他數十年的「不做壽，不避壽」原則，今天在滿屋子的花香和祝福聲中，度過了他的第八十九個誕辰。

從今晨開始，這位老壽星不停地移動著矯健的步子，來回客廳與大門口，他拱着手向前往祝壽的親友們致謝，並請大家喝杯香噴噴的清茶。

嚴總統和行政院長蔣經國，今天也都到士林張家道賀，並觀賞他植奇石異木的盆景。

錫漢諾克悔不當初
養虎終爲虎噬

【波昂九日法新社電】高棉外長英薩利在此地今日刊登的訪問記中說：前高棉元首錫漢諾克王子，任職了十三個月總統後已辭職，他希望往外國居住，但他曾被勸阻離開該國。

英薩利告訴「西德週報」說：錫漢諾克王子現正與他妻子，居住於金邊的舊皇宮內。

該名前高棉外長說，高棉政府曾於錫漢諾克王子辭職後告訴他，他若離國，將不是「爲國家及他自己的利益設想。」他將不會被視爲愛國者。

在積極開發資源聲中 阿拉斯加自然環境受保護

阿拉斯加保持原來狀態的山區

面積比較德薩斯、蒙大拿及加利福尼亞的總和更大，美國的第四十九個州阿拉斯加比較美國的其餘的地方有更多的海岸綫。它有北美洲最高的山，美國的第三最長的河，以及阿拉斯加棕熊，世界最大的陸地食肉植物，以及像羅德島般大小的一座冰山。於一八六七年以七百二十萬美元的代價向蘇俄購買的，阿拉斯加也有一些美國最豐富的礦藏。結果，它成爲了那些想保存它的獨一無二的景物的自然環境保護者與那些想開發礦藏財富的發展家們的基本衝突的中心。

這戰後的陣綫分明，雙方倡導人都出席在華盛頓舉行的把一億一千四百萬英畝的聯邦所有的土地(約佔阿拉斯加的總面積的百分之三十)改作保護地區法案的聆訊會。第一次阿拉斯加土地公案係於一九五九年它成爲一個州時的聆訊的。立法准許這個州選擇一億零四百萬英畝的土地(阿拉斯加共有三億七千五百萬英畝的土地)以供發展，但沒有理會阿拉斯加的愛斯基摩人、阿留特人及印第安人的賠償問題。一九七一年的阿拉斯加土族賠償解決法，以九億六千二百萬美元的現款和四千四百萬英畝的土地作賠償他們自己的土地，解決了這個困難問題。這法案並指令內政部撥八千萬英畝的土地，供將來作國家公園及森林建築物、野生物庇護區以及河流等。

內政部立卽執行。一九七三年，內政部長莫頓建議國會永遠保護廿八個區，佔地共八千四百英畝，經過了三年的時間，這立法失勢了。現在，由於這些土地快將移交土地管理局，以供於一九七八年發展，國會開始行動。阿里桑納州衆議員伍德爾提議，在內政部劃撥的土地中增加三千萬英畝。他的方案，將使美國的國家公園土地增加一倍以上，並保存着世界上最龐大的荒野地區，包括下列各區：

安尼亞克查克‧加的邁爾火山嘴──是一個地質的怪異──在這地區一個直徑六公里的火山嘴，週圍有許多較小的火山。在這火山口裏是一個暗綠色的湖，載運遊客的水機們可以降落。更冒險的可划獨木舟駛下安尼亞克查克河，這河從這湖穿過火山口壁的一個裂縫流出，流下約六百公尺及四十三公里，流入北太平洋。

高布克谷　在北極圈北五十六公里，高布克谷構成另一個奇景──一系列冰山積成的沙堆，有些高達三十公尺，那裏的夏季氣溫可能升至華氏表一百度以上。這沙堆是超過三萬三千年前的哈定冰田的。

在安哥拉治以南的一個深沸峽及沼林地區，背奈津區以高佈鳥爲的懸崖及無數山羊和海上哺乳動物著名。它也有在約一萬年前的「更新期」時代結成的一塊冰田。

克洛森斯登角　已消失的白令陸橋的一個殘餘部分，這角位處於人們從亞洲旅行至北美洲的路綫上。這地區有一百一十四個海水「雕刻」的海灘礁，有矛頭和其他的手工製品，與愛斯基摩史前文化有關的。

北極門　在北極圈以上的中央布魯克斯山脈，北極門是阿拉斯加的擬議的公園土地的皇冠珠寶，一個有巍巍的山峯和未被破壞的荒野的可怖的和枝蔓的土地。這裏有白色的捲角的達爾羊、馴鹿、狼和其他的野獸。努訥密烏特愛斯基摩人和阿達巴斯背印第安人深入荒蕪之地，獵捕這些野獸以作糧食。

郎道爾相信，法案使美國保存這些和其他有價值的土地以作爲國粹。

這法案的反對者不同意。探礦公司們想開採那些擬議保留的土地底下的礦。安哥拉治的一個商人布拉地說：「當國家在困境的時候，我們不能把一切土地保留作公園。」阿拉斯加希望保留一部分擬撥作公園的土地，但劃出一小部分作爲核衞區，在一個委員會管制下，可以進行發展。但是，保護自然環境主義者預期贏得這場阿拉斯加戰役。社會大衆已表示需要更多的荒野地方。卡特政府也是如此，雖然它强調能源，它去週把保留阿拉斯加的荒野土地列作優先事務。

南非白人擾攘不安

蘇維圖是包圍着南非的白人城市的典型的黑人區，提供廉價勞力以支持這個國家。每五間屋中祇有一間有電力；十間中祇有一間有戶內自來水；二十間中祇有一間有一個戶內廁所。數以千計的已婚工人，每年祇有一次回返本區，探望他們的家屬，住在那些類似監獄、集中營的兵營。自暴動以來，逾一千一百黑人──多數是十八歲以下的青年──已因暴動而被判罪。約四百人刻在等候審訊，而保安警察分子夜後入屋搜查嫌疑分子已是司空慣見的。每一項壓制行動創造一個新的悲憤的年青叛徒。一個蘇維圖學生的父親說：「今天，孩子們祇有石塊可供拋擲，但將有一天，他們或許有槍。那將是一個凄涼的日子，因爲那是說，一切希望都消失，必定有對付白人的戰爭。」

對將來的恐懼是南非目前的商業蕭條的局部原因。去年的眞正的經濟增長率祇是百分之一點四，自一九四五年以來的最低的。通貨膨脹率比較去年增至百分之一一點九。一個著名的南非銀行家說：「不管政府怎樣說，我們最低限度有一百萬黑人失業，而另一百萬人半失業。那約等於工作部隊的四分之一，而一個飢餓的黑人不是一個快樂的黑人。政治的含義是顯明的。」在約翰尼斯堡的一個美國銀行家補充說：「我們都密切的注視事態。在這裏作五年的投資的，但任何超過十年的，我要再思了。」

比較白種羅德西亞人或其他的非洲殖民地主義者，南非白人對他們的土地有一個合法的歷史性的主權。許多人恐懼權屈服於非白人的多數。這些溫和分子或許準備作重大的讓步；雖然他們也默許他們的將來，如果一個黑人多數執掌政權。不管怎樣，眞正的政治控制仍然操縱於白種南非人手裏。（下）

巫師薩高福如是說
唸咒能贏足球彩池

賈克‧薩高福說，他有辦法贏時贏得打賭足球比賽結果的錢──祇須唸動咒語便行。對現年三十八歲的賈克來說，這是一種魔術。

他贏得彩池的方法，是須要唸動一種特別的符咒的──把一個鬼魂召來，用血液拌和在一種飲料中，和舉行一項「邪惡性質的」性儀式。

但他無意這樣做法。

賈克集中精神來寫一本給外行人看的有關巫術的書──以反擊那些胡亂寫來的巫術書籍。

他又認爲黑人的魔術式的儀式是危險的。

儘管他說他是英國最權威的魔術師，他從痛苦的經驗中，體會到偶然錯誤地把一個憤怒的或心地壞的鬼魂召來的危險。

他說，曾有一次，有一個惡魔把他拘在地上，用一種駭人的黑光把他扔住，及恐嚇鄰人。

但此種錯誤，是很少發生的。他說，他懂得的是白魔術，當青年人涉足於黑魔術時，有些邪惡的儀式，是他們所控制不來的，於是便會出錯了。

在倫敦伊斯柯脫的薩高福的家中，巫師和魔鬼的界綫是劃分得很清楚的。

賈克的妻子白德，四十歲，於兩年前已成爲一名女巫。

她說，她當常都是不同意他的巫術和魔術的──像許多其他的巫師一樣，如把巫術與鷄血，煮熟嬰孩和犧牲女貞等混爲一談──但她現在已成爲每月主持儀式的高級女祭師了。

在儀式中，她變成「女神戴安娜」，而賈克則向他施用巫術。

他們很少有用儀式來幫助自己的。最近，他們曾設法用巫術來解除賈克的眼睛的不舒服。

當天的晚上，賈克眼部的痛楚，便走到他的足部去了。他的腳趾上出現了一個鷄眼！他又施用巫術，鷄眼便消失了，但他的眼睛又恢復感到痛楚了。

薩高福的十一歲大的兒子格里哥利懂得他們的拜祭儀式，但卻不參加他們去做。

據賈克說，婦女是巫術的一個主要部分，因爲歷來她們都是生育的崇拜偶像。

他說：「我眞幸運能娶得白德做我的妻子。她現在已成爲一位合乎理想的女祭師了。」

「我認識一個心中感到不滿的教派領袖，他登廣告要物色一位女祭師，他無法找到一位有非洲人特色的缺乏正常皮膚色素的女孩子，於是他登報徵求一位祇得一條腿的性感女人。」

賈克以前曾做過職業重量拳師、板球員、校長、舞蹈員和警察。他現在靠寫作來維持家人的生活。（德芳）

圖爲術士薩高福、他的太太高級女祭師白德和他們的兒子格里哥利。

男人比婦女多五倍
心病關係荷爾蒙失衡

每年有一百多萬美國人患心臟病，大多數是男人。事實上，中年男子患心臟病的危險五倍於中年婦人的。爲甚麼？許多年來，醫生們懷疑婦女身體內的女性荷爾蒙的較高水平保護她們以防禦心臟病的襲擊。理由：祇在月經停止後，當女性荷爾蒙生產縮減，婦女患心臟病才開始增加。現在，一個哥林比亞大學的實習醫生發現了這理論的証據。

在全國科學院的「進行程序」雜誌發表的一項調查研究，菲臘斯醫生報告，在四十四歲以上的患心臟病的男子中，血液所含愛斯特拉迪奧爾──雌激素之一──的份量增加，但他們的睪丸激素──主要的男性荷爾蒙──仍然保持正常。

菲臘斯不知道在心臟病患者中爲甚麼男女性激素的比率會改變，但他的工作揭示了這荷爾蒙的不平衡與心臟病患者的其他不正常的徵象有關──高過正常水平的血液中的膽固醇、脂肪、糖及胰島素。他說，那項發現似乎「是溫和的糖尿症與心臟病間的聯繫」。如果這荷爾蒙的不平衡被証明爲心臟病的根源，菲臘斯結論說，節食、藥物或其他的方法或可用來改變血液中的荷爾蒙水平，以預防心臟病的襲擊。

英率先推廣電動貨車
雖然製造成本比汽車高一倍，但它維修費用低，壽命長，又省去大量油錢。

在英國各區街道駛常見的的牛奶運送車，正在逐漸改變它們的動力來源──從柴油轉爲電力。

負責這項革命性任務的人物是哥僕集團的策劃策士，四十一歲的艾華士。他曾任勞斯萊斯燃燒研究工程師，現時卻努力於推行一項千百萬鎊的發展電動車輛計劃。

哥僕是世界最大的可充電電池製造商，計劃把英國四萬輛牛奶／麵包運送車改爲電池推動。這些電動送貨車的優點是寧靜，操作與保養成本輕，可以隔夜充電等。它們所需的維修時間較柴油車少八倍，維修成本亦低一倍。

文華士博士說，爲配合市區過於擠迫的交通，他們會發展一種較大型電動送貨車。預料在未來十年中，英國將有四萬五千架此類車輛取代傳式柴油車。

電動送牛奶車的經濟性是無與倫比的。雖然電動車的製作成本比柴油車高近一倍(六千鎊與三千一百鎊之比)，但前者的維修費用低，維修時間短和省油，所以在使用三年之後，成本已經與柴油車拉平。普通一輛電動車平均壽命爲十五年，如此一來，在最後十二年內，電動車已經可以賺錢。至退休時候，可替主人省回一萬五千鎊各項支出。

哥僕集團與英國佳士拿和國家貨運有限公司合作研製成功的新一代電動送貨車「寧靜貨車」現已分別在繁忙的伯明罕和實爾頓市試驗行走，成積相當滿意。

「寧靜貨車」可以載重卅五英擔，每天行走四十哩。而據哥僕集團統計所得，有百分之七十五英國市區送貨車每天最多行走四十哩，每小時車速卅哩。

這種中型電動送貨車與同等效能的柴油車相比，是前者使用壽命十五年，後者十年，前者製作成本一萬鎊，後者五千鎊，但在最初十年內，前者從燃料、維修費用上省回的金錢可以抵消較高的成本。

所以，就算電動車祇有十年使用壽命，仍然合算，超過十年以上便可賺錢。此外，它們十分寧靜，不會染污空氣。

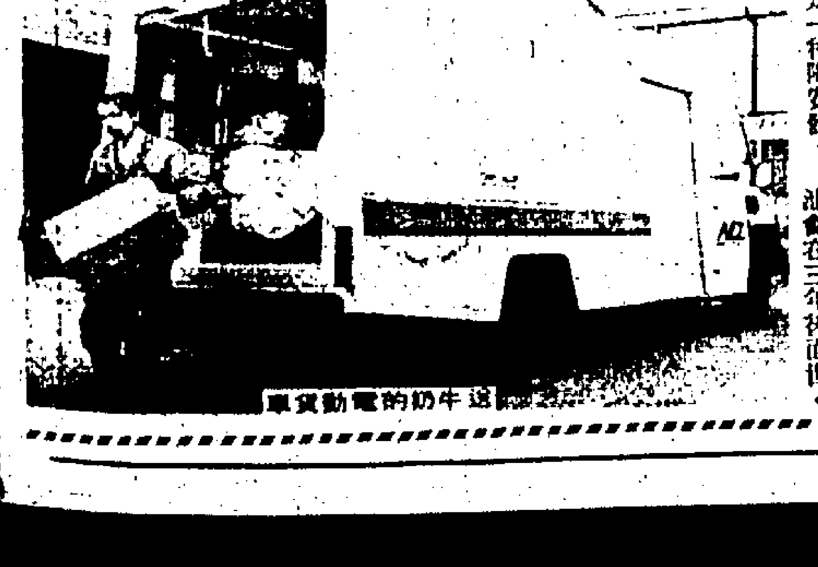
電動車的行程有賴於電池的儲電量。每具電池保證使用四年，但通常不止四年才需要更換。艾華士博士說，他們將推出一種儲能量多百分之廿五的新鉛酸電池。

稍後，該集團會再推出一種更先進的鈉硫電池。這種新電池較鉛酸電池儲能多五倍，需用的材料價廉而且不愁供應。

艾華士博士透露，鈉硫電池是一種「熱」電池，它需要在攝氏度三百五十度操作，所以裝在一個熱量箱子裏。電解質是一種陶質體，它的電極以硫和鈉的熔液結成。成本方面，每千瓦／小時的成本跟鉛酸電池相等，但重量祇有後者五分之一。

比「寧靜貨車」更早面世的「寧靜騎士」五十五座位單層巴士，現已在蘇撒斯特市試用逾兩年。將來可以把這種技術應用於短程的雙層巴士去。

哥僕集團已在研究電池車輛上投下十萬鎊。估計革命性的鈉硫電池會在三年後面世。



送牛奶的電動貨車

國際剪影

半身癱瘓青年 仍能當選市長

湯美‧卜禮祇有十幾歲，腰部以下完全癱瘓，但當他講話時，猶他州衛士堡市的人民都聆聽着，因爲他是他們的市長。

卜禮是美國最年輕的市長之一，希望衛士堡市有新工業，不論那一類型。

他說，許多青年人已開往衛士堡，我希望能得到一些東西使他們留下來。

卜禮於十五歲時因游泳遇到意外而致下肢癱瘓。他是一名勇敢的少年，一天從樹上跳下小河，一時失錯，落於淺水處，致頸骨受創。

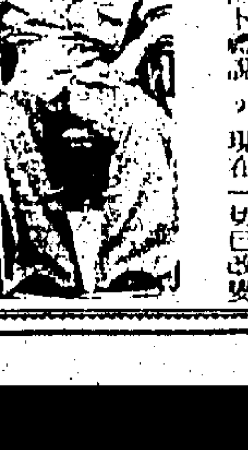
但該意外並未使卜禮驕望。他乘特製旅行車到西蕎治亞學院攻讀政治學。該旅行車有一昇降板，後綁可以升降，俾卜禮可以坐在輪椅上昇車。

甚麼事令他競選市長呢？卜禮說，當時舉行選舉，他有一個朋友參加競選。

他們討論該市應做的事，卜禮決定「唯一實現這些事的方法他是動手去幹」，於是他也參加競選。

他說，他的競選不花分文，我祇對幾個人說如果我當選我將盡其所能。結果，卜禮以八十四對六十七獲任兩年市長，但年薪祇是一百五十美元。

自一月就職以來，卜禮已改善該市的警察、衛生保障有速度陷阱的壞名聲，人們都就心駕車駛過該市，但卜禮說，現在一切已改變了。



坐在輪椅上的卜禮

甲組足球聯賽今重燃戰火

流浪狀態未見好轉 東方鬥志依然旺盛

【本報訊】甲組足球聯賽今日重燃戰火，流浪對東方，下午四時半在花墟球場上演，雙方預備組下午二時三刻打頭陣，門票一律五元。

東方與流浪目前在聯賽的成績，前者十九戰得十九分，後者廿戰得十八分，均已在標無望，又沒有降班威脅，今仗勝敗對雙方並無多大關係，因此，可說是一幕例行賽事。

兩隊在聯賽第一循環相遇時，曾打成一比一平手，而雙方實力也的確是各有千秋，勢均力敵之下，今日在聯賽次循環重逢，依然是五五之爭。

既然雙方實力如是接近，而今仗兩分得失又無足輕重，在這樣的形勢之下，勝負就決定於臨場演出，士氣較好及能夠踢出水準一隊，自然勝望甚濃。

不過，今天一場比賽，東方稍爲有利的地方是流浪狀態甚爲低落，在聯賽敗於加山，輸給元朗，均表現平平，就是在足總盃複賽淘汰市政，氣勢也帶點平平。反而東方在聯賽敗於南華(二比三)，賽和加山(二比二)尚能保持水準，從流浪最近在聯賽的表現來看，他們對聯賽的賽事，已提不起戰意，假如今天又是這樣，每仗都奮戰不懈的東方，就可佔高一綫。

(流浪) 黃金福 吳錦華 鄧潤如 黎榮富 張志德 何家寶 宗啓明 楊少年 張錦全 張家不 郭家明

(東方) 陳鏡添 趙小文 陳長强 梁活武 洪癸成 梁華偉 文錦棠 盧洪海 溫耀球 陳慎偉 格拉域

足總盃賽四强已產生

東昇僅勝光華 奪得準決賽權

一比零梁傑棠力射得手

【本報訊】足總盃最後一場複賽昨在花墟球場上演，結果東升以一比零擊敗光華，將與加山爭奪決賽權，全場唯一入球，是梁傑棠在上半場射入。

經過昨日一場比賽後，足總盃四强已產生，那是東升、加山、流浪及愉園，準決賽秩序爲：東升對加山，流浪對愉園。進入準決賽之後的足總盃賽，將採用雙淘汰制，比賽兩場將紀錄合計定勝負。

昨日的足總盃複賽，在毫無緊張氣氛之下進行，使在座九百七十八名球迷看得異常沉悶。雙方演出均欠理想，東升雖然獲勝，但亦欠缺冠軍相。昨日票房收入爲四千八百九十元。

東升的個人技術無疑比對手客爲平均，整體合作亦勝一籌，但昨仗他們並未佔到很大優勢，祇憑梁傑棠於上半場十八分鐘一次勁射中鵠而僅勝一比零，要不是下半場光華球運欠佳，東升能否獲勝，頗成疑問。

東升的攻勢，仍然如以往一般，在中場推進甚爲悅目，但一到對方禁區外就難再進一步，攻勢輕易被化解。昨仗東升的中場，雖然幾脚「撬腳式」冷入頗具威發，但臨門一腳不濟，常常射失而浪費不少入球良機。

至於光華所失一球，當時東升黃滄財在左路快速推入底綫以地波傳中，光華麥甜利與閔九鎬圍救不果，皮球在門前大滿，梁傑棠從右翼突然殺入，用身位推過李源昌，十六碼點施射，身手不弱的孔憲恩不虞梁傑棠如此快便起腳射門，攔救不及，結果皮球在右上角貼柱而入，光華昨日就以此球飲恨花墟。

下半場廿四分鐘，光華有一次很好埋門良機，當時林泰柱單刀盤過衝出的仇志强而向東升空門射去，不料被東升及時回防的潘長旺頂出，光華乃痛失扳平機會。

光華昨日全隊的演出，防守綫上不過不失，但中場與前鋒，都位置凌亂，不少攻勢因此而失去。鋒綫方面，仍欠缺有射門脚頭的人物，否則昨仗他們不應該交白卷的。

林泰柱射空門 被潘長旺頂出

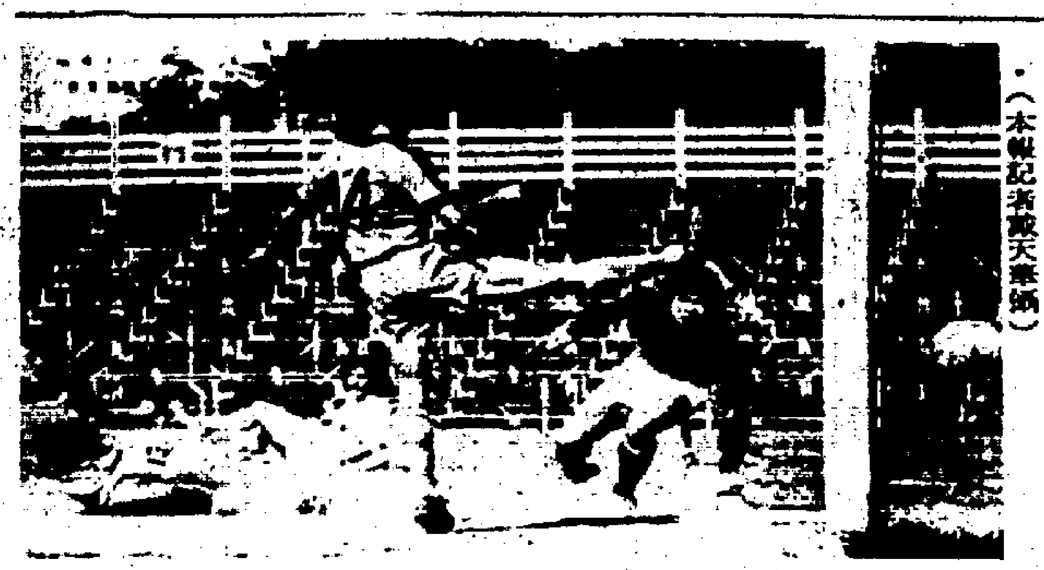
戰事展開，雙方中場搶戰，到十八分鐘，東升黃滄財從左輔位策動攻勢，推入底綫用地波送出，梁傑棠乘光華門前大亂，在禁區邊截得，閃過李源昌的攔截施以快射，由右上角中網而入，一比零，東升打開紀錄。廿五分，東升黃滄財控球衝來，光華禁區內八碼斜射，中柱彈出，劉榮根再送橫給翁偉國近射入網，但被位在先，被判「詐糊」。廿九分，東升以梁錦華入替翁偉國。卅四分，大腳斬球入光華禁區，梁傑棠在李源昌力壓之下迎門六碼抽射，頭無礙，一飛冲天。卅一分，光華鄧兆明被鏟出，換入高遜打中場。

四十二分，東升曾延輝右輔推入禁區側射，被孔憲恩飛身撲出解圍。上半場完，東升暫以一比零領先。

換邊擴戰，十四分，東升黃滄財右輔底綫地波傳中，麥天富近門抽射中柱彈出，吳錦華再射，去勢無力，被孔憲恩於地撲去。廿四分，光華反擊，胡順華中場妙傳林泰柱中央突破單刀推進，先盤過衝出東升門將仇志强再射空門，但被潘長旺回防護門頂出解圍。光華失去扳平良機。廿八分，東升以余國森入替劉榮根。卅分，光華將高遜換出，調入丁規豐。再戰至終場，光華雖全力反擊，但不能不反敗局，東升卒以一比零奏捷，獲準決賽權。兩陣如下：

(東升) 仇志强 潘長旺 黃滄財 劉榮根 廖廷基 鄧溢明 黃滄財 麥天富 梁傑棠 翁偉國

(光華) 孔憲恩 李源昌 閔九鎬 林泰柱 麥甜利 胡順華 鄧兆明 胡錦良 高紹基 姜泰鉉



‧東昇翁偉國食「詐糊」‧東升昨日以一比零勝光華，奪得足總盃準決賽權‧圖爲黃滄財(不在圖內)抽射中柱彈出，翁偉國(右二)順勢「很雞腳」踢球入網，但球證以其越位在先，判入球無效。倒地者爲東升劉榮根(左)及光華麥甜利(左二)‧(本報記者黃天華攝)

硬地網球邀請賽昨日揭幕

倉光輕易勝馬寶遜 種籽球員分別晉級

張仁忠與球證爭執之後棄權

【本報訊】香港草地網球總會與市政局聯合主辦的香港硬地網球邀請賽，已於昨午在維多利亞網球場揭開戰幔，開球禮由政局主席沙利士主持。

在昨午的首天十二場單打賽事中，僅勝劣敗未有冷門戰果出現，種籽球員倉光、杜璐、巴伯、周昌男等均告晉級，其中以首席種籽日本的倉光表現最出色，他出戰技術絕佳的新加坡好手馬寶遜，亦能以二比零(六比零、六比一)淨勝對手，若今天他能闖過葉士登這一關，便有機會與第八種籽球員杜璐碰頭。

在十二場比賽中，祇有一場發生意外事件而出現棄權，那是第一號場張仁忠對泰國的披薩，前者在首盤比賽以六比四獲勝，到第二盤第四局後者以三比二領先，在張仁忠的一次抽球得分時，剛巧遇着二號場(吳鐵綱對何猷忠)的球兒溜過來，裁判鍾華超便高叫「網球」不算，囑張仁忠再發球，張仁忠跟着輸掉這一局，及後張仁忠稱疲勞過度而告棄權，但在此之前，他曾與裁判鍾華超爲該「網球」問題而發生爭執。

賽後裁判鍾華超指出：他判決該球爲「網球」是依照球例執行的，因爲隔場有球溜過來的，可以影響球員的比賽動作，泰國籍球員披薩是有可能救到該球的，現在外既有意出現，追得叫「網球」，否則亦會被選位泰籍球員指爲執法不公。

另外，倉光對馬寶遜的一場賽事執法的裁判是來自英國的荷登拜，他曾在溫布爾頓網球公開賽中執法，現年卅七歲，雖然他是首次在港執法，由於他是英國網總的合格裁判，所以他亦有資格在港擔任裁判，他是在本年三月初抵港，而且將會在港居留三年。現把昨天各場賽果列出如下：

葉士登勝張家斑，二比零(六比四，六比零)。

周昌男勝張家讚，二比零(六比四，六比一)。

杜璐勝梁兼紹，二比零(六比零，六比一)。

巴伯勝林方，二比一(三比六，六比三，七比五)。

堀比士利勝黃琛，二比零(六比二，六比三)。

倉光勝馬寶遜，二比零(六比零，六比一)。

張家庄勝蕭郎豪，二比零(六比四，七比五)。

披薩勝張仁忠，棄權(四比六，四比二)。

權日允勝高宏謀，二比零(六比四，六比零)。

何猷倫勝張紹成，二比零(六比二，六比一)。

吳鐵綱勝何猷忠，二比零(六比四，六比三)。

胡勒勝高永棠，二比零(六比一，六比一)。

今日有兩場好戲 巴伯對抗胡勒 倉光戰葉士登

又訊：香港硬地網球邀請賽今日進入第二天角逐，賽會排出兩場男子雙打及十場單打賽事，門劵全部收五元，比賽仍於下午二時開始。在今日的各場比賽中，以馬來西亞巴伯對印尼的胡勒最有瞄頭，而日本倉光對本港的葉士登亦頗具刺激性，其餘的大多屬強弱懸殊的比賽，如杜璐可以穩勝何猷倫，南韓的權日允可以輕取吳鐵綱。茲將今日各場比賽秩序列出如下：

(中央場)梁煥明對辛傑里(印尼)
蔡瑩讚(馬)對奈倉(日本)
巴伯(馬)對胡勒(印尼)
倉光(日)對葉士登
周昌男(韓)對披薩(泰)
巴伯、蔡瑩讚對張家斑、張家讚(馬)
(一號場)劉錦成對軒利
徐錦翔、武良對梁兼紹
杜璐、吳文祥對何猷倫
(二號場)保哈利(星)對陳紹傑
張家庄對堀比士利(泰)
吳鐵綱對權日允(韓)

前拳王科爾曼 決定告別拳壇

【侯斯頓八日電訊】前世界重量級拳王科爾曼，昨天(七日)在此宣佈，他準於稍後時間退休，從此告別拳壇。

廿八歲的科爾曼，一九七三年一月曾成爲重量級拳王，但被克萊(現任拳王)所擊敗。在他的職業拳賽生涯中，比賽四十八場而獲勝四十六場，其中更有卅八場是以技術擊倒對手的，所敗兩仗中，除敗於克萊外，另一仗是於今年三月，敗於另一位重量級拳手占美。

科爾曼表示：他退休的最主要原因是他不想違反媽媽的主意，另方面在技術與體力方面自覺已衰退，所以他無意再角逐世界重量級拳王寶座，從此「收山」。

甲組足球聯賽成績表

(至五月九日止)

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿	十四	四	二	四一	十七	卅二
精工	十九	十	八	一	卅	十七	廿八
愉園	十七	十	四	三	卅四	十四	廿四
加山	十八	八	七	三	廿	十一	廿三
東方	十九	六	七	六	廿三	廿五	十九
東昇	十八	六	六	五	廿二	廿	十九
流浪	廿	五	八	七	十八	廿五	十八
海蜂	十八	五	六	七	廿一	廿五	十六
元朗	十八	五	四	九	十五	廿八	十四
市政	十八	四	六	八	十六	廿一	十四
光華	十八	四	三	十一	十五	廿五	十一
九巴	十九	〇	四	十五	十一	卅八	四

英國會長仗義執言 指羽總排我不合法

【台北九日中央社電】英國羽球協會會長昨天仗義執言，對國際羽球總會現任會長摩林當選連任表示反對。他說這種人以不合法投票表決，排除中華民國，站在英國羽球協會的立場，絕不選他連任。

國際羽總舉行理事會，當場有許多國家的理事也支持英國羽協會長意見，但投票結果，摩林還是當選。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

隊際單車賽 藝興獲冠軍

實力平均的藝興單車隊以一小時廿五分四十六‧五秒贏得永安盃隊際錦標。由於天氣炎熱，未能翻新紀錄一小時廿四分廿九秒。賽後由單車會總幹事陳百祥頒獎。

㊀藝興隊：翁少全、吳劍洪、香國賢、黃國强，一小時廿五分四十六‧五秒。

㊁單車旅隊：陳錫磊、李富昌、沈洪强、鄧錦、文，一小時廿七分卅一‧一秒。

㊂威力隊：梁志深、蔡耀宗、熊志榮、黃自豪，一小時廿七分四十一‧六秒。

體壇萬花筒

英國足球賽射手麥當奴領先

△大約還有兩週，本屆英國甲組足球聯賽便告結束。截至上週末爲止，本季個人射球最高紀錄的是阿仙奴射手麥當奴，他以廿九球保持領前地位。維拉的安迪格雷則以廿五球居次席，廿四球的射手共有兩位，計有打吡郡的賀爾斯和維拉的畢尼度，兩人分列第三、四位。

世界羽球男女單打丹麥奪標

△首屆世界羽球錦標賽經過數天比賽後，於週日晚在瑞典閉幕。丹麥一鳴驚人，包辦男女子單打冠軍。至於男子雙打，印尼則獲得冠軍，女雙打冠軍由日本選手奪得。

獅子會籃球賽 今在伊館開鑼

上演三場分組初賽

南九龍獅子會主辦一九七七年第一屆「獅子會盃」會際男子籃球賽，今日下午六時在伊館球場展開角逐，屆時舉行盛大揭幕儀式，參加比賽之十二隊，穿着運動衣入場，大會主席楊受成特邀籃球聯會會長龍兆崇太平紳士及三〇三區獅子會總監黃頌盈主持揭幕及開球禮。

參加首屆獅子會杯會際籃球賽之隊伍共十二隊，初賽分三組作單循環角逐，將來每組選出最高之兩隊晉入複賽，入圍六强再作單循環決賽爭奪冠、亞、季軍名次。分組名單如下：

(A組)西九龍、牛頭角、城多利、東九龍，(B組)南九龍、獅子山、香島、尖沙咀，(C組)九龍塘、青山、港南、城市。

揭幕賽上演三場分組初賽，六時半(A組)西九龍對牛頭角，七時半(C組)九龍塘對青山，八時半(B組)南九龍對獅子山，屆時不售門券，歡迎全港獅子會會員及親友入場參觀。

六時開始：㊀東華三院樂隊演奏，㊁各隊列隊進場，㊂大會主席楊受成致詞，㊃籃球聯會會長龍兆崇太平紳士主持握手禮，㊄三〇三區獅子會副總監吳彥南致送紀念品予張會長，㊅南九龍獅子會會長邱木城，致送紀念品予三〇三區獅子會黃頌盈總監，㊆三〇三區獅子會總監黃頌盈主持開球禮。

摩鹿出馬實力强

怪俠 喜盈利 蒙地羅沙 獨贏佳選

神眼

怪俠—新美景 喜盈利—先聲 連贏位

週三夜馬，共跑六場，仍由B班新馬及第五班馬匹擔任，各場出馬衆多，場面熱鬧，加上各組實力緊湊，一面倒場合當不致出現，更兼時近季尾，圈內人拼搏必多，冷門在所難免，形成派彩定然可觀，值得馬迷加以推敲。快活谷中必有一番盛況。

摩鹿出馬六匹，五匹由主師摩加利上陣，實力不弱，週三夜賽，應屬風雲人物。

布朗兩匹插班新馬，實力超然，更兼鬥勇，如無意外，勝望極高。

吳廐之馬衆多，季尾鬥志奇旺，今賽多駒配弱出擊，有意爆冷。

騎師方面摩加利與浩德坐騎較佳，值得優先注視。

新美景再接再厲 怪俠遇穩定世界

第一場 第五班 一五七五公尺 場外連贏位場內孖寶第一關六環彩

第五班跑一五七五公尺，出馬八匹，此組實力緊湊，多駒有力爭勝，混戰之勢已成。

新美景上賽此程以四馬位之距敗於今多利，賽後翌日即見跛步，馬身更靚，毛色鮮艷，保朝例與廐侶慢跑，動態積極，最後試跑與廐侶來來同跳，沿途氣勢旺盛，着着爭先，走勢洶湧，步伐輕巧，狀態更勇，今賽不過加三磅，應無影響，有力爭勝。

穩定世界上賽輕勝此程，復課馬身更見粗壯，最後試跑摩加利親試兩段，走勢順暢，氣勢旺盛，步爽身輕，狀態仍勇，但今賽加八磅，對此駒應有影響，位望較宜。

怪俠因閘前未馴，多賽不蒞上陣，但狀態好轉多時，馬身扎實，火氣旺盛，神態特別生猛，最後試跑與廐侶家寶同跳兩段，全程按轡相就，仍稍稍超前，其勇可見，此程合腳法，寄望以待，今賽必拼無疑，上佳冷馬。

永惠全力拼首領 兒童樂老馬迴光

第二場 第五班 一四〇〇公尺 場外孖Q第一關場內孖寶第二關六環彩

第五班跑一四〇〇公尺，出馬十匹，插班新馬實力强大，有力控制大局。

永惠上賽一五七五公尺，惡强橫後勁，輕易摘元，勝後復課所見，脾氣漸改，馬身扎實，成熟有加，最後試跑與廐侶真巧妙同試，走勢順暢，氣勢更盛，步伐更輕，狀態更勇，此程亦屬合腳法，惡班次有利，負磅適中，再捷可期。

兒童樂上賽走勢不錯，老馬拼後復課，神態更覺生猛，馬身乾爽，氣勢旺盛，最後試跑與廐侶起跳日同跳，走勢順滑，火氣十足，狀態更勇，今賽一四〇〇公尺，較合此駒腳法，此程有力放到。

首領新馬此程輕易摘元，插入第五班，上賽跟跑而回，未有表現，賽後即見復課，動態轉趨積極，馬身收實，最後試跑與廐侶拍跳，沿途快放，走勢急勁，氣勢雄壯，狀態轉勇，此程合腳法，今賽有力推翻一切，值得盯緊。

好樂意我勝爭雄 金剛印伺機出冷

第三場 B班新馬 一四〇〇公尺 六環彩

B班新馬跑一四〇〇公尺，出馬九匹，此組形勢單純，熱門馬天下。

我勝上兩賽表現所見，進步極多，馬身拼後更覺收實，成熟有增，最後試跑與廐侶友好同試，全程主動爭先，步伐急勁，氣勢旺盛，步爽身輕，狀態大勇，此程應合腳法，今賽勝望極高。

好樂意經多次走入位置後，進步極多，馬身收實，狀態更勝上賽，最後試跑摩加利親試三段，走勢順暢，步伐輕巧，狀態仍勇，今賽路合，坐位望贏之選。

金剛印馬身粗壯，質素不弱，近期皮膚病已漸痊癒，皮光肉滑，毛色轉好，神態較生，最後試跑梁英鍵試兩段，走勢淩厲，步大力雄，步伐轉輕，狀態大勇，此駒質素不弱，今賽有力推翻一切，值得盯緊。

喜盈利勇鬥先聲 更多趣易配圖强

第四場 第五班 一五七五公尺 場內孖Q第一關，三寶彩第一關，六環彩

第五班跑一五七五公尺，出馬十四，此組插班新馬與舊馬實力較爲接近，混戰在所難免。

喜盈利上賽此程狀態未足，仍能走回一席季軍，負於快放之章多利，賽後復課即見快操，馬身更覺收好，最後試跑與廐侶楨子天下同試，走勢順滑，全程一氣呵成，氣喘全無，步爽身輕，狀態大勇，今賽祇加一磅，更屬有利，勝望極高。

更多趣今賽突然勝請白禮棣執韁，神態不俗，馬身粗壯，存心可見，週一助手慢踱一圈，狀態見好，此程最合腳法，負磅適中，今賽如能留放適宜，此程有力放到。

先聲捨一四〇〇公尺報名於此程，恐上賽後上陣，今賽更可應付，復課後連操兩課，走勢更覺進步，氣勢仍佳，動態敏極，最後試跑羅國洲親試兩段，走勢更順，步伐極輕，狀態大勇，今賽機會轉佳，應屬三甲份子。

勤中此程勝望高 幸運錢智多星勇

第五場 B班新馬 一四〇〇公尺 三寶彩第二關，六環彩

B班新馬跑一四〇〇公尺，出馬九匹，此組實力緊湊，多駒有力爭勝。

幸運錢上賽一五七五公尺沿途快放，入直路才乏力跟回第四，拼後馬身收實，成熟大增，今賽主將摩加利親自上陣，當有不同演出，最後試跑所見，步爽身輕，氣勢旺盛，狀態有顯著進步，此程適宜，有力放到。

勤中齊質不俗，長短皆宜，經多次入位後，馬齊更覺扎實，成熟十足，最後試跑與廐侶齊水同試，走勢洶湧，火氣旺盛，頻頻搶前，狀態更勝前賽，此程亦宜，有力威脅前駒。

智多星上賽拼後，翌日即見跛步，馬身更靚，彈力十足，狀態更見進步，最後試跑白禮棣快試兩段，沿欄疾走，氣勢旺盛，步伐輕巧，狀態更勇，此駒質素不弱，今賽仍屬爭勝份子。

蒙地羅沙馬胆材 安娜之寶位望濃

第六場 第五班 一四〇〇公尺 場外，場內孖Q第二關，三寶彩第三關，六環彩

第五班跑一四〇〇公尺，出馬十四，此場關係多種彩池之結果，形勢極爲微妙，內籍馬必應運而生。

蒙地羅沙此程曾跑入第二，摩加利曾被馬會局要求解釋，故今賽此程必拼無疑，最後試跑潘納試兩段，走勢淩厲，步伐特輕，氣勢更盛，狀態大勇，此程最合脚法，坐位望贏之選。

勇騎士近期操練極勤，狀態轉好多時，馬身收實，神態生猛，最後試跑譚文就試兩段，走勢順暢，氣勢雄壯，狀態已勇，此程雖稍嫌長，但憑磅輕，有力放到。

安娜之寶多賽因衛誤事，僅能入位，拼後狀態從未低落，反覺身輕，最後試跑梁英健試兩段，步爽身輕，火氣旺盛，狀態更勇，此程合脚法，今賽磅輕路合，有力爭勝。

八寶

新美景—怪俠

第一場：新美景質素高過此班對手，又入位騎此馬已經檯到熟，且今回狀態比上次得位時更靚，可望贏馬機會絕高。怪俠在沙地長力增强得多，在此出擊爆半冷。

寶星—永惠

第二場：一對七七年份新馬寶星與永惠均較其他馬匹高多少，尤其是寶星上次贏得輕鬆，今回路程更合，周松强出騎實減一七磅應該博殺。永惠表面睇嚟捨短取長確有取難乘易感覺，但馬態靚極可以一戰。

金剛印

第三場：金剛印係今場最靚馬胆，但皮膚病痊癒成熟好轉，歸理格及速度均具利害，所以一席應無走雞。

必得勝—喜盈利

第四場：講必得勝跑沙地性能强如平渡，飛馬王子啲係個皮，老馬拼後進步更大，力足再捷。喜盈利質新沙地最擅長場須留意。

勤中

第五場：論機會勤中在此有壓一感覺，兩大走入位置演出甚穩，況且勝在進步更大，顏亞健應把握良機矣！

喜得你—安娜之寶

第六場：喜得你與安娜之寶均係在沙地演出特佳之馬，雖然並不突出亦可望在此組殺入前列，估計六環彩選馬兩匹可望順利過關。

場外孖Q形勢分析

至尊寶

場外孖Q今次由兩組第五班跑千四公尺，頭關加插幾匹七七年份新馬編入上陣，由於年富力强關係故必受馬迷憧憬，但失足以影響今次兩個彩池賠率。茲將兩組形勢分析介紹如下：

第二場：2 永惠 6 雄威 4 家寶 9 寶星

第六場：8 安娜之寶 5 馬如龍 3 蒙地羅沙 1 喜得你

第二場第五班一四〇〇公尺。上陣馬共十四匹，計有「嘉寶登」摩加利。「永惠」何鑑森。「吉利客」鄧添。「家寶」呂健威。「兒童樂」夏達。「雄威」白禮棣。「倍徵」梁英健。「首領」浩德。「寶星」周松强。「世伯」陳子銓。

論近期資出永惠與寶星均分別在新馬場合取勝，編班退原班新馬取勝，編班於此應該隨時够份是一門，惟永惠跑此程的確稍嫌短一點，故此要贏必須全程力騎方可。寶星質高有利，前有後，編班十分有利，何況周松强騎負磅輕飄，十分佔便宜，不過在投注前亦應該放眼兒童樂會不會由兒童樂作此場出擊呢，兒童樂踏入最近出賽，雖曾得位而與頭馬無緣，惟此馬目前對沙地性能已能適應，且進展亦佳，提防東擊西段個措手不及。每次跑來平平，見晒到極，由月前進度如斯，見此有值得追多一次。白禮棣執韁，抓大冷，都不如家寶，惟在上賽落出時未能勝出，刺去勢甚勁，場須盯緊。

第六場亦由第五班馬跑千四公尺。上陣馬共十四，計有「喜得你」謝恩雯。「鑽滿谷」姚本輝。「蒙地羅沙」摩加利。「龍驤」李滿明。「馬如龍」梁偉德。「海中寶」白禮棣。「安娜之寶」梁英健。「驍中王」廿保頓。「捷馳」浩德。

喜得你雖屬高齡老馬，惟在沙地演出特佳，每次均有週强更强演出，對手雖能可貴，今番所負到對手大部份均屬似是而非貨色，論馬應屬可勝有位之馬。安娜之寶由梁英健執韁，此馬收經就熟之效，亦係長期以放於相當之境，只要留於恰當，可是能充分坐二望一之材。無疑兩度熱門跑來，故今番出賽亦僅宜小戴而已。蒙地羅沙後追，衝刺利害，最值得抓冷。馬如龍目前對沙地亦能適應，且狀態日進，亦係理想半冷之材。

馬會評磅員宣佈 總編班七一公佈

馬會評磅員白禮仕，昨日宣佈四項有關馬匹升降班事宜如下：

㊀本季內將再無馬匹被降入第七班。

㊁處女馬班未能勝出之馬，將被重行編班，此項編班，將於今年七月一日總編班時一併公佈。

㊂本季最後一次馬匹升班名單，在五月卅一日公佈，至於在第七班的馬，如獲保留在下季再賽的，其名單將於五月廿八日公佈。

㊃本季最後一次馬匹降班，名單將在五月十六日公佈。

評磅員又宣佈上週賽後有兩匹馬降班：

第三班 小巷料(由第二班降下)。

第五班 奇蹟(由第四班降下)。

馬會公佈週三各場配搭排位

第一場 第五班 一五七五公尺 (場外連贏位)(場內孖寶第一關)

號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	穩定世界	一三八	摩加利	8	摩
②	跑得快	一三七	×譚文就	3	殿
③	新美景	一二八	夏達	5	吳
④	交擊	一二七	馬彼得	1	賓
⑤	歡樂升平	一二五	■陳子銓	7	歐
⑥	快猛	一二二	×何鑑森	6	陳
⑦	高錦	一二一	■梁偉德	2	張
⑧	怪俠	一一八	告東尼	4	蘇

棄權馬：

馬名	負磅	練馬師
新寶	一三六	摩
威勢高	一三〇	譚
飛駿	一二九	賓
真柏楷	一二七	張
弈得	一二四	沈
新赤兎	一二二	鄧

第二場 第五班 一四〇〇公尺 (連贏位)(場內孖寶第二關)(場外孖寶第一口第一關)(場外孖Q第一關)

號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	嘉寶登	一三二	摩加利	1	摩
②	永惠	一三一	×何鑑森	9	陳
③	吉利客	一三〇	鄧添	4	賓
④	家寶	一二八	×呂健威	7	蘇
⑤	兒童樂	一二六	夏達	5	吳
⑥	雄威	一二六	白禮棣	10	高
⑦	倍徵	一二六	+梁英健	8	朱
⑧	首領	一二四	浩德	6	布
⑨	寶星	一二三	×周松强	3	吳
⑩	世伯	一一七	■陳子銓	2	朱

棄權馬：

馬名	負磅	練馬師
獲快龍	一三五	沈
譯靈金剛	一二九	殿
玉麒麟	一二七	賓

第三場 新馬B班 一四〇〇公尺 (連贏位)(場外孖寶第二口第一關)

號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
	發達匙	一二四			狄
①	確威	一二八	鄧添	1	鄧
②	龍城飛將	一二八	廿保頓	5	杜
③	我勝	一二八	陳子銓	6	陳
④	世運英雄	一二八	李滿明	7	譚
⑤	豐禮	一二八	夏達	3	吳
⑥	金剛印	一二八	梁英健	4	朱
⑦	鐵蹄	一二八	白禮棣	8	高
⑧	好樂意	一二八	摩加利	2	摩
⑨	我來也	一二八	霍利安	9	陳

棄權馬：

馬名	負磅	練馬師
新錦標	一二八	摩
先到	一二八	賓

第四場 第五班 一五七五公尺 (場外孖寶第一口第二關)(場外孖寶第三口第一關)(場內孖Q第一關)(場內三寶彩第一關)

號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	喜盈利	一三五	浩德	9	布
②	先聲	一三四	羅國洲	7	蘇
③	今多利	一三四	×何鑑森	3	殿
④	維京一號	一三四	×陳鏡培	4	鄭
⑤	上將	一二六	馬彼得	2	賓
⑥	更多趣	一二六	白禮棣	5	張
⑦	必得勝	一二五	霍利安	8	陳
⑧	超越日	一二四	×周松强	1	吳
⑨	華運綠	一二三	■梁偉德	10	張
⑩	得利是	一二〇	×文家良	6	摩

棄權馬：

馬名	負磅	練馬師
寧採	一三七	譚
特別快	一二七	沈
紫華	一二五	摩
翌手	一一八	賓

第五場 新馬B班 一四〇〇公尺 (連贏位)(場外孖寶第二口第二關)(場內三寶彩第二關)

號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	動中	一二八	顏亞健	6	吳
②	豐富	一二八	告東尼	9	米
③	友誼至上	一二八	霍利安	2	陳
④	福勝	一二八	潘納	7	鄭
⑤	友好	一二八	告東尼	4	歐
⑥	齊水	一二八	謝啓瑩	3	吳
⑦	幸運錢	一二八	摩加利	8	摩
⑧	火星寶	一二八	馬彼得	1	賓
⑨	智多星	一二八	白禮棣	5	殿

棄權馬：

馬名	負磅	練馬師
一定勝	一二八	譚

第六場 第五班 一四〇〇公尺 (連贏位)(場外孖寶第三口第二關)(場外孖Q第二關)(場內孖Q第二關)(場內三寶彩第三關)

號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	喜得你	一四〇	謝恩雯	6	米
②	鑽滿谷	一三九	×姚本輝	9	吳
③	蒙地羅沙	一三四	摩加利	10	摩
④	龍驤	一二七	+李滿明	5	譚
⑤	馬如龍	一二三	■梁偉德	2	吳
⑥	勇騎士	一二五	×譚文就	3	歐
⑦	海中寶	一二一	白禮棣	4	高
⑧	安娜之寶	一一九	+梁英健	7	朱
⑨	驍中王	一一六	廿保頓	8	杜
⑩	捷馳	一一六	浩德	1	蘇

棄權馬：

馬名	負磅	練馬師
海景	一三七	摩
紅星	一二九	歐
保健	一二六	賓
好意	一二五	吳
可勝	一二六	賓

十 符號 減三磅
■ 符號 減五磅
× 符號 減七磅

創香港經濟史新的一頁
商品期市昨日開幕
交投不弱前景看好
首天成交約二百五十萬美元

【本報訊】本港第一間商品期貨交易所正式於昨(九日)上午十時開幕，開始在本港有商品的期貨買賣，這又是除去股票與黃金之外，又多一新的金融投資渠道下香港經濟史上的一新頁。

昨天首天的交易中，在四個小時的交易時間內，成交張數共有一四三張，而金額方面，平均約計有二百五十萬美元左右。

在今年十月、十二月，以及明年三月、五月、七月中，這幾個月份的期貨買賣，以最為接近的月份交投較為活躍，尤以十二月份成交較多，如今年的十月以及十二月份，前者在早市開市十分鐘之內，就有五個成交價之多，且是有進展，首一個開市價成出七十六美仙，而在第五個首開市價則成高至七十六點三美仙，當日的收市價，亦能平穩保持七十六點三三美仙的成價。

後者就比較有較大幅度的升幅，開市十分鐘內的成價六十九點八美仙，跟着在十一時的成價至七十一美仙，在下午二點前十分鐘的收市價高至七十一點三五美仙。

明年三月的期貨買賣，成價則較至今年的兩個月份為疲弱，開市價偏低至七十點八美仙，美更在十一時至十二時的交易時間內，低成至六十九點七美仙，隨個當日收市又落至六十九點五仙。五月份的期貨全日無成交，七月份期貨，開市後十分鐘完全無盤成交，直至十一時後始有六十九點六五美仙的成價，收市買盤六十九點二二美仙，實盤六十九點四美仙。

大致而言，在首天的交易中，能有平均二百五十萬左右的美元成交，算是不錯，因為首天買賣雙方均採觀望態度，尤以日資期貨商為然，據悉，日商昨市採袖手旁觀，未有買賣，主因是未熟悉環境之故。據該交易所負責人指出：前景將看好，料將可達到紐約棉花市成交量的百分廿。

期貨交易所開幕　證券監理委員會主席簡悅慶(左)昨晨主持香港商品交易所開幕儀式，主席施彼得(中)及副主席胡漢輝(右)在旁觀禮。

商品期貨市場棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	收市價	最高價	最低價	最後按價
十月	七六・三三	七六・七五	七六・〇〇	(買)七六・三三 (賣)七六・三五
十二月	七一・三五	七一・三五	六九・五〇	(買)七一・三四 (賣)七一・三五
明年三月	六九・五五	七〇・八〇	六九・五五	(買)六九・五五 (賣)六九・八〇
明年五月	(全日無成交)			(買)六九・二〇 (賣)六九・八〇
明年七月	六九・五〇	六九・六〇	六九・五〇	(買)六九・二一 (賣)六九・四〇

(共成交一百四十三張)

觀望倫敦經濟會議反應
金市交投閒靜
走勢牛皮帶淡
美電美鈔市價均堅好

【本報訊】外圍行情休息無報，港市人心多存觀望態度，金市實質兩閒，走勢牛皮微淡，但仍客呈反覆。金市近來走勢多反覆，是基於黃金戰的白熱化，在國際貨幣基金會的分期賣金計劃，其主旨是穩定世界經濟，使黃金逐漸脫離貨幣系統，但投機者則由第五次拍賣後，即把握這次拍金的機會，而欲從中圖利。投機者在第五次至第七次中，均有重大的收穫，但到了最近的一次表現，形勢已有轉變了，不能把中標價抬高至市價之上，反而微呈低落，這是第九次拍金結果帶來的轉變，除非世界通貨膨脹有高度速進，否則投機者對於從事每次拍金而圖利是會失敗的，因此，近來市況的反覆，是醞釀變化的前夕。

本港金市，前市尾盤為八二一・五，昨日上午開市報八二〇・八，最高報八二二・五，最低報八一九・六，收市價八二二・〇，息價訂去息兩角，上牌現貨交收共一千兩百兩，公價定八二二・五。

下午開市報八二二・七，最高八二二・七，最低八二〇・六，收市八二一・二〇。全日波幅二・一元，收市價與前市比較，跌幅為三角。市況十分牛皮而冷清閃縮。大家都觀望在倫敦的經濟會議結束後的反應如何？故交投閒靜。

美鈔報好，大鈔報四・六六〇，普鈔報四・六五二。美電較高報四・六五五。台幣報一二〇・〇〇。西德馬克報一九七・〇〇。法國法郎報九一・五〇。

工商界

本港股票市昨日成交報價表

(本表係以各証券交易所當日成盤為據)

(恒生指數)	(遠東指數)	(金銀綜合指數)	(金指數)	(銀指數)
上午 445・13	上午 2156・02	上午 382・24	上午 391・60	上午 391・67
下午 446・37	下午 2165・61	下午 383・38	下午 392・74	下午 392・88
升2・39	升10・15	升1・71	升1・94	升1・36

四會總成交額：三千七百零九萬元

股名	收市價	最高價	最低價
(銀行類)			
滙豐銀行	17.70	17.70	17.70
恒生銀行	109.00	109.00	109.00
東亞銀行	142.00	142.00	142.00
海外信託銀行	2.55	2.575	2.525
友聯銀行	6.10	6.10	6.10
(公用類)			
香港電燈	5.50	5.50	5.45
九龍電燈	22.10	22.20	22.10
中華煤氣	22.00	22.10	22.00
電話公司	34.50	34.50	34.00
中華巴士	43.50	43.50	43.50
九龍巴士	5.10	5.10	5.05
油蔴地小輪	18.30	18.30	18.20
香港隧道	12.20	12.20	12.10
(倉塢類)			
九龍倉	15.60	15.60	15.50
九倉債(部份繳付)	54.80	54.80	54.80
均益倉	12.80	13.00	12.70
安全貨倉	1.65	1.65	1.65
黃埔船塢	10.90	10.90	10.60
(航業類)			
亞洲航業	6.70	6.70	6.50
會德豐船務(A)	4.10	4.10	4.05
興富海陸發展	0.41	0.41	0.41
中華造船廠	1.09	1.09	1.08
萬邦航業	5.05	5.05	5.05
維達航業	5.05	5.05	5.05
華光航業	3.90	3.975	3.90
信德船務	0.81	0.82	0.80
寶福發展	0.74	0.74	0.74
東方貨櫃	4.55	4.55	4.45
(建築類)			
保華	3.45	3.45	3.20
新昌	2.625	2.625	2.60
大新(公和)	2.10	2.10	2.10
海港工程	0.88	0.89	0.88
青洲英坭	25.50	25.50	25.40
大亞石業	1.60	1.60	1.45
安達臣集團	2.575	2.575	2.50
(投資類)			
地鐵債券	5510.00	5520.00	5505.00
聯合企業	6.35	6.35	6.35

股名	收市價	最高價	最低價
怡和證券	7.05	7.05	7.00
新鴻基證券	1.68	1.69	1.68
(地產類)			
置地公司	7.50	7.50	7.45
模範置地	0.30	0.30	0.30
大信置業	0.88	0.83	0.83
華厦置業	0.82	0.82	0.82
博富臨置業	1.02	1.02	1.01
銓利基業	0.60	0.60	0.60
昌生興業	0.82	0.82	0.82
永泰建業	3.175	3.175	3.175
啓明建業	0.77	0.77	0.77
順利企業	0.73	0.73	0.73
永達利企業	0.55	0.56	0.55
捷聯企業	1.42	1.42	1.42
英漢企業	0.87	0.88	0.86
長江實業	5.65	5.70	5.65
鷹君地產	2.825	2.825	2.70
富利地產	0.93	0.93	0.93
恒生工業地產	0.30	0.30	0.30
大昌地產	1.25	1.25	1.23
兆安地產	1.10	1.10	1.08
嘉年地產	4.625	4.625	4.625
聯邦地產(A)	1.84	1.84	1.84
聯邦地產(B)	0.375	0.375	0.375
和記地產	8.10	8.20	8.10
城都地產	6.00	6.00	5.95
四海地產	1.41	1.41	1.40
利安地產	0.99	0.99	0.99
大生地產	1.52	1.53	1.52
大寶地產	0.34	0.34	0.34
華光地產	0.83	0.84	0.83
合和地產	2.75	2.75	2.725
新鴻基地產	4.70	4.70	4.675
恒隆地產	4.10	4.10	4.05
建煌新記	0.81	0.82	0.77
信託公司(A)	2.50	2.50	2.50
信託公司(B)	0.51	0.51	0.51
夏利文	0.76	0.76	0.76
協成行	0.83	0.83	0.83
兆祥祥	1.00	1.00	1.00
廖創興	1.06	1.06	1.05
輝百美	0.38	0.38	0.38
漢國	0.96	0.96	0.95
明輝發展	0.61	0.61	0.61
利興發展	0.93	0.93	0.92

股名	收市價	最高價	最低價
泰盛發展	0.97	0.97	0.97
世界發展	0.65	0.65	0.64
遠東發展	1.27	1.27	1.25
新世界發展	1.42	1.42	1.39
香江物業投資	0.25	0.25	0.25
(工商類)			
怡和公司(除息)	16.70	16.70	16.60
和記企業	3.35	3.35	3.275
太古洋行(A)	9.45	9.45	9.35
太古洋行(B)	1.80	1.80	1.77
會德豐(A)	2.55	2.55	2.525
會德豐(B)	0.28	0.28	0.28
聯合汽水	12.90	12.90	12.90
永安人壽	1.52	1.52	1.50
星島報業	6.25	6.25	6.25
菲立斯	0.1675	0.1675	0.1625
屈臣氏	5.60	5.60	5.50
生力啤	16.40	16.40	16.40
信昌	2.175	2.175	2.175
和寶	2.50	2.50	2.50
立興	6.00	6.00	5.95
寶光	4.00	4.025	4.00
仁孚	1.13	1.13	1.08
茂昌	1.00	1.00	1.00
(百貨類)			
永安公司	3.25	3.25	3.25
鱷魚恤	2.20	2.55	2.20
連卡佛(A)	26.80	26.80	26.60
(紡織類)			
南海紗廠	38.00	38.00	36.50
玫瑰針織	0.50	0.50	0.50
裕泰針織	6.30	6.30	6.30
協興針織	2.55	2.55	2.50
南聯實業	2.025	2.05	2.025
偉吾美製衣	1.75	1.75	1.73
長江製衣	5.35	5.35	5.30
麗新製衣	2.525	2.525	2.525
新馬製衣	11.80	11.80	11.80
(酒店類)			
大酒店	13.50	13.50	13.50
永高酒店	11.90	12.00	11.90
凱聯酒店	2.625	2.625	2.625
百樂酒店	0.81	0.81	0.80
美麗華酒店	13.80	13.80	13.80

每日股市

澳洲源和收購消息刺激
和記暢成價報昇
公用類電話穩好
恒生香港指數報昇兩點三九

【本報訊】外圍行情無報，特殊消息刺激亦缺如，但股市人心客呈好轉，散戶買家轉活，交投微增，四會總成交額為三千七百零九萬元，計：香港交易所佔一千一百八十八萬元，遠東交易所佔一千六百廿一萬元，金銀交易所佔八百九十萬元，九龍交易所佔十萬元。

昨市走勢，開市後，即見散戶落行活躍，市價慢性向好，較為特色者是和記較活躍，成交特多，行情向好，原因是與澳洲源和收購其附屬機構有刺激(按：詳情請參閱另文)上午恒生香港指數收四四五・一三，升一・一五。午後，繼續慢好，恒生香港指數下午收四四六・三七。全日指數與前市比較，升二・三九。較活躍股票收市價與前市比較如下：和記收三・三五，升一角二分半。會德豐收二・五五元，升二分半。港燈收五・五元，升一角。九燈收二二・一元，無起跌。九龍收一五・六元，無起跌。電話收三四・五元，升二角半。置地收七・五元，無起跌。匯豐收一七・七元，無起跌。怡和收一六・七元，無起跌。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四八〇・〇〇升一〇・一五，公用事業類二〇〇三・四五升一七・二六，地產建築類二三二八・六九升〇・六〇，工商企業類一九三三・三七升二〇・四一，倉塢類三七五二・八五升三七・七七，酒店類一七二二・五三跌一〇・三六，投資類二六三八・五六升一一・五七，航業類一一一四・九〇升三〇・三〇，紡織類一〇九六・七六升〇・〇二，橡膠類七五九・四七無起跌。

昨日外滙牌價

(一律電滙計)

貨幣	出	入
英鎊	八・〇[illegible]	七・九[illegible]
美元	四六八・五〇	四六二・五〇
加拿大	四五二・一〇	四四〇・六五
西德馬克	二〇一・五五	一九六・三五
法國法郎	九五・六〇	九三・一〇
瑞士法郎	一八七・七〇	一八二・八五
日元	[illegible]	[illegible]
人民幣	四〇・〇二	四〇・二二

(各幣均無上落)

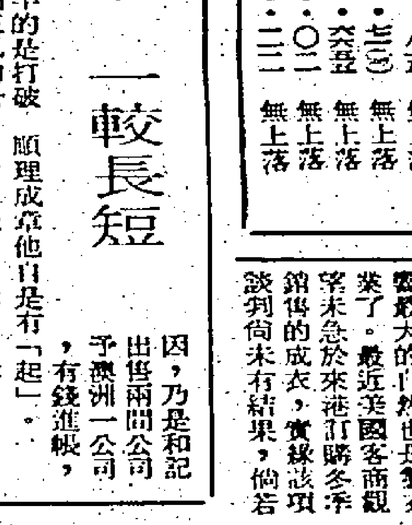
兩缸炒家　一較長短

昨為週一股市，可幸的是打破例淡慣例，指數有二點三九的升勢。收市報四四六點三七。有人謂，市道回升之因，是受期貨市場開幕的刺激，一時發奮，奮力向上。到底因有新的競爭對待崛起，大敵當前，絕不可輸蝕。

說來話長，期貨買賣終開始有得「玩」，即使在首天毫無經驗及依循之下，全日亦有百多二百萬美元的交投額，看來前途未可限量，在港的投資市場內，可與股市一較長短也。

×　×　×

三行之首——和記，沉寂有一段日子，昨日交投突呈熱鬧暢旺，尤以午後為然。股價由三皮二五抬升至三皮二七五，且一手成出十二萬股，令全市場矚目不已。稍後買家聞風大量湧至，股價節節升高，至收市時高成三皮三。市事後細查大旺之



因，乃是和記出售兩間公司予澳洲一公司，有錢進帳，順理成章他自是有「起」。

×　×　×

昨有倉塢與航業股並駕齊驅，在市道中走勢十分可人。前者的黃埔自上週除淨以來，已顯出其優良形勢，昨即以事實表現出來，早市以十皮六角成出，至午後收市已企於高位十皮九角。後者的強航是航業股之表表者，非但成交相當大宗，股價亦由六皮半一路高升至六皮七角收市，有二角五仙的升幅。

×　×　×

市場三隻股份有B仔股，平時極少有見面，恰巧昨市中，三隻同時露面亮相。會德豐B仔成價二毫八，聯邦B仔成價三毫七五，信託B仔成價五毫一，這種巧合實是難得之舉。

三個B仔　同時亮相

美國客商訂購冬季成衣
呈繼續拖延狀態
製衣業開工平均僅七成
出口價一般比去年降低

【本報訊】本港紡織品輸美雙邊協定初步談判尚未有成就，對美國客商訂購紡織品有很大影響，因為美國客商皆採觀望未急於來港訂購冬季銷售的紡織品，主要原因是等待雙邊貿易協定初步談判，現在該項談判又要拖延，美國客商訂購更加觀望了。

據製衣業業內人士指稱：本港紡織品對美國輸出，成衣佔最大比率，換句話說，紡織品輸美雙邊協定談判，受影響最大的自然也是製衣業了。最近美國客商觀望未急於來港訂購冬季銷售的成衣，實緣該項談判尚未有結果，倘若訂購繼續拖延，對本港製衣業將繼續有壞影響。

現在製衣業平均開工不超過七成，除了美國訂單到港仍少之外，西德訂單也更少，反為英國訂單比較西德多一些。荷蘭訂單來港是最正常的，可惜對荷蘭輸出配額較少，無大作用。日本訂單到港也是增加，但日本市場目前不過居於次要地位，未能與歐美市場並駕齊驅。今年本港成衣出口，最具隱憂是平均價將比去年降低，製衣業很難有合理利潤，即使配額較多的大廠亦是如此。

澳源和公司收購
和記兩附屬機構

【本報訊】澳洲上市公司源和洋行有限公司(SWIFT & COMPANY LIMITED)董事局昨(星期一，五月九日)宣佈：該公司已與和記企業有限公司達成協議，在澳洲儲備銀行批准下，收購和記企業之兩間全資附屬公司，成為該集團在亞洲業務之一部分。

源和洋行將發行價值相當澳洲幣(下同)七十二萬二千元之股票，按面值升水五角，給予和記澳洲有限公司，作為收購兩間公司的代價。

該項收購由今年一月一日起生效，源和洋行因收購而發行之股票的權利與現時已發之股票相同。該項收購完成後，和記澳洲有限公司所持有源和洋行股票二百七十七萬九千六百四十七股，佔該公司已發行股本百分之三十九點九。

和記企業屬下被收購的兩間公司為：

㈠菲林模影機有限公司——源和洋行按其可持續之盈利以四十萬零三千元收購。

㈡昆華(香港)有限公司(經改組後之昆華洋行有限公司)——源和洋行按其資產淨值以三十一萬九千元收購。該兩間公司之估值乃源和洋行董事及行政人員按該兩間公司現時及將來盈利而計算，並經國際性特許會計師事務所 WHINNEY MURRAY ERNST & ERNST 認可。

源和洋行董事局認為該項收購對源和集團極為有利，因為該集團正積極發展其本港業務，該兩間公司之利潤將為源和洋行之額外股本帶來合理利益。

該公司董事局亦宣佈：和記澳洲有限公司將向源和洋行股東(除和記企業)建議以現金一元五角收購其持有五分之一股票。此項建議並無最少接納限額。源和洋行董事亦支持此項建議。

同時，和記澳洲有限公司將歡迎源和洋行股東將其餘下全部或部分股票徵股以一元五角售予和記澳洲有限公司。和記澳洲有限公司之源和洋行股票將不會超過三百六十三萬七千二百零七股，佔該公司已增加之發行股本百分之五十一點九六，未達此水平時，和記澳洲有限公司有權接納或拒絕源和洋行股東所出售之全部或部分股票。

負責和記企業澳洲業務之和記公司策劃董事李察信稱：「和記企業將其持有源和洋行之股權由百分之三十五點五增至百分之五十二一事，已獲澳洲外國投資審查局之批准。同時，此乃實施本集團一貫政策，在可能範圍內，取得其盈利中心之控制權。」

李察信續稱：「本集團與源和集團一直都維持良好關係，上述幾項收購成功地完成後，兩集團間的密切關係，會更進一步。」

買家補貨復增
粮市行情轉定
昨大盤成交二千包

【本報訊】昨日米糧市況，客為轉定，因為入口米商不再減價，買家補給漸告復增。

昨日開盤沽出食米二千包，油發財新米每担一百〇一元，泰字油粘每担九十五元，洪字絲苗每担一百三十元，利字油粘每担九十五元，桂花粘每担九十四元，金門香米每担一百一十元，清象新米每担一百〇一元，清象新米每担一百〇三元，青鶴粘米每担七十五元，黃觀音新米每担一百〇一元，金發財香仔米每担九十四元，金天鵝香米每担一百一十一元，青金瓜舊米每担一百〇三元，清溪環新米一百〇一元，黃三八新米每担九十九元，金雞球中包香米每担一百一十五元。

鋼鐵聯盟重新組織
日鋼板訂價普轉硬
港市銷情欠旺行市尚無反應

【本報訊】日本普通鋼板訂盆比前回升，每噸二百三十二美元，船用鋼板，每噸二百三十五美元C・I・F・香港，這新訂價比較早時回升百分之五。

日本商行五金部消息：日本鋼板訂盆又再回揚，原因是鋼板輸出聯盟再度重新組織，使鋼板訂盆受此新聯盟所控制，因此，鋼板於較早時曾低成每噸二百一十五美元，現在難再出現。

鋼板訂盆由於聯盟新組織控制，而將訂價提高，日本商行認為，鋼板廠生產係由多家大型鋼板廠供應，在商討重新組織鋼板聯盟時，較易獲得協議，與部份定型鋼及元型鋼製造廠產銷情況參差不同，事實上，目前無論是元型鋼或定型鋼價也相當混亂，比方，高拉力鋼訂價每噸一九〇美元、一九五美元至一九七美元，亦顯示訂價參差不一，不過，港商訂入鋼鐵近少反應。

最近日本鋼板，每担拆七十元至七十二、三元，角鐵七十二元，扁鐵，八十三、四元，圓鐵，五十六元，高拉力鋼五十九元。

短期資金放出減少
銀行同業拆息回昇
日商銀行吸入美滙較多

【本報訊】昨日銀行同業拆息又復上升，活期拆息成一厘八七五，隔夜錢成一厘七五，成交轉多。

據銀行界人士指稱：英商銀行短期資金又少放出，已到期的貸款陸續收回，於是銀行業內頭寸影響為抽緊。另一方面，日本銀行吸入美元先告消告，美元價格刺激微升。

昨日美滙價格，銀行業內成交每美元兌四・六六〇港元至四・六六二港元，匯單每美元兌四・六八五港元，資單每美元兌四・六一六港元。

英鎊價格仍然穩定，匯單每鎊兌八・〇六五港元，資單每鎊兌七・九〇五港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘半，兩個月期五厘六二五，三個月期五厘七五，六個月期六厘。

亞洲美元利率，一個月期五厘四三七五，兩個月期五厘五六二五，三個月期五厘六八七五，六個月期五厘九三七五。

本港金鈔外幣行情表

五月九日(星期一)

(九九K金)	
開市	820・8
收市	821・2
最高	822・7
最低	820・6
(美鈔)	
大鈔	4・660
普鈔	4・652
(美電)	
最高	4・655
最低	4・660
(通天單)	
最高	4・655
最低	4・650
(日元)	
大紙(萬計)	168・30
細紙(萬計)	167・30

(雜幣)	
正鎊	8・13
澳洲元	5・10
加單	4・45
加元(大)	4・44
加元(小)	4・37
菲幣(大)	0・58
菲幣(小)	0・57
大坡紙	1・87
細坡紙	1・77
馬來西亞元	1・86
新勞嗶(百計)	47・00
葡幣(每元)	0・92
西德馬克(百計)	197・00
法國新法郎(百計)	93・00
瑞士新法郎(百計)	184・00
泰幣(百計)	22・00
台幣(千計)	120・00
荷蘭(百計)	189・00
仰光(百計)	27・00

市場漫步

天氣酷熱
夏令百貨
銷路提昇

連日來本港天氣酷熱，刺激各類夏令百貨的銷路逐步上升。據百貨商人說，隨着氣溫的上升，夏季貨品銷售開始轉旺，部分大中洋百貨公司營業額增加。例如中區某大洋百貨公司近日的營業額已逾十萬元，比週前增加一成多。不少洋百貨公司的生意額亦比前增百分之十左右。據百貨商人說，近日的門市生意祇是剛開始，如果天氣持續熱下去，則生意還可望更好些。

據一些百貨商人說，近日門市銷售比較暢旺的為男、女裝、童裝短袖恤衫、夏威夷恤、純棉T恤、混紡或化纖T恤和西褲、泳衣、泳褲、沙灘裝、各種游泳用品等，其次為各種女裝時款服裝如西裙套裝、西褲套裝、單裙以及男裝獵裝等。至於毛巾被、毛巾、浴巾、皮鞋、手袋、衣料等亦頗好銷。據說，目前銷出的夏貨以港製中下價貨佔比重較大，其次則為舶來中價貨品。

倫敦金價跌九角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一四七點八〇美元，尾盤一四七・三零美元，與前市尾盤價比較跌零・九五美元。

(尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版)

倫敦股市升幅頗微

倫敦股市星期一日升幅不大，近收市時金融時報指數升〇點七報四五零點八。

美股開市跌三點多

紐約股市星期一日開市疲弱，半小時後杜鍾斯指數跌三點六五報九三三點〇九。

馬尼剌半島設商務中心

【本報訊】為方便住宿馬尼剌半島酒店的商務人仕，馬尼剌半島酒店內特別增設一所設備完善的商務中心，該中心已於月前開始啟用了。

這所專為商務人員而設的中心，位於大堂前，面對亞郵那嗜，是一所設備齊全的辦公室。

啟德遊樂場
香港遊客可乘106，111巴士到達本場
鑽石戲院　星期日加開四點正場　華美舞蹈伴唱
華美歌藝團
長華華領導首席紅星大會串
免費節目：梁氏技術・魔術・什技・歌曲擂台・象棋・歡迎參觀

香港友聯銀行有限公司 (香港註册)

及其附屬公司
根據香港銀行法例第三十七條第一節之規定公佈

綜合資產負債表
一九七六年十二月三十一日

	附註	1976 HK$	1975 HK$
資本分列			
股本			
法定股本			
壹億股每股貳圓		$200,000,000	$200,000,000
實收股本 伍仟叁佰叁拾萬零陸仟股，每股繳足貳圓	4	106,612,000	96,920,000
股份溢價		36,789,100	46,481,100
資本公積金	5	17,855,410	17,713,538
公積金		60,000,000	43,000,000
未分配盈餘		2,480,575	1,846,490
股東權益		223,737,085	205,961,128
各項存款及其他賬目 包括盈利稅及各項準備金		450,464,810	332,047,994
擬派末期股息		13,326,500	9,692,000
擬派現金紅利		——	2,423,000
代客保兌			
應收票據		5,317,506	3,493,817
信用証及代客担保書		342,468,839	348,299,420
		347,786,345	351,793,237
		$1,035,314,740	$901,917,359

	附註	1976 HK$	1975 HK$
資本運用			
流動資產			
庫存現金及存放同業			
庫存現金及存放同業		75,040,449	105,310,383
拆放同業		273,332,795	173,382,000
		348,373,244	278,692,383
應收票據		14,588,289	12,908,424
各項貸款及其他賬目，已減呆賬準備		242,224,388	179,490,529
上市証券投資		288,842	232,085
		605,474,763	471,323,421
固定資產	7	82,053,632	78,800,701
顧客信用証及担保書		347,786,345	351,793,237
		$1,035,314,740	$901,917,359

承董事會命
董事長兼總經理：溫仁才
董事：楊永棠
阮北耀
黃乾亨

下列附註為本賬項之一部份

綜合損益計算表
截至一九七六年十二月三十一日止之年度

	附註	1976 HK$	1975 HK$
本年度集團純利 已扣除盈利稅準備各項開支，資產折價及撥作各項準備金	2及3	36,433,057	29,129,529
非經常項目 一九七五／七六年度盈利稅準備撥回		—	3,000,000
		36,433,057	32,129,529
上年度未分配盈餘		1,846,490	885,461
可分配盈利		38,279,547	33,014,990
各項盈利分配			
撥入資本公積金		141,872	—
撥入公積金		17,000,000	15,000,000
已派中期股息伍仟叁佰叁拾萬零陸仟股，每股壹毫		5,330,600	4,053,500
擬派末期股息伍仟叁佰叁拾萬零陸仟股，每股貳毫伍仙		13,326,500	9,692,000
現金紅利肆仟捌佰肆拾陸萬股，每股伍仙		—	2,423,000
		35,798,972	31,168,500
未分配盈餘		$2,480,575	$1,846,490

下列附註為本賬項之一部份

資產負債表
一九七六年十二月三十一日

	附註	1976 HK$	1975 HK$
資本分列			
股本			
法定股本			
壹億股每股貳圓		$200,000,000	$200,000,000
實收股本 伍仟叁佰叁拾萬零陸仟股，每股繳足貳圓	4	106,612,000	96,920,000
股份溢價	4	36,789,100	46,481,100
資本公積金	5	2,161,682	2,019,810
公積金		60,000,000	43,000,000
未分配盈餘		1,827,581	1,461,612
股東權益		207,390,363	189,882,522
各項存款及其他賬目 包括盈利稅及各項準備金		450,088,940	331,898,416
擬派末期股息		13,326,500	9,692,000
擬派現金紅利			2,423,000
代客保兌			
應收票據		5,317,506	3,493,817
信用証及代客担保書		342,468,839	348,299,420
		347,786,345	351,793,237
		$1,018,592,148	$885,689,175

	附註	1976 HK$	1975 HK$
資本運用			
流動資產			
庫存現金及存放同業			
庫存現金及存放同業		75,040,449	105,310,383
拆放同業		273,332,795	173,382,000
		348,373,244	278,692,383
應收票據		14,588,289	12,908,424
各項貸款及其他賬目，已減呆賬準備		239,562,602	177,098,800
		602,524,135	468,699,607
附屬公司	6	54,014,790	50,276,118
固定資產	7	14,266,878	14,920,213
顧客信用証及担保書		347,786,345	351,793,237
		$1,018,592,148	$885,689,175

承董事會命
董事長兼總經理：溫仁才
董事：楊永棠
阮北耀
黃乾亨

下列附註為本賬項之一部份

損益計算表
截至一九七六年十二月三十一日止之年度

	附註	1976 HK$	1975 HK$
本年度純利 已扣除盈利稅準備各項開支，資產折價及撥作各項準備	2及3	36,164,941	29,134,535
非經常項目 一九七五／七六年度盈利稅準備撥回		——	3,000,000
		36,164,941	32,134,535
上年度未分配盈餘		1,461,612	495,577
可分配盈利		37,626,553	32,630,112
各項盈利分配			
撥入資本公積金		141,872	——
撥入公積金		17,000,000	15,000,000
已派中期股息伍仟叁佰叁拾萬零陸仟股，每股壹毫		5,330,600	4,053,500
擬派末期股息伍仟叁佰叁拾萬零陸仟股，每股貳毫伍仙		13,326,500	9,692,000
現金紅利肆仟捌佰肆拾陸萬股，每股伍仙		——	2,423,000
		35,798,972	31,168,500
未分配盈餘		$1,827,581	$1,461,612

下列附註為本賬項之一部份

賬項附註
一九七六年十二月卅一日

1. 會計政策

甲、綜合賬之基本原則

綜合損益賬及綜合資產負債表包括友聯銀行及其附屬公司至一九七六年十二月卅一日之賬項，而綜合賬項內不包括一切對內之往來業務，其全部盈餘乃屬對外業務所得。

乙、固定資產

(i) 折舊是以直線法將成本或固定資產的估值在其對集團所預期使用的期間內加以沖銷。全年的折舊額是自購置資產之年份起計算，處置之年度不算在內。每年之折舊額應與以往各年相同。

銀行地產是成本或重新估價值之2%。

傢俬及設備是成本之10%—25%

(ii) 發展期中之地產不計算折舊。

丙、上市証券投資

上市証券投資以原值及市值之較低者入賬。

丁、外幣之伸算

所有外幣經已依照年底結算日之兌換率伸算。

2、除稅後純利

	本銀行 1976 HK$	本銀行 1975 HK$	本集團 1976 HK$	本集團 1975 HK$
本年度除稅後純利已減除：—				
甲、核數費	$83,857	$55,000	$87,357	$56,188
乙、董事酬金 董事費	190,000	190,000	190,000	190,000
其他酬金	1,168,760	1,019,550	1,168,760	1,019,550
	$1,358,760	$1,209,550	$1,358,760	$1,209,550

3. 稅項

香港盈利稅是根據本年度之盈利為課稅準則，其稅率為百份之十七

4. 實收股本及股份溢價賬

	本銀行 實收股本 HK$	本銀行 股份溢價賬 HK$
一九七六年一月一日結餘	96,920,000	46,481,100
四月卅日發出紅股四佰捌拾四萬六仟股每股港幣貳元正	9,692,000	(9,692,000)
一九七六年十二月卅一日結餘	$106,612,000	$36,789,100

董事局建議由股份溢價賬撥出HK$10,661,200 往股本賬，以作派發紅股與在一九七七年四月二十九日已登記在股東名册之股東，每持有拾股者發壹紅股。此等紅股除不能享有現時所提議之各股息外，概與本銀行現時之股份享有同等權益。

5. 資本公積金

	本銀行 1976 HK$	本銀行 1975 HK$	本集團 1976 HK$	本集團 1975 HK$
一九七六年一月一日結餘	2,019,810	2,019,810	17,713,538	2,019,810
售出物業之盈利	141,872	—	141,872	—
附屬公司本年之綜合超值	—	—	—	15,693,728
一九七六年十二月卅一日結餘	$2,161,682	$2,019,810	$17,855,410	$17,713,538

附屬公司

	本銀行 1976 HK$	本銀行 1975 HK$
一九七三年十二月卅一日重估股票價值另加該日以後股票原值	47,465,000	47,465,000
應收附屬公司款項	6,549,790	2,811,118
	$54,014,790	$50,276,118

截至一九七六年十二月卅一日止本銀行持有下列附屬公司股票

附屬公司	註册地點	控股百分率
Union Finance Limited	Hong Kong	100%
Union (Nominee) Limited	Hong Kong	100%

7. 固定資產

	本銀行 1976 HK$	本銀行 1975 HK$	本集團 1976 HK$	本集團 1975 HK$
行址房地產照原值或董事局估值已扣除折舊	11,200,578	10,791,070	11,200,578	10,791,070
持有投資性之物業	588,347	1,488,281	588,347	1,488,281
發展中地產照原值或董事會估值計算		—	67,786,754	63,880,488
傢俬及器具裝置照原值已扣除折舊	2,477,953	2,640,862	2,477,953	2,640,862
	$14,266,878	$14,920,213	$82,053,632	$78,800,701

8. 合約承担

	本銀行 1976 HK$	本銀行 1975 HK$	本集團 1976 HK$	本集團 1975 HK$
已簽合約但未預準備金者	—	—	10,588,320	2,487,000
董事已批准但未簽約者	—	—	—	10,937,000
	—	—	$10,588,320	$13,424,000

9. 比較數字

為配合本年度狀況，資產負債表上比較數字已作重新編排。

核數師致股東報告書

本核數師意見，認為載於上列香港友聯銀行及其集團之賬目，均符合香港公司法例及銀行法例之規定，並足以顯示該銀行在一九七六年十二月三十一日之真實兼公平財務狀況，及其截至該日止全年度之溢利。

容永道會計師事務所
特許會計師
香港執業會計師

一九七七年三月十九日

董事會

溫仁才(董事長兼總經理)

阮北耀　楊永棠　蔡國楨　雷治强　黃乾亨　雷賓生　李書才　李東海　莫慶堯
黃奕霎　黃村生　古沅祥　陳亞妹　陳金德　李秉生　李克滋　Indo-Union Investment Company Limited

涉嫌「砌生豬肉」禁錮事主 督察及男女警四人 轉解荃灣地院審訊

【本報訊】一名警務督察，及三名男女警員，涉嫌於四月七日向人「砌生豬肉」，（意思是「藍食死貓」），並私自將事主禁錮，事發分別被控五罪，昨解九龍地方法院審訊，被告四人均不認罪，法官諭將案押候至七月廿一日，轉解荃灣地方法院審訊，准首被告、次被告及第三被告仍舊各以現金三千元，及人事一萬元狙保出外，第四被告准以現金一千元，及人事五千元狙保出外，另被告四人，均須將所有旅行證件，交由法庭保管及每日向警署報到一次。

被告男女四人，（一）黄啓昌，廿三歲，男，現役督察，（二）廖孟財，男，廿六歲，現役警員，（三）蔡國榮，男，廿五歲，現役警員，（四）張惠儀，女，廿一歲，現役警員，同被控罪名，（一）控四名被告於四月七日在九龍地區護瞞及僞造證供作爲檢控其他四人罪名，（二）控四名被告於四月七日在本港地區，非法禁錮兩名男子，周鏡明及蔡啓耀，（三）控次被告於四月七日，在九龍地區，偷取男子李世雄九十元，（四）控次被告同日在九龍地區，偷取男子周鏡明四十元，（五）控次被告同日在九龍地區偷取男子陳増良一百二十元。

持僞造護照兌換偷來旅行支票 首被告判入獄一年 次被告等候戒毒所報告判處

【本報訊】兩名奧地利籍男子，涉嫌與國際偷竊旅行支票集團有關，抵港後即以僞造之護照在尖沙咀區內找換店兌現偷來之旅行支票，因店員機警，通知警方將兩人拘獲，分別控以十三項罪名，昨再解中央裁判署審訊，兩被告均承認控罪，高寶法官聆訊案情後，判首被告四罪各入獄一年，但共入獄一年，同期執行，次被告則押候十四天，以便等候戒毒所報告後始行宣判，還押監房看管。

兩被告：（一）羅文．提度，廿九歲；（二）亞度夫馬沙，廿五歲，兩人均爲奧地利籍，分別被控十三項罪名：（一）及（二）控兩被告於四月廿八日，在九龍地區分別藏有一本僞造之護照；（三）至（十）罪，單控次被告，於四月廿六及廿七日期間，在九龍地區先後行使四本僞造護照，意圖行騙，及四次詐騙四間找換店共一萬二千四百六十六元九角；（十一）及（十二）罪，單控首被告，於四月廿八日，在九龍地區行使一本僞造護照，及意圖行騙一間找換店二千四百卅八元四角；（十三）控兩被告於四月廿六至廿八日期間，在本港地區，處理一百四十張旅行支票，而額總值七千二百五十元美金，而明知是偷來之贓物。

議員排解水淹房屋 協助撤銷收回土地

【本報訊】新界某鄉村之居民，向非官守議員申訴，謂村內排水系統不時阻塞，引致水淹房屋，尤以雨季爲甚，以致彼等之財產生命安全，受到威脅。彼等以前曾向有關理民府投訴，理民府查悉，排水系統下段橫過某遊樂場，而遊樂場又闢一支流取水應用，由於該處淤泥堵塞，上游之水逸向兩旁溢出，遊樂場當局已接受理民府勸喻，顯然已將本身淤泥清除公當。但泥沙極易積聚，不久又告阻塞。理民府及工務司署路政部，亦曾檢查該遊樂場外之排水系統清理。在本辦事處接到村民申訴後，三方面邀聯合前往實地視察，由理民府再度着令遊樂場當局切實辦理。到第二次前往視察時，發覺情形滿意。但鑒於雨季一定會有泥由附近山頭沖下，該兩部門已同意提高警覺，隨時採取預防或補救措施。

另一宗個案當事人之父親在新界擁有一幅私地，若干年前將地非法擴建，雖然經過理民府屢次警告，仍拒絕依照批地規約予以矯正。結果理民府採取行動，將該地收歸政府。其父不久逝世，但因爲個性頑固，生前從未有告知家人，以致當事人毫不知情，直到可以向港督上訴之法定期間屆滿之後，始如夢初覺，乃要求非官守議員協助交涉。渠謂經已委託建築師，進行將擴建部份拆去，以符規定。非官守議員認爲渠確有誠意，於是請環境司考慮取消收回土地命令。環境司先行發給證書，准許當事人進入地段內施工。後來證實當事人已將超建部份拆除，而繼承權亦已確定，環境司乃將上訴期間延去。港督考慮上訴理由後，着令當事人繳付罰款，兼負責其他有關費用，即將收回土地命令撤消。

藍地劫殺案 再拘一疑犯

【本報訊】一名無業青年，涉嫌與去年十一月間新界元朗藍地所發生之一宗老翁被劫殺案有關，事隔半年後，爲警方在去週末在長洲地區拘捕歸案，控以謀殺等兩項罪名，昨午解與荃灣法院審訊，鄧尼爾法官將控方請求，諭將案押候三天再訊，以便警方進一步調查，被告暫無需答辯，還押警方看管。

主控當庭透露，本案下次提堂時，將與同案另一被告合併爲一案處理。

被告蕭義年，又名陳成，廿五歲，無業，被控兩項罪名：（一）去年十一月廿三日，在新界元朗藍地一〇四號石屋，與馮華煊意圖行劫八十三歲男子陳木榮，（二）同時同地，與馮華煊謀殺陳木榮。

信昌危樓廠戶 大部份已遷出 機器暫存信昌公司車場

【本報訊】昨日爲觀塘信昌工業大廈各廠戶最後搬遷限期，大部份廠戶已如期順利遷出，另覓廠址繼續生產，於下四間廠戶，亦會在日內全部搬出。據報是由於尚未找到適當的工場，故由大廈業主信昌公司代爲安排，將他們的貨物及機器等，暫時存放在該公司屬下的觀塘露天停車場內。

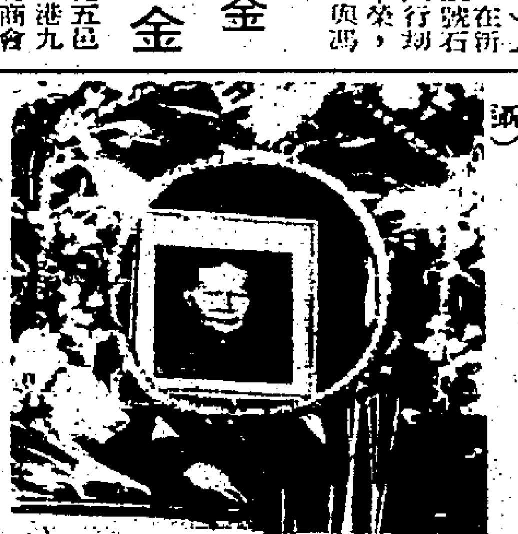
據悉：信昌公司是次安排給予廠戶存放機器貨物的停車場，第一個月內是免收任何費用，若各廠戶到了第二個月仍找不到合適的場址，而要將貨品機器繼續存放的話，則要支付租金，（租金多少，則有待業主與廠戶間商議而定）。

唯各廠戶無論已遷出與否，至今依然對信昌公司未能就賠償問題作出答覆而感到不滿。據其中一位廠戶昨日表示：雖然信昌公司能免費安排他們暫時存放貨品及機器，但在第二個月起，便需要交租的問題，實屬是不近人情。他說：既得不到賠償，資金又異常短缺，縱使能在一個月內找到合適的新廠址，恐怕也沒有足夠的資金搬遷。所以這名廠戶認爲，信昌公司對賠償問題一直遲遲不予答覆而表示不滿。

馬母黃太夫人出殯

【本報訊】已故國軍第四軍軍長馬碧珊之元配馬黃月蓮女士，日前不幸在廣華醫院病逝，享年八十五歲，遺體昨晨十一時假油麻地東華三院殯儀館開殯，到場致祭親友極衆。

馬黃月蓮女士生前宅心仁厚，和藹可親，親友聞其噩耗，咸感惋惜。她遺下三子五女，除一子在香港居住外，其餘子女均在大陸，未及逃出。殯儀完畢後，馬女士遺體被運往鑽石山火葬場火葬。



馬黃月蓮女士之靈堂。（本報記者姚淳錦攝）

捐公益金 司徒浩帛金

【本港訊】本港五邑工商總會副會長，港九機器十三科聯合總商會會長司徒浩先生，不幸於四月十六日仙逝，並於廿一日殯殮安葬。司徒浩先生之家屬，爲紀念其生前樂善好施的精神，特將各親友致送之奠儀帛金合共一萬元，全部捐贈公益金，共襄善舉。

保良第一中學 舉行音樂晚會

【本報訊】保良第一中學前晚在該校禮堂舉行音樂會，敦請嘉賓有大會贊助人黃大仙民政主任苗學禮夫婦、保良局主席陸坤主席暨列位副主席羅娜、陳之敬、陳佩瑩及官紳碩彥、社團領袖、學生家長等。

該校舉辦是次音樂會，旨在向各界人士介紹中外富有民族風格之優美樂章，招待坊衆，實使大衆於工餘之暇，共享歡娛，並藉此提高該校音樂水準。

音樂會於八時正開始，由黃大仙民政主任苗學禮代表該校致送紀念品予表演者，保良局副主席羅寶珍，致送紀念品予苗學禮，該校校長鄒德健致詞，節目除由該校屢獲好評之混聲合唱團、女聲合唱團、童聲合唱團、童軍合唱團及民歌小組担綱演出外，並有本港享有盛譽之口琴家何鎮勳（一九七三年「國際口琴公開賽」冠軍）、結他手楊光（一九七六年「聲寶之夜」決賽總冠軍），小提琴手薛國宏（香港管弦樂團團員），歌唱家巫秉虎及古箏名琴手雪英參加表演，會場內樂聲悠揚，掌聲不絕，聽衆對表演者之精湛造詣，深表讚揚。

圖爲保良第一中學混聲合唱團在音樂會中演唱。

停水通告

【本報訊】九龍觀塘若干樓宇將於今日夜晚一時至上午六時暫停供水，以便水務署人員進行夜間測漏工程。

受影響之樓宇位於茶果嶺及油塘道，包括油塘邨第一至第九座。

時裝專家在港展出夏裝

國際知名的佛羅倫斯時裝設計家卡度尼，最近在「聽濤會」舉行香檳酒會及時裝表演。展出之便服及晚裝九九十件。圖中裙子爲白底配手繪深綠圖案，作當眼及沙灘裝均可。卡度尼設計的沙灘裝顏色鮮艷，套在比堅尼泳衣上，倍覺青春動人。

僞造馬牌申請表 男子涉嫌被控 准繳萬元保釋

【本報訊】一認稱電器工人之青年男子，涉嫌行使僞造馬會會員來賓入場牌之申請表格，意圖行騙，事發被控兩罪，昨解中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候五月十八日案訊，被告暫無需答辯，准以一萬元現金担保出外候訊。

主控當庭透露：現正等候控方與檢察官，商討有關控罪內容。

被告樂寶驊，卅歲，電器工人，被控兩項行使僞造文件罪名，指被告於一九七六年十一月廿六日，及十二月二日，先後兩次，分別在中區威靈頓街及北角威海大厦馬會場外投注站，行使兩張僞造馬會會員來賓入場牌之申請表格意圖行騙。

元朗中山紀念英文書院

招考77年度F.1（中一）新生

報名：即日開始（每日上午九時至下午五時）
試期：五月十五日（星期日）上午九時
校址：正校—元朗擊壤路。電話：一二—七七八八七〇
分校—元朗安寧路。電話：一二—七六九二〇〇

長洲華僑英文中學招生

本校爲響應政府發展離島中學教育而設，開始接受七七—七八年度F.1及中一新生入學申請

一、爲本島唯一之私立文法中學，位於風景宜人之山頂區，佔地二萬餘尺，毗連長洲新建之運動場，前臨觀音灣，具園林之幽雅，無市廛之煩囂，誠向學青年理想藏修息游之所。
二、教學器材及實驗設備完善，中西籍飽學資深教師任教。
三、校風淳樸，以中英並重，學德兼顧爲施教方針，敬長慈幼明辨爲行爲輔導目標。
四、設男女生宿舍，專人負責，嚴格管理。

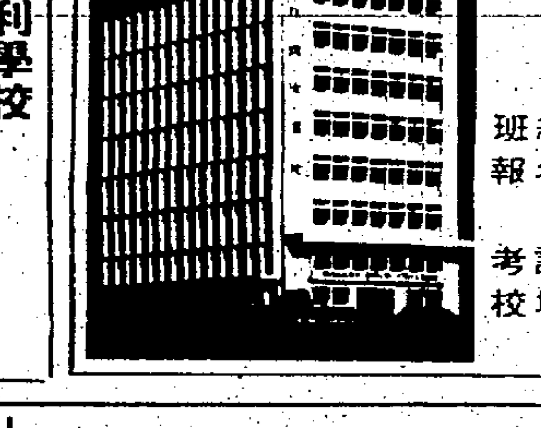
試期：照准考證上指定之日期舉行
校監：王淑陶 副校監：張金池 校長：譚偉剛
校址：長洲山頂花坪路二五三地段 電話：⑤九八一—七九七二

聖道女子英文中學招生

政府註冊不牟利學校 基督教中國佈道會主辦

本校一九七七—七八年度新生入學報名開始接受申請：
招生班級：F.1—F.3 下午度續辦F.4—F.5
報名日期：即日開始
考試日期：五月十四日上午九時三十分
學校地址：九龍大坑東棠蔭街十五號
電話：三—八〇六一八〇
校監：司徒輝牧師 校長：余啓瑞

玫瑰書院 ROSARY GIRLS' COLLEGE



女子英文中學招生

班級：英文中學中一（三年政府受助）
報名：凡欲申請入學者可於即日起携同成績手册或影印本到本校領取報名表格
考試：日期在校內公佈
校址：香港堅道97號全座 電話：5 244787 5 244450
（3.4.12.13.23.23 A，23 B．24.103巴士直達）

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及書籍除外

哥林比亞 無綫電學校

無綫電及電視全科日夜新班
無綫電及電視工程實物函授科
發給書籍器材
同家實習還時同校上課
校址：九龍深水埗保安道20至26號 自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．即免費寄上

模範英文中學通告

F.1男女生（上下午班）入學申請表現即開始派發
報名手續：請備相片三張
入學試日期：五月十四日下午二時正
校址：九龍塘牛津道2A號
電話：K361211 K361214
校長：王澤沾

樂道英文中學招生

政府註冊 不牟利
班級：英文部：F.1—F.2 中文部：中一至中二
試期：五月廿一日（星期六）下午二時
校址：何文田佛光街（由培正道直上） 電話：三—〇三四一七六 三—〇三三九四七
校董：林思顯 李會桃 黃天榮 孫秉樞 洪慧清 潘若燊 會健平
校長：盧世農

香港十院校聯合招生

珠海 廣大 香江 華僑 聯大 德明 清華 遠東 能仁 平正

一、招收名額：文、商、理、工科各系一年級新生一千一百名
二、報名日期：五月十日至五月二十八日
三、報名地點：珠海書院：九龍亞皆老街一一五號 電話：K〇一四九八六
廣大書院：九龍彌敦道美麗都大廈十五樓A四座 電話：K〇六六八五一八
香江書院：九龍何文田自由道二號 電話：K六三三七八二
聯大書院：香港北角繼園街三八—四四號地下 電話：H三六一〇〇七
華僑書院：九龍窩打老道律倫街一號 新界長洲花坪街 電話：K九八一—七九七二
德明書院：九龍山東街三十四號 電話：K三〇三二
清華書院：九龍砵蘭街三六八號 電話：K八〇三〇五
遠東書院：香港肯寧頓道三二號（喇沙利道直入）福仁大厦 電話：H六三〇四八
能仁書院：九龍太子道三〇一號 電話：K八六七七三〇七
平正書院：香港皇后大道東一〇三—一〇三九號 電話：H二七七三〇七
四、考試日期：六月十一日及十二日（兩天）．每天自上午九時起
五、考試科目：㈠共同科目：國文、英文、公民、數學（甲、丙組：大代數、解析幾何、三角。乙、丁組：大代數、平面幾何、三角。）㈡分組科目：甲組：物理、化學。乙、丁組：中外歷史、中外地理。丙組：化學、生物
六、考試地點：九龍亞皆老街一一五號珠海書院 簡章備索
十院校聯合招生委員會

澳門旅遊服務處 M.T.S.

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
周一至周六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。
碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，除百病。
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令軀體倒伏，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補體增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重，肌肉結實，健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。唐拾義藥廠發行，文成東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔藥園，波斯富街嘉華，北角麗池，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，蕪湖街康不安，上海街永安，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，官塘協寧，荃灣興昌，廣發，新青山城太和，榮泰，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

富麗華新委大堂經理

【本報訊】富麗華酒店總經理高來正式宣佈，提陞羅亮曦爲大堂經理，即日起生效。

大堂經理後，同時亦被委派出席參加本月底在印度馬德里舉行的一項酒店管理課程，而該項課程是由美國著名康乃爾大學酒店管理學科所主辦。

羅先生生長於香港，並在香港接受教育，對酒店大堂工作已有十五年的經驗。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話：H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

眞理英文中學

招七七—七八年度男女新生

級別：中學部F.1至F.5 小學部P.6
報名日期：即日開始每日上午九時至下午六時（假期照常）
考試：五月十四日（星期六）下午二時
校址：正校：北角繼園街卅八至四十四號 電話：H六三四一七二 H七一八八六七
分校：北角電氣道二五四至二八〇號 電話：H六三二五三九 H七二二八八八
校監 徐虹磯 校長 陳達成 黃煥發

沙田建新醫療中心 地盤工程下月展開 填海需費一千六百萬

【本報訊】工務司署將於六月一日開始在沙田進行地盤整理工程，以便興建一個分區教學醫院兼分科診所中心，為新界東部及新市鎮居民服務。整理地盤之工程合約價值一千六百三十萬元，昨日在工務司署沙田新市鎮工程拓展處正式簽署，承建商為金門(香港)有限公司。

新市鎮工程拓展處總工程師錢元熙說，整理地盤工程將於六月開始進行，可望於一九七九年中完成。工程包括在沙田海東面進行填海，得地二十四點五公頃，以供興建現代化醫療中心之用。填海計劃需用一百萬立方公尺以上的填土。

新醫院將設有病床一千二百張，預期在一九八二年落成啓用。該院將為沙田新市鎮及新界東部地區之居民提供各種適當的普通及特殊醫療設施。根據計劃，新醫院亦將為中文大學建議中的醫學院學生，提供教學及訓練服務。

錢氏說：正如醫療白皮書中所建議，該醫院將設有普通病床七百五十張，老人治療科病床一百五十張，精神病者病床二百張及產科病床一百張。除提供各類診療服務外，新分科診所尚設有專科門診部，並為入院及離院病人提供治療。

上圖為工務司署沙田新市鎮工程拓展處總工程師錢元熙昨日代表政府簽署沙田醫院及分科診所之工程合約，其右為獲得合約承辦權的金門(香港)有限公司常務董事總經理麥德及該公司秘書周浩聯。

「革馬盟」分子被控非法集會案 五人保釋離庭 兩人旋即被拘

疑在新蒲崗與警對峙案有關

【本報訊】一羣號稱為「革馬盟」份子之青少年，五月一日下午四時，在大隊警員嚴密戒備下，先後在銅鑼灣維多利亞公園靜坐，然後遊行前往灣仔軍器廠街警察總部抗議，當彼等事後行至中區天星小輪碼頭時，因有人向警察投擲汽水樽，結果，警方拘獲青年男子五人，帶返警署，分別予以落案檢控，昨一併再解上西區裁判署審訊。

主控請准法官分別加控第一至第四宗案被告每人一項非法集會罪名，另加控第五案被告一項投擲汽水樽罪名，五案被告男子五人均不認罪，法官諭將案押候六月十五日、十六日及十七日，一連三天審訊，批准第一至第四宗案被告男子四人，每人仍續以二百五十元担保出外候訊，第五宗案被告葉志文，則並以一千元担保出外候審。

第一宗案被告陳仲華，廿一歲，被控兩罪：㈠五月一日，在天星碼頭行為不檢；㈡同時同地非法集會。

第二宗案被告揚偉恩，廿三歲，被控兩罪：㈠五月一日，在天星碼頭行為不檢；㈡同時同地，非法集會。

第三宗案被告黃中正，二十歲，被控兩罪：㈠五月一日，在天星碼頭行為不檢；㈡同時同地，遊蕩阻街。

第四宗案被告沈英倫，二十五歲，被控兩罪：㈠五月一日在天星碼頭行為不檢；㈡同時同地，遊蕩阻街。

第五宗男被告葉志文，二十歲，被控兩罪：㈠五月一日在天星碼頭行為不檢；㈡同時同地，投擲汽水樽。

又訊：昨日在西區裁判署提訊之五名自稱革命馬克斯聯盟份子，其中第三及第四被告二人，當辦妥保釋手續步出法庭門外時，即為黃大仙警署之探員上前拘捕，並立即帶返黃大仙警署落案檢控，疑與四月廿九日在新蒲崗大有街派發慶祝五一勞動節傳單與警方對峙一案有關，隨於昨日下午分作兩案解上新蒲崗裁判署提訊，兩被告均否認控罪，裁判司遜法官諭將案押候至五月廿日，再訊，兩被告均准以每人二百五十元保釋外出候訊。

首案被告沈英倫，廿三歲，報住油蔴地上海街五二三號二樓，被控於一九七七年四月廿九日，在新蒲崗大有街，未經許可，派發傳單，內容有關在五月一日舉行之非法集會。

次案被告黃中正廿歲，同住上址，被控罪名：一九七七年四月廿九日在新蒲崗大有街，與陳國平及李友明，未經許可，進行非法集會。

天氣・潮水

吹輕微至和緩東至東南風，除有一兩陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。最高氣溫約為攝氏卅二度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之八十六。

高潮：上午四時二十四分。下午二時十三分。

低潮：上午七時四十五分。下午九時五十二分。

讀者續捐贈 周忠良遺屬

【本報訊】兩位善心讀者，昨日交來本報共六十元善款，指定捐贈予周忠良遺屬，署名方東東，捐五十元，無名氏，捐十元，連前本報共收善款九百六十元。

周忠良廿九歲，於上月廿日晚上，與朋友往旺角一酒樓赴宴時，途徑西洋菜街一蛇店門前，見有一條毒蛇在地上蠕動，為恐毒蛇害及無辜，因而自告奮勇捕捉，不料被蛇咬中，延至上月卅日不治，遺下母親及四子女，苦無依靠，景況淒涼。

本港製洋娃娃 銷量世界第一 主要輸往美國及歐洲

【本報訊】根據貿易發展局月刊「香港企業」五月號的一篇文章報導，洋娃娃是香港出口玩具中數量第二大的品種。

香港在一九七六年輸出的玩具及洋娃娃共值二十四億元，較前一年度增長百分之五十。

「香港企業」專文說，這些銷量令香港保持其世界首席玩具及洋娃娃出口地區的地位。

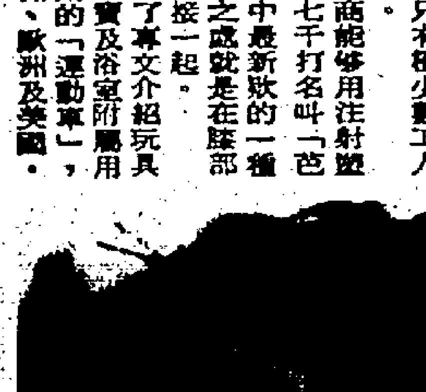
塑膠玩具佔全部出口的百分之六十，洋娃娃名列第二位，佔百分之十二以上，或值二億九千萬元。

百分之五十以上玩具及洋娃娃銷往美國，價值達十二億元，歐洲共同市場則佔百分之二十六。去年本港對歐美兩地區的玩具輸出，增長率均較一九七五年增長百分之五十以上。

香港的洋娃娃廠規模大小差別甚遠，大規模的有十萬平方呎廠房，每月製造六萬打產品，小規模的只有極少數工人，每月生產數百打而已。

例如目前香港一家廠商能夠用注射塑膠模，每月生產六千至七千打名叫「芭比」的洋娃娃，它們之中最新款的一種可以彎曲雙腿，其成功之處就是在膝部用零件將雙腿之兩截連接一起。

今期「香港企業」除了專文介紹玩具之外，另有文章報導珠寶及浴室附屬用品，並介紹室內體育用的「運動車」，它的主要市場包括澳洲、歐洲及美國。



附圖為貿易發展局月刊「香港企業」五月號專文介紹的洋娃娃。

受澳洲機場罷工影响 盤川用罄留港旅客 已獲有關方面援助

【本報訊】受澳洲機場人員罷工之累，滯留本港的五百多名旅客，已獲有關方面的援助。

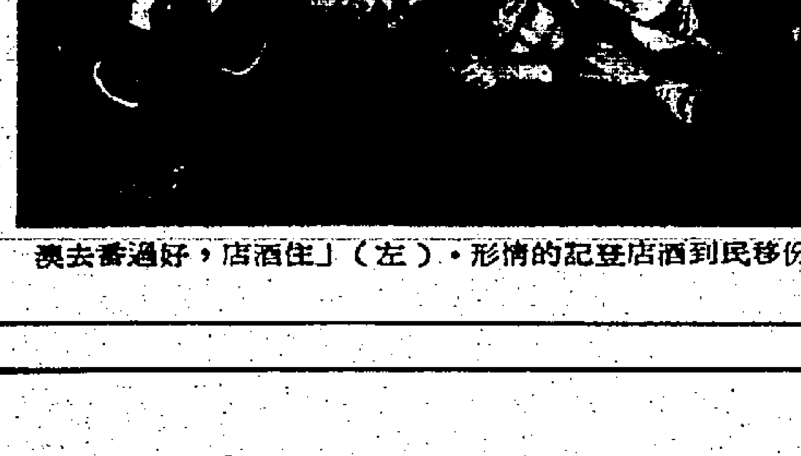
這批旅客由於所帶盤川不多，處境頗為狼狽，其中有二十九名旅客是從斯里蘭卡移民往澳洲者，已獲怡東酒店免費招待。

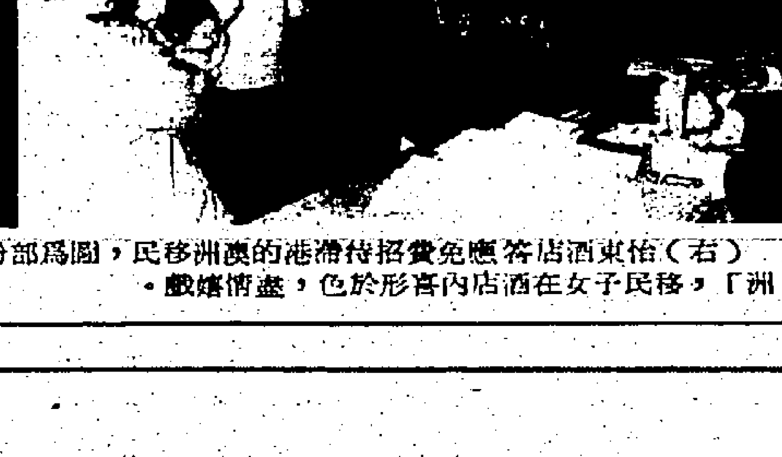
這廿九人中，包括六家黎巴嫩人及一家斯里卡，兒童佔大部份，昨日接獲怡東酒店的通知，均喜形於色，他們可以一直逗留到本週五澳洲罷工結束為止。至於其他旅客，澳洲新南威爾銀行及紐西蘭銀行已答應貸款給他們應急，只要他們在澳洲有銀行戶口，即可前往怡東酒店或其他酒店居住。

此外尚有許多本港外籍人士，昨晨前往機場，依個別情形招待這些受影響的旅客。

駐港澳洲專員公署及救世軍現正盡辦法，與其他滯港旅客接觸，提供各項必須服務。

澳洲機場人員將一直罷工到本週五，到時始有班機飛往澳洲，這批受影響旅客被迫逗留至星期五始能離港。

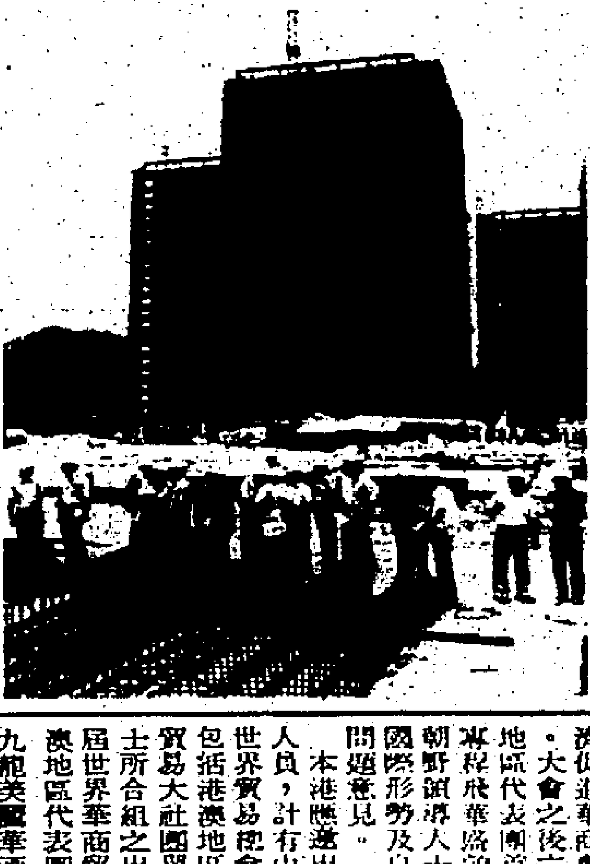




(右)怡東酒店答應免費招待滯港的澳洲移民，圖為部份移民到酒店登記的情形。(左)「住酒店，好過香去澳洲」，移民子女在酒店內喜形於色，盡情嬉戲。

澳洲工程師參觀 公共屋邨建設

【本報訊】本港之龐大公共房屋計劃與人口密度甚高之居住環境，使在此訪問之廿餘位澳洲工程師感到驚奇。他們是澳洲維多利亞政府工程師協會之會員，昨日上午往沙田參觀房屋委員會之瀝源邨及興建中之禾輋邨。他們往參觀之前，房屋委員會秘書華慶效向他們概述本港之房屋問題及現在進行中之龐大公共房屋計劃，並由房屋署總結構工程師古仁傑向他們解答技術上之問題。



圖示澳洲工程師在沙田禾輋邨地盤，他們獲悉，該處之土地全部由填海得來時，對打樁工程極感興趣，背景為該屋邨第一期工程之一座塔式大厦，短期內可入伙。

社團動態

世界華商貿易大會 十五日在三藩市舉行 港澳代表團分批出發

【本報訊】極具成效之第十一屆世界華商貿易會議，定本月十五日至十九日在美國舊金山吉涖大飯店隆重舉行，應邀參予大會之各國賓地區代表團逾六十餘單位，會議主題為：㈠增強華商貿易業務，開拓國際市場。㈡鼓勵華商貿易交流及科學技術合作。㈢配合當前國際經濟促進華商事業發展等。大會之後六十餘國家地區代表團首長將聯袂專程飛華盛頓拜會美國朝野領導人士交換有關國際形勢及自由貿易諸問題意見。

本港應邀出席之代表人員，計有由香港華商世界貿易總會所主領，包括港澳地區十餘工商貿易大社團單位負責人士所合組之出席第十一屆世界華商貿易會議港澳地區代表團，日昨在九龍美麗華酒店貴賓廳舉行隆重出發授旗儀式，由前本港之立法行政兩局議員胡百全爵代表團團旗一幅授予名譽團長林國樑，團長馮彥二氏，胡氏致詞預祝該團參予舊金山貿易會議任務成功，并盼望能為港澳地區之國際貿易帶來有益之成果。

該團之其他成員計為：副團長呂昌與、黎桂添，顧問李序東、吳望伋，代表盧玉亭、曾洛生、張介倫、朱紹裘、黃鎧、林國强、張雄、羅錫康、楊敲、吳有海、黃爾棠、李學源、李紹民、王楷、劉志明、胡山、黎永添、鄭慧芳、麥伯津、周傑豪、沈震、金承明、盧明希、梁志仁、朱金浤因等三十餘人，分批於會前飛美。

世華貿易總會代表赴美出席會議授旗出發，圖為胡百全議員(中)授與林國樑、馮彥(右)接受。

劉氏宗親總會 廿一週年會慶

香港劉氏宗親總會，前(八)日，假灣仔輝煌大酒樓舉行慶祝成立廿一週年紀念，註册有限公司第十次會員大會暨會員聯歡晚會。大會首由理事長劉五常致開會詞，繼由劉漢池會務報告，劉鴻漢財務報告，跟着通過該會一九七六年度財政收支決算，聘定關祐霖會計師為一九七七年度核數師，禮成。隨即舉行慶祝大會。是晚到會嘉賓有：灣仔民政司署主任梁寶榮太平紳士，香港龍岡親義總會會長張鎮漢太平紳士，屯門鄉事委員會主席劉皇發太平紳士，首席裁判司劉榮光，世界龍岡親義總會副主席劉璧生，香港龍岡親義總會主席趙以洛，劉、關、張、趙四姓宗會首長：趙樹勳、張永熙、關淦、劉世能、劉煥詩、劉滄泉，及各報社記者等。參加慶祝會還有該會會長：鎮國、文添、少旋、金能、耀柱、劉琮、百榮、子清、文翔、覺君，理事長五常，副理事長永康，監事長：沛泉、子安、劉濱，副監事長：文俊、希賢，暨全體理監事，會員參加人數踴躍，會中由五常致開會詞，文翔、文添會長講話，來賓紛紛致詞，筵開五十餘席，有名歌星歌舞，幸運抽獎等節目助興。

順聯三十週年會慶

順德聯誼總會，前(八)日在建國酒樓，舉行創立卅周年會慶聯歡大會，由立法局議員高苕華、梁達誠，副教育司何雅明，民政署總聯絡主任何蔭璇主禮。馬來西亞各州之順德會館聯合組成祝賀團，由馬來西亞上議院議員，余伴陳光漢任總團長，怡保順德會館會長梁汝彬，吉隆坡順德會館副主席何茂成任副團長，率領團員廿餘人專程來港祝賀順聯會，是夕到賀之官紳名流，社團首長、各界人士暨會員鄉親共達千餘人，筵開百席，盛況空前。該會首長會董：胡兆熾、黎時煖、何竹平、梁紹榮、梁慶維、李銳志、何享綿、麥焜厳、胡漢輝、翁祐、梁中力、龍濯、盧子樂、梁鉅鋕、胡偉枝、潘幼剛、何迪建、何輝、黃振民、胡錦超、胡永輝、游育德、何良、麥俊初、馮白堅、李兆基、伍晃端、馮堯敬、黃達鍾、吳宗偉、蘇林、楊日焜、蔡伯勵、伍劍、秦智昭、高貫銳、楊勵賢、張永銳、岑汝添、嚴志、馮堯璨、胡景業、胡雲飛、陳荊鴻、吳昭文、黎君焯、鄭學賢、梁操、周鴻標、鄭植華、周劍雄、梁卓然、蔡準、趙汝海、梁盛、梁拔南等，均齊集會場，迎迓嘉賓，一時群賢畢至，少長咸集，濟濟一堂，氣氛至為熱烈。大會首由該會總監胡兆熾致開會詞，繼由主席何竹平報告會務及成立卅年經過。立法局議員高苕華、梁達誠，代表該會致送捐款與馬來亞太平順德會館及森美蘭順德會館。繼由民政署總聯絡主任何蔭璇頒發歷屆主席紀念品與盧子樂、何享綿、梁慶維、李銳志、何竹平，繼由各友會致賀詞，副主席胡漢輝致謝詞，完畢後，禮成散會。

黃大仙區推行交通安全運動

黃大仙區道路交通安全運動委員會，已於四月選出本年度職員，負責推動各項有關活動，會長苗學禮太平紳士，名譽會長李會桃、葉偉文，主席李思泌，副主席關少偉、阮秋、鄭之桂，財務丘岳和並有委員多人由該區之社會賢達出任及敦請區內政府部門代表為顧問。

該會定今日下午三時正，假新蒲崗彩虹道遊樂場舉行開幕典禮，敦請該會會長黃大仙民政主任苗學禮太平紳士、名譽會長李會桃及葉偉文主持剪綵及檢閱區內交通安全隊。

番禺同鄉會 定期就職禮

僑港番禺同鄉會，定本月十四日下午七時假瓊華酒樓舉行十九週年紀念，第十一屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，由立法局議員梁達誠監誓及頒發選任書，該會理事長凌鉅泉、元百芳、陳靜林，監事長張戴新、梁誠、謝榮等經聯衛東邀有關人士蒞臨觀禮。

圖為東莞同鄉總會第十六屆會長王華生致詞。

東莞同鄉總會 會董就職聯歡

東莞同鄉總會昨午舉行第十六屆會董就職典禮暨會員聯歡慶燈大會，敦請首席裁判司劉榮光法官主持監誓，市政局民選議員陳子鈞頒發選任証書，市政局民選議員鄭偉雄頒發聘任証書，市政局民選議員蔡國楨頒發勤勞獎，蒞場嘉賓有官紳名流、各界社團首長、鄉彥、各分會首長、會董、會員鄉親千餘人。

就職儀式開始，首由主席王仲銘致開會詞，全體會董旋在劉榮光法官監誓下舉行宣誓。繼請陳子鈞議員，鄭偉雄議員分別頒發選任、聘任書，由副主席馬汝良，付治鎮先後代表接領。隨由監誓員劉榮光法官，立法局非官守議員王霖太平紳士致訓詞，詞畢，由蔡國楨議員頒發勤勞獎，予周瑞庭、陳紹球、黃啓光、馬汝良、張念平、王仕彪、梁潤、付治鎮、王霖、王柏堅。後由該會副主席張念平、馬汝良、付治鎮、黎家驊、主席王仲銘先後致送紀念品予劉榮光法官、陳子鈞議員、鄭偉雄議員、蔡國楨議員及王華生會長。最後張念平副主席致謝詞，遂告禮成。

慶燈聯歡宴會相繼於八時舉行，競投熱烈，共獲燈款三萬餘元。席間並設抽獎助慶，賓主盡歡。

退股聲明

啓者九龍康樂街14號地下康樂電業之股東陸觀弼(又名陸樑)君業於一九七七年五月壹日退股，而陸君名下之股份由康樂電業各股東承受，日後康樂電業之盈虧與陸觀弼(又名陸樑)君無關，而陸君在外之一切活動及華洋轇轕與康樂電業無關

特此聲明

康樂電業股東：阮景 林泉宗 陳志鴻

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定于一九七七年五月十日(星期二)下午三時在香港德輔道中六號總行二樓會議室舉行股東尋常年會專為(一)審核一九七六年度董事會及核數師報告(二)審核該年度資產負債及損益帳目(三)聘請核數師及(四)指定開派股息日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導為荷

再者該次股東尋常年會完畢後即在同日同一地點舉行第一優先股股東會議為選舉第一優先股董事該會議完畢後即舉行第二優先股股東會議為選舉第二優先股董事合併公告

本公司股份自本年四月廿七日起至五月十日止(首尾兩日在內)停止過戶

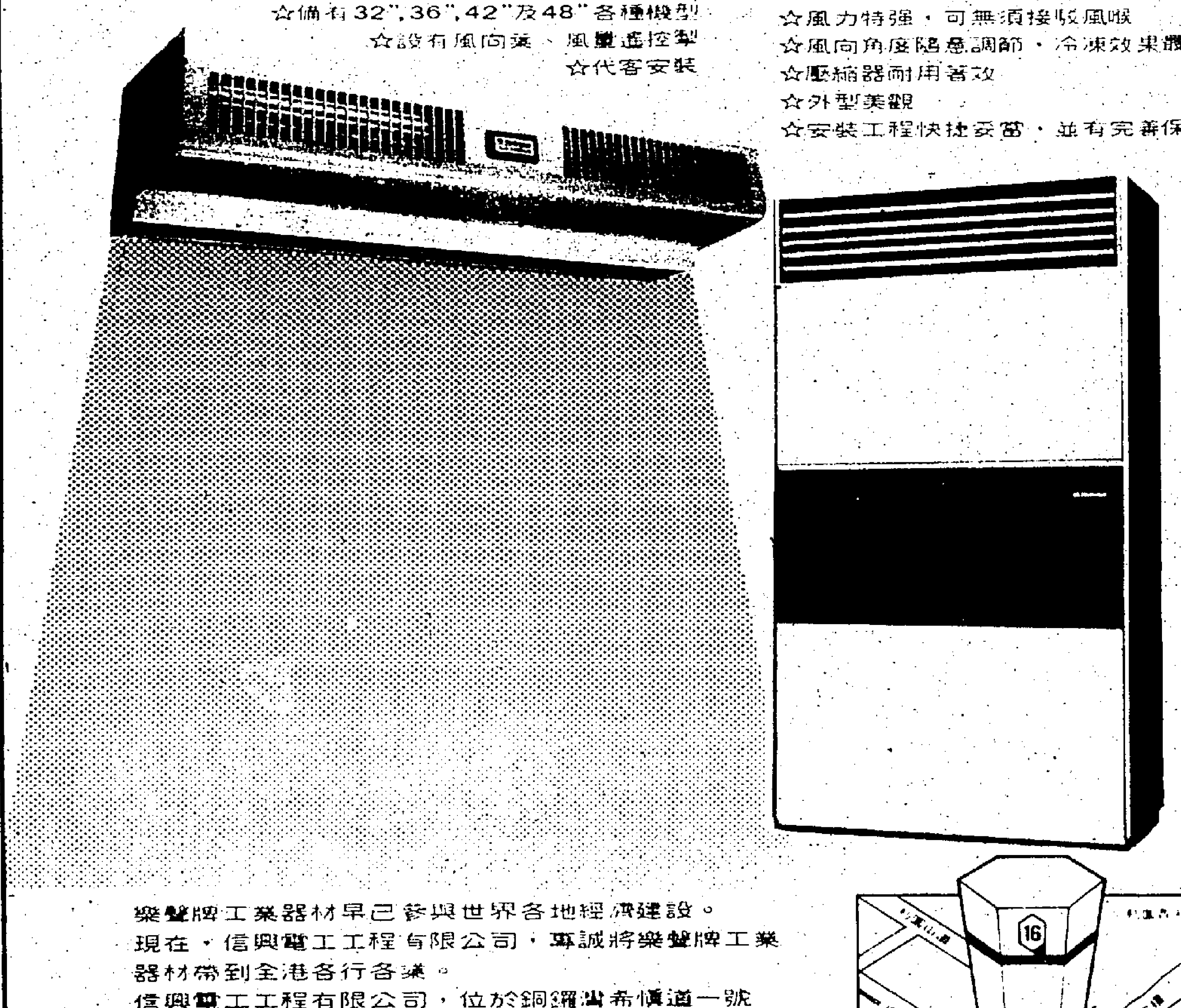
香港一九七七年四月十九日

承董事會命主席 霍寶材啓

樂聲牌電工器材

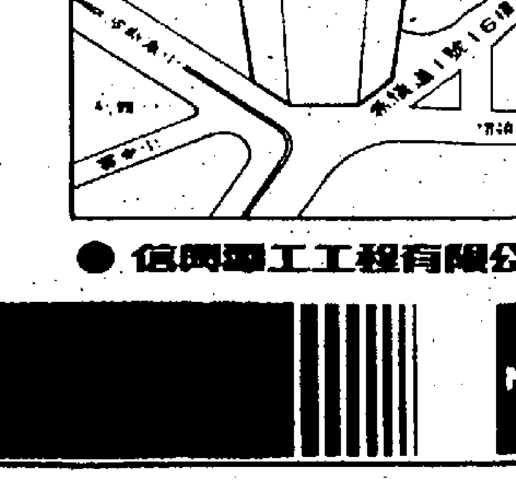
樂聲牌強力風閘
☆保持店內冷度(或暖氣)90%！防塵80%！隔絕昆蟲、臭味近100%！
☆備有32",36",42"及48"各種機型
☆設有風向葉、風量遙控掣
☆代客安裝

樂聲牌櫃式冷氣機
☆風力特强，可無須接駁風喉
☆風向角度隨意調節，冷凍效果最佳
☆壓縮器耐用著效
☆外型美觀
☆安裝工程快捷妥當，並有完善保養服務



樂聲牌工業器材早已參與世界各地經濟建設。
現在，信興電工工程有限公司，專誠將樂聲牌工業器材帶到全港各行各業。
信興電工工程有限公司，位於銅鑼灣希慎道一號十六樓。為配合龐大業務範圍，特設產品陳列室，佔地廣達二千餘方呎。有專門人材負責提供相關之設計、工程、資料及保養服務。

樂聲牌家庭電器，家家戶戶都信賴
樂聲牌工業器材，各行各業都愛戴



信興電工工程有限公司

NA822

樂聲牌 National

SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD. 信興電工工程有限公司

陳列室及辦事處：香港銅鑼灣希慎道一號十六樓 電話：5-761415

何文田天主教會津貼中學
賬目出現問題
教署進行調查
原任校監已自動辭職

(本報特稿)九龍何文田一家受政府津貼之天主教會女子中學，學校賬目出現問題，教育司署接獲投訴後已展開調查。

這是教育司署對本港所有受政府津貼學校進行類似性質調查之首次。

該校前任校監兼校長在四月中旬時，以身心不適爲理由向校董事會辭職獲准，已由新校長接任。

教育司署發言人昨日接受本報記者查詢時表示：該署已獲悉該宗事件，並已對該事件進行深入調查，目前正等待該份調查報告，日後將呈交上級作最後決定。

該發言人稱：該事件會涉及到法律責任問題，至於是否會牽涉到刑事案件，在現時則未能作答。

該發言人稱：這是教育司署對所有受政府津貼學校進行類似性質調查之首次。

該所天主教女子中學新任校長爲一位修女，在接受本報記者查詢時表示：前任校監由於個人問題引致身心不適，在本年四月中旬向學校董事會提出辭職，並獲批准。

由教育司署派出人員在核。

但此類亦無法防範完全不發生問題。

據悉：該校全體教職員最近曾多次與校長、校董、修會會長開會商討有關校內開支問題。

據該校教師稱：該校校董會曾經在四年來之賬簿，並請教育司署重新核查全盤帳目。

目前該校全體教職員，已向教育司署提交一份報告書，將他們所搜集到該校的各種資料詳細分爲「薪金問題」及「政府津貼撥款問題」等。

印刷商會呼籲當局
暫緩施行七日假期
遣散費條例亦不宜修改

【本報訊】香港印刷業商會昨日呼籲，當局應暫緩施行連續七日有薪假期新例。

印刷業商會理事長何滑泉昨日表示，目前租金昂貴，工資增高，工人不足，生產率時常不能適應，若硬性規定每一工人在一年中放假再增連續七天，此無異再削減生產效率，延緩出貨和影響成本，行將轉機的對外發展，會遭摧毀。

另方面，何滑泉認爲遣散費條例不可修改，他說，遣散法案施行迄今未及三年，若突然追溯過去服務期五年爲八年，一方面提高每年計算日數之月薪由十天改十五天，按件者由十天改爲十三天，此乃直接增加僱主負擔，非一個因業務不景而關廠或裁員的廠家所能承受。

他認爲，一個法例實施以後，僱主始有心理準備，每年可積聚承担數目若干，如六年後金之留儲備用，如果隨意追溯過去，豈不加遣散費年期，那麼廠家了無準備，等於橫增一筆可觀之負債，此對營業信心影響深大，而進退不得。

昨日是印刷業商會第三十八週年會慶，何滑泉在聯歡會上致詞表示，雖然印刷業有良好的外銷遠景，但目前內在困難仍多，熟練技工欠缺，產銷不能均勻。

他說，印刷事業處於今日，技術設備，鋼鐵控制，在艱困地方是煞費心力，非外界所能洞悉。

他指出，一九七六年印刷紙類等入口達七億六千萬元，與前年增幅約二億港元。外銷方面，書籍刊物亦展甚速，港外市場遍及澳洲、英、美、歐非各地，比一九七五年書籍外銷增長率爲百分之十六，新出紙類爲百分之十八，本港將逐漸成爲一個世界性印刷中心。

上月平均溫度24度强
破歷年同期高溫紀錄
雨量比正常少八十九毫米

【本報訊】今年四月的天氣較正常爲晴朗，乾燥及溫暖。該月的平均氣溫爲攝氏廿四點二度，平均最高氣溫爲廿七點四度，最低則爲廿二點二度，三者俱爲歷年來四月份的最高紀錄。

該月份的雨量祇有四十六點七毫米，比正常少八十九點一毫米。

乾燥的天氣自去年十一月起持續了六個月，其間天文台僅錄得雨量七十五點九毫米，相等於不均雨量的百分之二十一，是一八八四年以來同期內的第二最低紀錄。上月的不均相對濕度爲百分之八十，是任何一個四月份的第五最低紀錄。

四月初的天氣除間中密雲外，普遍晴朗，有陽光及溫暖。全月最低氣溫爲一七點六度，於四月一日錄得。四月九日至廿一日的一段期間，本港天氣由於受到來自東面的潮濕氣流影響而變爲主要密雲，每日有陽光的時間不足四小時。

兩股冷鋒分別於十日及十七日經過本港，帶來微雨，但氣溫並無顯著下降。在十三及十六兩日，港海曾出現濃霧，橫瀾島的最低能見度一度降至二百公尺。

由廿二至廿七日，一股高壓脊自太平洋向西伸展至華南一帶，使本港天氣轉爲大致晴朗、陽光普照及炎熱；廿五日的氣溫一度升至攝氏卅一點八度，成爲全月最高氣溫及歷年來四月份的第三最高紀錄。

一股冷鋒在廿八日掠過本港，天氣隨即轉爲密雲，間中有大雨及雷暴。整個月的雨量幾乎全在月底的三天內錄得。

在上月並無任何航機因天氣欠佳而轉飛他處，天文台亦無發出強烈季候風警告。

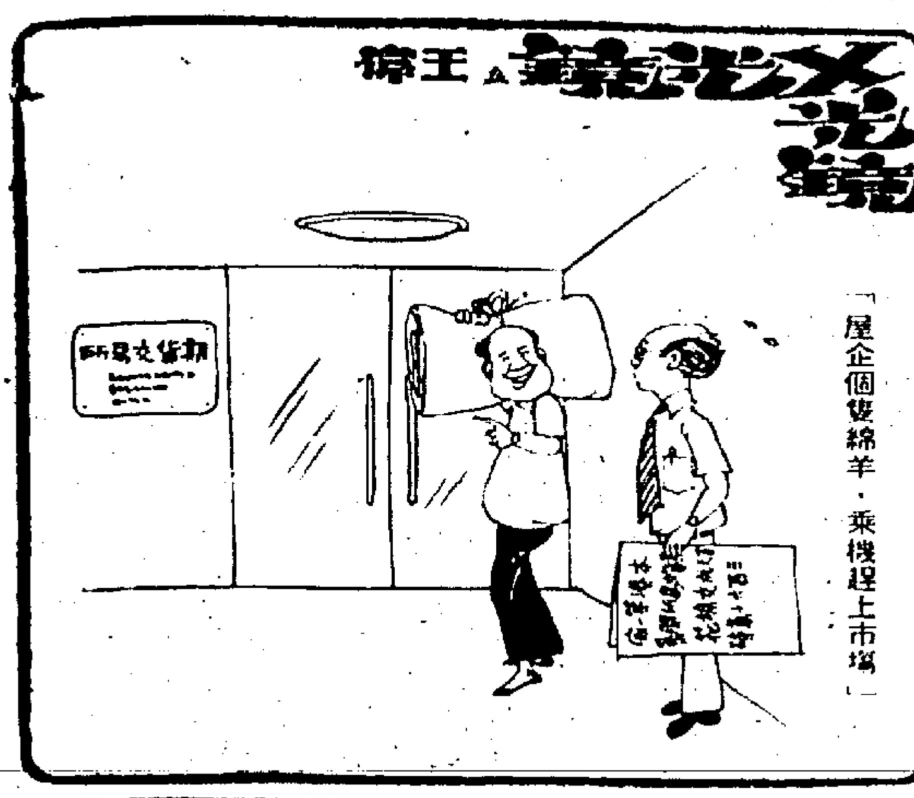
臥底神探破電子廠竊案
三可疑男子被拘控

【本報訊】一名「臥底神探」，喬裝工人，在觀塘一間電子廠偵破一宗價值五萬元的原子粒偷竊案，並拘獲三名涉嫌有關的男子，經落案後，昨日已解觀塘裁判署提堂。

三名被告男子，年齡分別約廿五歲、卅九歲、及五十六歲，三人分別被控以偷竊及接贓罪名。法官諭令將案還押七日以待警方作進一步調查。

據案情透露：於本月初，警方接獲觀塘一間電子廠的投訴，謂該廠在過去一個月來，每天晚上均失去約一千件原子粒，警方接報後，派出一名探員，喬裝工人，在該工廠內「臥底」，以便偵查案情，結果探員發現一名工人將約一千件原子粒收藏在厠所內。於是將該名涉嫌男子帶返警署協助調查。

經進一步的調查後，警方又在深水埗一間電器公司起回約七萬五千件原子粒，總值約五萬元，並隨即拘獲兩名涉嫌接贓的男子。



「屋企個隻綿羊，乘機趕上市場」

鄉村俱樂部內傷人事件
醫務處一外籍高官
後天到警署受查問

【本報訊】香港仔鄉村俱樂部內傷人事件，警方目前仍在調查中，涉嫌與該案有關的一名外籍男子，將需於本月十二日前往警署以協助警方查詢。

據警察公共關係一名發言人昨晚表示：香港仔鄉村俱樂部事件，目前尚未有任何人被落案控訴，但涉嫌與案有關的醫務衛生處醫務人員考核委員會首席委員史東成，需於本月十二日前往警署以協助調查。

最後國際金價

(香港時間十日凌晨二時電)

倫敦(最後收市價)	(買)	一四七·一〇美元
	(賣)	一四七·六〇美元
瑞士(最後收市價)	(買)	一四七·〇〇美元
	(賣)	一四七·七五美元
紐約(六月一百安士期貨)		一四七·八〇美元
芝加哥(六月一百安士期貨)		一四七·九〇美元
加拿大(七月四百安士期貨)		一四八·七〇美元

(上中圖)這些水桶，今天仍然是橫的、直的被閒置放置着，或許明日，你我都會爭着要它。(下圖)山貨店不甘後人，近日亦大量購入膠桶，提防有一天突如其來的搶購水桶潮。(本報記者葉一堅攝)

海浴人士注意 提防沙灘老鼠

【本報訊】警方昨日籲請前往海灘之海浴人士要隨時留意其財物。同時，警方又警告一些青少年，如他們被發現在沙灘上偷竊，是會被控訴的。

香港仔警署探員日前在深水灣拘捕四名年齡由十一歲至十三歲之少年，他們當時正在偷竊一個內有七元五角及一些私人物品之泳袋。

被捕少年特於今晨在銅鑼灣兒童法庭提堂，控以偷竊。

副經濟司赴英 參加英美 航空會議

【本報訊】副經濟司黃子奇已將於昨晚飛往倫敦，代表香港參加第六回合英美航空服務會談。

於上星期六啓程之民航處總機航事務主任麥恆誠，亦爲香港代表團之一員。

黃氏在倫敦逗留期間，亦將與英國民航當局就影響香港之航空收費申請處理程序，展開討論。

預防瘋狗症運動
有關部門無聯絡
疫苗用罄要暫停

【本報訊】漁農處於上週三開始的預防瘋狗症運動，事前經過廣泛的宣傳，勸請市民攜帶犬隻往注射站接受防疫注射，但進行了三日疫苗即告用罄，迫得暫停注射，政府高層人士，對此大感不滿，認爲有關之部門缺之聯絡及默契才會出現這種情形。

自從一名喝咯兵染上瘋狗症喪生，政府極爲重視，恐防廿餘年前的歷史重演，加以漁農處早已籌備預防瘋狗症運動，政府當局乃下令全力進行預防瘋狗症運動，並廣泛地作宣傳，呼籲狗主携犬隻接受防疫注射。

政府高層人士滿以爲各部門都做好籌備工作，而且經過廣泛的宣傳，當可收到預期的效果，果然，運動展開，市民反應熱烈，爭相携愛犬往注射站接受防疫注射，點知點存疫苗的部門卻未考慮到疫苗是否足夠，結果攪到運動展開僅三日，所存之疫苗已用罄，迫得宣佈暫停。

政府高層人士對此「突變」大爲驚愕，並且非常震怒，認爲若干部門事先未作週詳之準備，才會出現這種情形，而且亦反映出若干部門的工作全無聯絡及默契。

據悉：在運動展開的首三天內共用去疫苗之數目爲二千七百，即共有二千七百隻狗接受防疫注射，換言之有關方面在開始時僅得二千七百服疫苗。漁農處處長李國士日前宣稱，預防瘋狗症運動反應熱烈……在短短三日用去平時足夠使用三、四個月的疫苗……一批足夠半年至一年使用的疫苗，現正由西班牙等地運來港。

漁農處發言人昨午稱該處已訂購一萬二千服疫苗，首批四千服疫苗將於本週內抵港。

有關部門明知要展開龐大的預防瘋狗症運動，但所存疫苗僅得二千七百，而不預先多訂疫苗，致使出現「中途暫停」的現象，難怪政府高層人士大感不滿。

最後消息
旺角掃蕩小販
搬貨物發生衝突

【本報訊】大隊警方人員，昨晚在旺角豉油街與花園街交界掃蕩阻街小販時，發生一宗不愉快事件，一名女童在與警員爭持貨物時受傷，事後警方將三名男女小販及一女童帶返警署落案，分別控以阻街及行爲不檢罪名，將於今日在北九龍裁判署提堂。

事發於昨晚十一時許，警方兩部掃蕩小販的大卡車，駛抵旺角豉油街與花園街交界處執行掃蕩小販任務，其中一檔生果檔在被檢舉時，生果檔的鄭姓老闆聲言有牌，但警方人員表示他們是因爲阻街而被檢控，當警員搬動部分生果上卡車時，生果檔老闆的一名女兒十二歲，上前與警員爭奪該批生果，因而受傷，由於該宗不愉快事件，而引致百多名途人圍觀，其他小販紛紛「走鬼」，警方人員見情況混亂，在迅速完成任務後，並將四男女小販帶返警署，其中受傷女童於送往醫院敷治後，被控以行爲不檢罪名，另外三人被控以阻街罪名，各人將於今日在北九龍裁判署提堂。

救世軍安老院 舉行老人聯歡

【本報訊】救世軍大坑東安老院爲提倡敬老觀念及向社會人士對老年人能力提供一個新觀念，於本月十一日下午二時半在大坑東中心禮堂舉行老人聯歡日，招待老人三百名，是項活動，由大坑東安老院院友代表委員會策劃，該會職員協助辦理，并得華僑公司、華聯紡織製品廠董事長、深水埗街坊會理事長伍旋操贊助全部活動經費，及主持頒獎。

地下鐵路 消防設備 耗資千萬

【本報訊】價值一千萬元之消防設備，將安裝於地下鐵路。此等設備將保障十五個車站之月台與公衆大堂，包括煙火偵察器及消防喉、滅火喉等，將在各站安裝。至於機房、電力變壓房等，則裝置更新式之設備，以防萬一。

破獲印僞美鈔機構
涉及幣值百七十萬
本港有史最大宗僞美鈔案

【本報訊】啓德機場警區偵緝人員，根據一名離港旅客在啓德機場之免稅商店，行使一張百元面額僞美鈔之綫索，以抽絲剝繭的追踪調查，先後突擊搜查新蒲崗衍慶街，油麻地彌敦道金勳大廈，及荃灣香車街一幢樓宇等多處可疑地方，一舉而破獲本港行史以來最大之一個龐大僞造美鈔機關，當場檢獲一百元面額及廿元面額之僞造美鈔二萬餘張，價值港幣一百七十餘萬元，先後分別拘獲可疑男子三人，涉嫌與案有關，成爲本港有史以來最大之一宗僞美鈔疑案。

警方之破獲此宗驚人龐大僞美鈔疑案，首先係五月五日在啓德機場有一名準備坐機離港飛往東京之商人，在啓德機場免稅店購物時，以一張面額一百元之美鈔付賬，店員發覺是張假美金，即向機場警區報案，商人被扣留查訊，警員再從其身上搜出六張百元面額僞造美鈔。

警方根據綫索，先拘獲蕭姓男子，並在其引領下往九龍彌敦道金勳大廈附近埋伏，候至另一男子出現，在該處梯間一個信箱取出一白色信封交與蕭姓男子，探員即上前搜查，發現信封內有卅多張廿元面額美鈔，該名康姓男子立被拘捕。

探員其後又根據綫索，前往荃灣香車街廿×號二樓N座一樓宇搜查，破獲一處疑爲印製假美鈔機關，檢獲大批疑是用以印製僞美鈔工具，包括印刷機、相機、油墨、沖曬藥水、放大機等，並有大量僞美鈔，包括一百元面額有一千二百多張，二十元面額七千六百多張，另有在印製中尚未完成之二十元面額四千九百多張，居於上址一名郭姓男子逢被捕帶返警署。

警方拘獲可疑男子三人，經嚴密調查後，分別控以六項罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候四日再訊，被告三人均暫無需答辯，准第一被告以一萬五千元現金泊保出外候訊，惟所有旅行證件須交由法庭保管，第二被告康斌，因抱病在身，被送往伊利沙伯醫院治療。

三疑犯提堂 暫押候四天

被告男子三人：㈠蕭齊南，卅七歲，無職業，報住尖沙咀柯士甸道一二六號泰寶大廈十七樓B座；㈡康斌，四十八歲，攝影師，報住彌敦道三百七十五號十二樓後座；㈢郭森朗，印刷工人，報住荃灣香車街二十七號二樓N座。

首被告被控(甲)罪，於本年五月四日，在觀塘康寧道四十號南僑大廈×樓第七座，非法行使七張百元面額之僞美鈔；(乙)罪於五月六日，在柯士甸道一二×號泰寶大廈十×樓B座，非法藏有一張百元面額之僞美鈔。

次被告被控(丙)罪，於五月七日在油蔴地咸淤街二至八號對面街上，非法行使廿一張廿元面額的僞美鈔。

第三被告被控(丁)罪，於一九七七年一月至五月四日間，在荃灣香車街廿×號僞造一千二百五十張百元面額之假美鈔及七千六百張廿元面額之假美鈔；(戊)於五月七日，在新蒲崗衍慶街×號S座五樓，非法藏有一千二百五十張百元面額之假美鈔及七千六百張廿元面額之假美鈔；(己)於五月七日，在衍慶街×號非法藏有四千九百一十張紙上已印有字母號碼字及記號等式樣影射廿元美鈔。

電車拖卡出軌
撞毀交通燈柱

【本報訊】銅鑼灣昨午發生電車出軌事，無人受傷，但撞毀安全島上的紅綠燈，附近交通亦一度受阻。

肇禍的電車是由北角總站開往屈地街，車後有拖車，昨午二時四十分，行經軒尼詩道與波斯富街十字路口時，後面的拖車忽然出軌，撞上安全島上，將一支交通燈撞倒，幸而無人受傷。

電車及拖車內的乘客馬上離開，但拖車的出軌情形嚴重，而且出事地點是十字路口，令至軒尼詩道由東向西的交通全部受阻，約二十分鐘後其他車輛始可接駁恢復通行，但拖車未被拖走，令到電車大排長龍。直至三時半左右電車拖車被拖離現場，交通始回復正常。

圖爲電車拖車出軌，撞倒安全島上的交通燈。(本報記者文華澤攝)

制水令 一觸即發
商人開始囤積水桶
準備應付市民搶購

本報特稿

六個月來的乾旱，本港已醞釀制水，工務司麥德霖亦於日前正式宣佈：若本月內仍沒有大雨降臨，下月便要實行制水。

有人正在憂心忡忡，談「制」色變的時候，多年來已被人置諸腦後的水桶，它已準備着登上龍門，「聲價百倍」等着制水日的到來，好回復當年制水時之「得寵」。

但目前，儘管制水已迫近眼前，但「水桶先生」仍未獲垂青，還是平日的老樣子，橫的、直的被隨意擺在地上。

或許是香港人見慣大場面，有泰山崩於前而色不變，又或許是香港人處事態度是「唔見棺材不流眼淚」，以致制水在即，仍未有出現往年制水期間的搶購水桶熱。

一位市民被問及爲甚麼還未購備水桶時說：「緊啦咩！到真的制水時才買都怕沒得賣嗎？貴也是貴十元八塊，如果現在買了，到時又不制水的話，那不是多餘嗎？」

賣水桶的一位店主人合記可不管那麼多，他未「制」先「製」，現已預備好幾年才走一回的發財大計。

合記是專收購一些外國如西德、日本等地進口的原料桶，然後加工改裝爲水桶，批發或零售出去。這些原本多是裝載各種原油的鐵桶，鋅桶，軟膠桶及破膠桶等，都是一些工廠的剩餘物資，留着也沒用，所以索價非常低廉。

合記現時的計劃是這樣的：暫且減少批發量，大部份留爲自己在制水時零售用，但當然不能完全不批發給零售商，因爲這些都是熟客仔，不能得罪，致影響自己平時的生意，此外，又防這個月內突然降下雷雨，將他的美夢泡湯。

合記又說，制水一旦實施，不管是每日供十六小時或是每四日供四小時，按照往日的情形，一到正式宣佈制水，就不怕搶水桶的情形不會出現，合記打算漲價百分之二十五至三十，但仍須視乎需求情形而定。

據合記說：目前貯藏五加侖的膠桶賣六元，十加侖的二十五元，二十加侖的五十元，五十加侖的鋅桶八十元。在制水時最受歡迎的將是十及二十加侖的塑膠桶。

一位製造白鐵水桶有二十年經驗，亦經歷數次大旱災的老伯稱：回溯一九六三年本港制水，白鐵水桶成爲搶手貨，白鐵舖無不加工趕製，除專造白鐵桶的人賺錢外，就算是積存白鐵的人也發了一大筆財。但是，這個年代，塑膠稱雄，制水對造鐵桶的人已沒多大的影響了。制水時，也祇好看着膠桶商人發財了。

該位老伯又說：其實也難怪那些造膠桶的人，在製水期間就地起價，因爲制水實在是十分艱難，在這難過的機會裡，賺一些錢，也不能說太過份。

另一方面，本港一家著名的塑膠水桶廠商，在一九七四年制水期間，爲便利港九居民貯水起見，大量生產各類型大小的水桶，並減少外銷而留供港民使用。

更有一些廠家宣佈其產品絕不加價，且以合理零售價格配售與該廠之基本零售商，並請這零售商合作，以合理之利潤出售予市民。此外，又對市民詳細公佈各水桶的正確零售價格，避免市民有額外的負擔。可惜很多零售商不予理會，將水桶價格提高至不可理喻的地步。但希望今年制水的話，各大塑膠廠商仍不漲價，零售商只將水桶價格提高至可理喻的地步。

—本報記者葉一堅—

紡織品貿易研討會開幕
纖維協定年底期滿
爭取維持配額不變

工商署署長左敦，昨日主持國際紡織品貿易研討會開幕。

【本報訊】由英聯邦事務部主辦的國際紡織品貿易研討會，昨日在本港揭幕，並由工商署署長左敦主持開幕禮。

出席研討會的十二個地區和國家，主要是英聯邦發展中國家及地區，另外，一些非聯邦國家但身爲多種纖維協定的會員國亦有代表參加。

據悉：由於多種纖維協定將於今年年底期滿，關紡織品及衣服最大的入口商之一的歐洲經濟同盟則建議屆時將改變此項協定條款，但未能清楚說明如何將其更改，但多種纖維協定的會員國卻希望將這項協定再度延長。今次爲期五日的研討會就是尋求各先進國家所建議的不健全之處，而希望能保持多種纖維協定的不變。

工商署署長左敦昨日在大會致詞中指出：若干先進國家建議對全部「市場干擾」或「可能造成市場干擾」的入口貨品，一律採取「全球性配額」，而不理會這些貨品是否對本地工業真正造成損害或有此種威脅，這一建議違反多種纖維協定的基本概念。根據多種纖維協定，真正造成市場干擾或有此種威脅的個別來源入口貨品，始須採取行動對付，但由於多種纖維協定指明「賤價」入口貨品始會造成市場干擾，從定義來說，這些「全球性」配額僅用以對付「賤價貨品」供應國，由於發展中國家輸出的紡織品一般較先進國家低廉，所以採用「全球性」配額幾全是針對發展中國家。

左敦又說：先進國家建議配額增長率應與入口貨品侵入市場程度成反比例，這論點不但不能成立，且是完全錯誤。

他指出：多種纖維協定斷定市場干擾的基本規定，因此而作爲限制入口的根據，就在於入口貨品對本土工業行銷重大損害，或真正有損害的威脅，正確表示工業狀況唯一準則是市場銷售水平，而不是入口貨品侵入市場程度。倘入口國兼爲大規模出口國時，這就更爲值確。

少婦被劫財色
鄰人力擒疑匪
事主怕惹麻煩 竟然放走賊人

【本報訊】觀塘一少婦昨日在寓所內被獨行賊闖門行劫，事後並遭非禮一番，鄰居聞訊奮勇擒賊匪徒，但女事主竟然怕惹麻煩縱匪離去。

遇劫主婦姓曾，廿九歲，住月華街某樓某室，昨日上午十時卅分，一名年約廿五歲男子往上址拍門，自稱修理水喉，當時只有女事主一人在家，她不虞有詐，開門納匪，歹徒入屋後，即拔出鎅刀迫指嚇女事主，搜掠一番後得款一千二百元，尚意猶未足，竟向女事主大肆手足，欲後始離去。

匪徒亦離現場，女事主即大呼打劫，鄰居一名廿三歲青年聞聲衝出，窮追幾層樓梯後將匪徒擒獲，斯時鄰居聚集，有建議將匪交警發落，但女事主竟然恐慌起來，祇願取回失款，不願多惹麻煩，並將匪徒放走，事後鄰人心有不甘，又恐縱賊爲患，乃將經過情形向警方報告。

聞

鄧公孔森先生現任香港崇正總會副監事長，曾任粵北工商總會代理事長，英德同鄉會籌建會址主任委員，廣東體專同學會監事長，於公曆一九七七年五月七日(農曆丁巳年三月廿日)未時在新界博愛醫院魂歸天國，積閏享壽七十有三歲，寄移九龍殯儀館治喪，謹擇公曆五月十一日(農曆三月廿四日)星期三日正午十二時大殮，同日一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯，謹此報聞。

鄧孔森先生治喪委員會謹告

治喪處：九龍殯儀館電話：九三一八二三——六
通訊處：英德同鄉會電話：七七一一八三〇
中興大藥行電話：八七一一一七五
眞光電器公司電話：八二二二一八一

羅馬怕見武士刀 寧請林青霞來港

李菁飛高雄・羅馬送機。

△羅馬對記者表示，他除自資拍片，與李菁合作拍片外，並且與嘉禾簽了兩部頭合約，他承認與嘉禾拍片，純粹是爲了與嘉禾有良好的關係，以致自己投資的影片及其夫影業公司出品，可以安排在嘉禾院綫上映。羅馬表示，他將會先行爲萬國影業公司開拍由鄧光榮、林青霞合演的「情人」一片。他表示，該片在台灣及香港開鏡，曾引起鄧光榮與林青霞的爭論。林青霞因台灣片約忙碌，不願來港拍一部片，浪費時間，而鄧光榮爲了自資拍攝的一部「流氓皇帝」，也不願在台拍片，使萬國公司的負責人非常爲難。

後來，因萬國曾先後與林青霞合作過多部電影，林青霞以彼此的交情，終於首肯讓步，林青霞決定十八號來港拍片。

羅馬說，林青霞來港，有利有弊，利者不需要動用武士刀與其他製片人廝拼，拍攝進度可以有預算，而弊者因香港可拍外景的地方實在太少，觀衆熟口熟面，容易失去新鮮感。

△桂治洪由大馬返回香港後，邵老板希望他開拍一部文藝片，桂治洪以自己不擅長拍文藝片而婉拒，因缺之劇本關係，他休息了一個多月。最近，老板又下令小桂拍一部由印度片改編的電影，小桂表示，他已看過該部印度片，描述兩兄弟，一正一邪，是一部文戲動作片，小桂認爲，可以一拍，目前劇本已在改編，月底脫稿，六月初開鏡。

一度失踪原來遊埠 蕭瑤歸來急着解約

一度失踪的蕭瑤・看來心廣體胖了

△失踪女星蕭瑤昨午突然出現啓德機場，馬上被記者團繞，詢問她個多月來的芳踪何去。蕭瑤在接受記者訪問時表示：她是由印尼返港，在她被傳失踪期間，她事實上是赴印尼遊玩，由其印尼姓男友邀請前往當地，逗留了兩個多月，昨日始返港。

記者問及她結婚的謠傳，蕭瑤一口否認，她說：「我這次並沒有結婚。」記者問她，以後將有何打算？蕭瑤說，她與邵氏公司簽約六年，目前祇過了二年半，但是，她覺得自己並不適合在電影圈發展，經過印尼遊埠之後，她考慮了很久，這次返港，就是要向邵氏公司提出解約。蕭瑤表示：她在邵氏公司，雖然已先後拍了好幾部電影，擔任女主角，可惜未能大紅大紫，加上電影圈謠言甚多，是一個很容易令人跌落去的是非圈，蕭瑤以自己已有了要好的男朋友，應該脫離電影圈。她向記者透露：今日將會進入邵氏，向方逸華提出解約。

記者說：如果邵氏不批准呢？蕭瑤態度很堅決表示，邵氏不會爲難她，因爲她根本不想拍戲，邵氏與她有一張合約，亦無法來綁她。

△李菁昨午四時飛往高雄，拍攝「夜半鐘聲」，羅馬送行，李菁在記者室接待記者，透露她自資拍片的計劃及動向。

李菁與羅馬經過多月來的商洽，已組織了長天影業公司，計劃開拍一部時裝創業作，由李菁負責策劃及發行的工作，羅馬則負責劇本及演員，李菁自認她對於電影的素材方面，認識不多，因此，決定由羅馬在題材方面，全權負責。

昨臨行前，李菁接報楚原的電話，邀請她爲「楚留香」下集及「陸小鳳」片集演出，李菁以自己片務忙碌，表示可以考慮，而未有肯定答覆。

李菁表示。她在返港兩個月期間，並沒有與邵老板會面，而祇通了兩次長途電話，雙方關係並無惡化，李菁亦於四月底，由邵氏宿舍將傢俬雜物搬出。

除了「夜半鐘聲」外，李菁尚要接拍金漢的「紅樓夢」、台北獅子會的「一千個孩子的媽媽」，等待秦漢有檔期的可開鏡，另一方面，中影亦訂了李菁下半年爲中影拍片，因此，李菁認爲，她不宜及早答應楚原。

廿三日李菁被菲政府之邀，赴菲律賓擔任華非小姐競選，鄧光榮亦是評判之一。

王鍾趕拍大丈夫 麗的無綫全力硬碰

△「大丈夫」昨日仍在趕拍第二集，張清、王鍾的戲爲主，麥當雄又要開始拚命了。

該劇公司方面已定六月十九日推出第一集，由于有了日期，麥當雄不得不日夜開工，希望能在十九號之前趕好四集戲，有了存貨便不用擔心。

無綫的「神槍、殺手、蝴蝶夢」，滿明要與「大丈夫」打對台戲，故此一直在拍製中却又未有透露播映日期，主要原因便是等「大丈夫」的期出，甚至集數也相同，「大丈夫」播八集，「神槍、殺手、蝴蝶夢」播七集，總之有意大家對抗一下，拘拘手瓜。

新領牌去兜風 梁詠汶撞車 額頭要縫針

△佳視女藝員梁詠汶在一項交通失事中受傷，被送往瑪嘉烈醫院縫針。

事發時梁詠汶是在返回家中取衣服而發生的，原來昨日晨早梁詠汶返入佳視拍「你以爲喇」，但她忘記了帶一件衣服，該件衣服是需要連戲的，梁詠汶祇好返回家中去取，她家住沙田大圍，當時梁詠汶以剛拿了車牌，所以又想自己揸車過過癮威風。於是向剪接房的同事借了一輛車，自行駕車返沙田。但在返回市區時，梁詠汶由於心急，於是發生了交通意外，其車子在獅山道撞車，梁詠汶頭破血流，被送往醫院救治。梁詠汶大叫昨日禍不單行，她除了身體受痛苦外，她還得賠車，所以梁詠汶苦瓜咁面了。

圖爲新簽邵氏的劉尚謙在「我是一沙鷗」中的演出。

許冠英與吳宇森變成一對孖公仔

許冠英簽約主演「發錢寒」，這是他第一部擔綱的影片，心裡又是高興，又是慌張。高興的是：終於有機會獨當一面，慌張的，則是心理負擔太重，恐怕會演得不好。

爲了能夠更深入了解他主演的角色的性格與導演的要求，連日來，他與吳宇森，可說是寸步不離的。

許冠英平日給予人的印象，有點傻里傻氣，想不到，眞正要做一件事的時候，便完全不同了。他不但聽，而且做。常常將自己想出來應如何表達他飾演的角色的表情，做給吳宇森看，請求指正。因此，吳宇森對許冠英，充滿了信心。

許冠英的哥哥許冠文和弟弟許冠傑，都是創造出本港有史以來最高票房紀錄的人，許冠英感到，假如由他擔綱主演的影片，票房紀錄未符理想的話，那麼，他心裡會非常難受的。至低限度，他要盡自己最大的能力。主演該片，所謂成事在天，謀事在人，他自己也好過一些，在「發錢寒」一片中，他還會唱一些鬼馬歌呢。

嘉芙蓮丹露入選 世界十大女明星

世界知名電影雜誌「世界電影」最近與台灣華視「電影世界」節目聯合主辦「十大女明星」選舉，「蛇蠍夜合花」女主角嘉芙蓮丹露，被金榜題名，其他九位最受歡迎女星爲：柯德莉夏萍、菲丹娜慧、菲亞羅蘭、慧雲李、伊利沙伯泰萊、奧莉荷西、英格麗褒曼、黛波拉瑞芬及甘蒂絲柏根。

嘉芙蓮丹露出生於法國巴黎，不僅具有洋娃娃般姣美，兼且冷艷過人。少女時代的她，已立志要做電影明星。一九六一年主演「巴黎女人」，並與該片導演羅渣華丁雙雙墮入情網，其後，更以演技贏得觀衆欣賞，終而成爲當代最具人緣的法國女星；她與馬斯杜安尼也有過一段不平凡的愛情。不過，據說目前已呈頹於破裂邊緣。

嘉芙蓮丹露的代表作，除「蛇蠍夜合花」外，尚有「秋水伊人」（又譯「愛果情花」）、「洛城故事」、「花不盡的眼淚」等。

「蛇蠍夜合花」，杜乔福導演，嘉芙蓮丹露與尚保羅貝蒙多主演，最新影檔，全新拷貝，由五福星率得，即將空運抵港。

把粵語流行曲介紹到海外 葉麗儀瘋魔尼刺華僑

葉麗儀昨日（九日）下午二時五十分乘中華航空公司班機從新加坡返抵本港，她將在香港度假一個多星期，然後再啓程巡迴世界各地演唱。

葉麗儀在港期間，除了參加「啱晒你同我」及「歡樂今宵」之演出外，將不會在其他場合演出。

她昨日在機場透露，她最近曾在馬尼剌希爾頓酒店頂樓演唱四星期，同時宣傳其在新加坡灌錄的最新英文歌曲大碟TAKE MY LOVE（接受我的愛）。

新唱片在馬尼拉推出後的反應甚佳，葉麗儀並應當地電視台之邀請參加十二個電視節目的演出，包括主持三個當地最受歡迎的節目之一「歡樂一個半小時」，該節目每次均邀請不同的著名藝人擔任主持，而葉麗儀則是繼霍家燕後第二位華裔的主持人。

葉麗儀昨日又指出，粵語歌曲目前在海外甚受歡迎。她說，在馬尼剌演唱期間，她除了唱英文歌外，亦經常唱廣東歌，吸引了大批華僑及其他國籍人士前往捧場，其中有一晚竟有八成的賓客的華人，令她有如置身於香港。

在歐洲，外國觀衆雖然大部分不懂中文，但對於廣東歌曲却甚爲欣賞。因爲她每次演出，必定唱一些「白孃孃」劇中的歌曲，在演唱前，她將歌曲及故事內容向觀衆解釋一番，他們聽來亦狀甚陶醉，有很多次，觀衆在她演唱完畢時起立鼓掌。

葉麗儀表示，其海外演唱合約已排至明年年底。對於四處演的生活，她感到樂趣無窮，因爲可以廣結朋友及增加見聞。而她最不欣賞的就是酒店的食物，尤其是歐洲的食物最不習慣，最喜歡吃廣東菜的她，回到香港，當然是要飽嚐一餐。

幕前閒話 白玉老虎遜色 劇情堆砌累贅

「白玉老虎」是楚原——狄龍——古龍這個鐵三角配搭所拍成的最弱一部，雖然劇情方面仍然保有撲朔迷離的氣氛，但總的來說，成績已不及過去幾部。

古龍小說對白極多，如果處理得好，可以成爲吸引觀衆的因素之一，處理得不好，則會顯得架床疊屋，累贅而影響氣氛。「白玉老虎」便犯上這個毛病？有點拖泥帶水。

「流星蝴蝶劍」、「天涯明月刀」的成功，是它一開始便佈下複雜錯綜的枝節，每一枝節都有出乎意料的發展，故劇味濃厚。但「白玉老虎」一抑以極緩慢的節奏開始，直至中段狄龍所飾的趙無忌投身唐家堡後，才有緊湊的節奏。

由多隆所飾的唐缺，在路上瞻負狄龍是第一枝敗筆，他既然是第一用毒名家，就不必像一個下三濫人物般，祇會在飲食中下毒，而且，一邊下毒一邊端在自言自語地作旁白式的解說，演手法實在太不高明，使觀衆像看自己在看小孩子玩家家酒。

到了唐門中，唐烈飾的唐大少三番四次要考驗狄龍的身份，亦是過於累贅。蕭瑤、李麗麗率同一眾大風業高手大鬧婚禮禮堂，不是武俠片，倒像是陳世美不認妻那種情節了。

不過，在楚原盛名之下，本片的打鬥還算相當熱鬧，要求不高，尚可一看。

亞洲歌唱大賽香港區昨晚決賽：鍾偉強奪冠軍。圖爲頒獎時攝・冠軍（右）鍾偉強（中）黃錫照（左）亞軍張國榮

國際玉女青木秀美 坦承喜歡歐洲男人

很少東方美女，能在西方影壇佔一席位的，不過，曾獲一九七二年國際「玉女」亞軍的青木秀美，可能是例外。

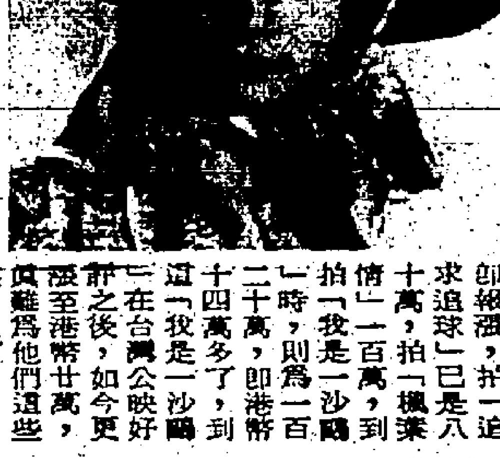
杏眼黑髮，皮膚如玉蘭花瓣的秀美，在獲「玉女」名銜後，與東寶公司簽約拍片。一九七四年，她往巴黎進修法語，而認識「七夜情」的副製片，威廉卡崇治。到製片路易基路拔要拍日本背景的「七夜情」時，就找秀美演溥遊小姐，與歐洲的男子發生一段情。

爲了演這角色，秀美花了五個月時間，學說英語，和英國家庭生活，然後再在路易的家，由路易和太太親自教導，方才隨工作人員去日本拍實景。

去年，「七夜情」在英國首映，秀美又去倫敦，參加宣傳工作，她還時以明星的身份出現，大獲英國男人的傾倒，英國的婦女專欄作家，珍洛克，有點醋意的描述：「她長長的眉毛像扇子般往下一垂，男人的心便撲撲的跳。」

秀美說她喜歡歐洲的男人，因爲他們沒有日本男人那種自我中心，大男人思想走在前邊，不幫忙拿東西。人家問她，可知道「七夜情」在影射查理王子，她說不知道，況且，英國的貴子，是不可能悄悄的在日本過七天平民生活，和日本姑娘發生戀愛而不爲記者知道的，但她倒想見見查理貴子，還希望他好好的娶個「高大喜歡騎馬和運動的英國女孩子」。

製片家瘋狂搶貴林青霞 如今每片百萬台幣



林青霞一直說要減少接片，她眞的沒有以前那樣忙碌嗎？答案是非也，她和以前一樣拍片拍得昏頭轉向，而且片酬直線上升，有些製片家說林青霞現在要的片酬，簡直是瘋狂了！她如今每片取酬一百六十萬台幣，亦即港幣二十萬元，半個子兒也不肯減，拍片期還要排至明年二月。

永昇公司一直是捧林青霞的，最近她的新作「我是一沙鷗」在香港上映之際，永昇老板江日昇來港，透露上項消息，他說林青霞的片酬直線上升，永昇是切身感受的，他們請林青霞之初，她未有如今的大紅，以台幣片酬計算，拍「愛情長跑」時是五十萬，公映好收後隨即報漲，拍「追求追球」已是八十萬，拍「楓葉情」一百萬，到拍「我是一沙鷗」一時，則爲一百二十萬，即港幣二十四萬多了，到這「我是一沙鷗」一在台灣公映好評之後，如今更漲至港幣廿萬，眞難爲他們這些製片人了。

但江氏說現在廿萬請林青霞仍然是物有所值的，看過「我是一沙鷗」便知，她的演技是越來越成熟，演得越來越好，所以片酬狂漲永昇還是繼續請她拍片，而林青霞則已敲定月底來港，拍和鄧光榮合演的新片，然後六月返台拍原來是甜覺、甄珍的那部「綠色山莊」。

總華・國華 統盛頓・新華 麗都・麗華・民樂・英華 豪華・大華・華聲 皇后・皇都・嘉禾・黃金

今天五場獻映 靚哥哥 何藩美化導演 伊雷 慧居居 嘉禾加開午夜場 嘉禾廉價早場：少林門 下期盛大獻映 動物性愛窺秘

最後今天五場 歐洲公司版行再發爆巨片 查理士布朗臣 阿倫狄龍 兩大巨星主演 賊兄弟 FAREWELL FRIEND 明天放映 歡樂世界 耶哥柏生活 非常大人傑作 本片以動作取勝

今天最後五場 敢誇國片中最宏大的製作 江南八大俠 岳華 徐楓 羅烈 主演 兒童不宜 明天獻映 大師姐與CID 焦姣 黃元申 主演 英華早場：血羅巾

最後五場 打鬥激烈 劇烈萬鈞 巨片 岳華・徐楓・羅烈 領銜主演 江南八大俠 龍床變刀山・寒宮成虎穴．不宜兒童 明天獻映今仍午夜場 十數位紅星合演 視手・攝影 大姐師與CID・1

今明最後 老幼咸宜 路易狄芬尼 認眞好味 笑料多籮籮！ 國華今映 蕩女偷情 兒童不宜 後天康城影展最佳影片 的士司機

港九影院聯合廣告

東方・新聲・金冠 文華・明珠 翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 娛樂 寶聲 英京 明月 國都 金門 H713619 利舞台 倫敦 彩都

最後兩天 五日夜場 要你大笑三百回合 詭計多多 七夜情 後天獻映

今天四場獻映 龍虎榜 THE GREAT ESCAPE 查理士布朗臣 史提夫麥昆 大師姐與CID

最後五場 七彩武術動作片 江南八大俠 岳華 徐楓 羅烈 領銜主演

天衣無縫！ 今日五場獻映・攤飛趁早 白玉老虎 楚原導演 劇情緊湊滿足觀衆要求

一部比一部成功！ 即日全綫五場・從速購票 白玉老虎 楚原 翡翠荷李活加午夜場 戲味濃郁娛樂性豐富！

影評讚！觀衆多 英雄不流淚 安東尼昆 五枝紅杏

最後今明 安妮・丹娃・珊瑚・施莉 女人粗人得撒 一林不掛 天體示威 天體大示威 翡翠窩大陰謀 三後天映亞洲片

紐約・凱聲 3 816656 5 768721 海運・百樂 H702412 K 678091 龍華・恒星・福星・油麻地 新都・快樂・樂聲 京都・麗聲 南昌 深水埗 北角 寶麗

最後兩天 五日夜場 冀懷德 主演 奇案 SILVER STREAK 今晚海運午夜場：117東京龍虎門

第二週五場請早 電視台風雲 NETWORK 最佳男主角 最佳女主角 最佳女配角 最佳編劇

最後今天 江南八大俠 明天 大師姐與CID 女賊金絲貓 伊雷 喜劇 戇哥哥

最後兩天 CARRIE 魔女 五今樂 場天聲 白玉老虎 武功高強 血戰連場

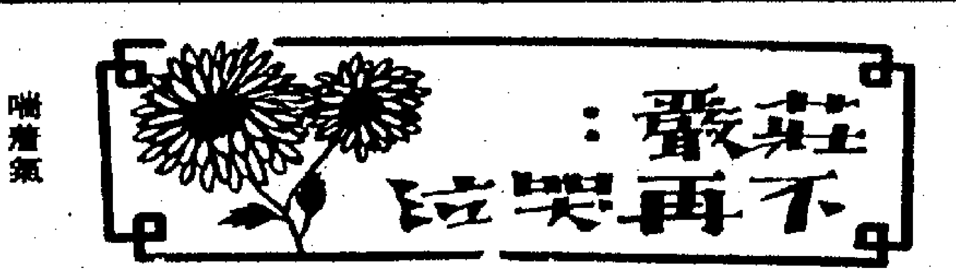
今天四場獻映 龍虎榜 THE GREAT ESCAPE 麥昆 查理士布朗臣 占士加納

天天五場 請早 白玉老虎 武功高強 血戰連場 最新！最奇！最折！大曲！

今天放映 超級武俠巨製 白玉老虎 狄龍 谷峰 羅烈 岳華 施思

「不算大，也是一個小島，四周水不深，有許多巖石和水草。」
「但是有很多魚蝦，」乃良說。
「照我看，這次你們很難避過他們，或者會有幾個人在外面守着你們。」
大波先跳下來聽一聽，說道：「先生，再過幾天就過年了，我總想再出一次海，把魚蝦運到城裡去賣高價；如果他們想跟住我，我情願在家裡睡覺。」
「等會再看看吧。」
「先生，上次全靠你替忙，這次看來不成了。等會海海人靜以後，請你替我出去看一看，附近有沒有人影。」
「現在沒有月亮，有人也看不到。」
「不錯，甚麼地方都可以躲藏，說不定還有人在船上。」
「如果有人跟踪，你們就不出海嗎？」
「我一定不出海，我得讓他們知道大波不可欺。」
時間還很早，至少還要兩個時辰才能知道外面有沒有人。大波辛苦了幾天，沒有好好休息過，他有點倦意。
「本來，今天你們應該休息才對，」我說：「你們又不是鐵打鋼鑄，祇因過年前是個賺錢的好機會，我也不便勸你們。」
「你說得對，先生，我眞想好好睡一覺，」大波說：「要是他們存心纏住我，我不出海就是了。」
「大波哥，我現在出去看一看好嗎？」乃良說。
「不，你千萬別出去，他們一定知道你是去看風勢的。」
大波母親坐在一邊，說道：「我看你們不如休息一天算啦！」
「媽，祇要能出海，我一定要在過年以前賺多一次錢。」
「我看你們辦不到，今天下午阿順和友興一直在附近走來走去，分明是想知道那個地方。本來麼，同一個村子裡的人，大家都在一起熬過苦，有好處也不妨分一點給他們。不過一想起前些日子來拆房子時這麼惡，實在令人生氣。」
「我相信能捕得到魚蝦的地方不止一處，」我說。
「你說得不錯，先生，祇是要氣力去找，」大波說：「像我們這條小木船，風稍稍大一點就不敢掛帆，要一槳一槳划着走。我們就算划上十萬次槳，也不一定能找到一處有魚蝦可捕的地方。」（一〇七）

大波說：「要是他們存心纏住我，我不出海就是了。」



這時有兩個女同事正盯着他看。她們的眼睛仍舊帶着嘲笑的、鄙視的、厭惡的光。
下班以後，我正想徒步走到烏孔工作的時裝店去，但忽然看見徐文祥跑了過來。街上的人仍然那麼多，擁塞在人行道上。我竭力想拼出去，逃開一切人，逃開徐文祥——天啊，我已經傷害他純潔的心一次了，我怎能再傷害他呢？……不能，不能。
我呼叫着，繼續跑向前面。他追了過來，但沒有立刻拉着我，又害怕又焦急，一直喘着氣。最後，我向他淡淡的笑一笑，停在路旁。
「你怎麼呢，徐文祥？」我溫和的、低聲的跟他開玩笑。「你也許會說，想請我吃頓晚飯吧，是不是？」
「呵，不……」他拼命地搖頭，後來說：「西西，妳近來改變了許多……能告訴我為甚麼嗎？」
「我那裡變了？」
「表情，精神，態度……所有一切。妳從前有點愛鬧哦！唉，現在……也好……人是要變的……但是，我們還能繼續做朋友嗎？」
「是的，還能够。不要害怕那些人輕蔑你，徐文祥，我很感激你，因爲你對我太好了。」
他機械的、呆呆的、不知所措的笑了起來。（八〇）

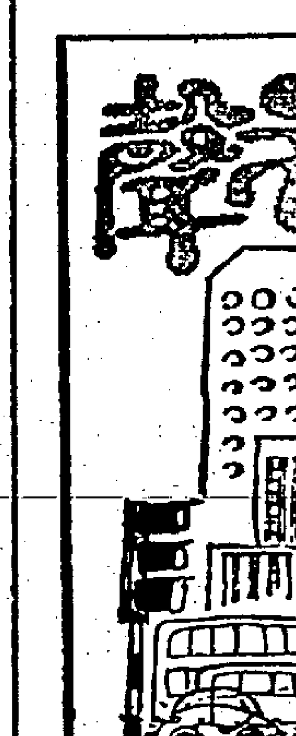
南宮搏最新力作「秦淮月」即將繼「晚唐風雲」後刊出

這是明末清初的南京故事。秦淮河，被人稱爲六朝金粉的繁華地。大明皇朝在秦淮河畔興起，最後，也在秦淮河邊淪亡。但是，「烟月不知人事改」，秦淮河的繁華依然繼續着，秦淮河的風情，在易代之後，雖然衰颯了，但仍有風情。小人物中，又多有慷慨激昂者，在烟月秦淮河畔作着鬥爭，反抗異族。
本文將繼「晚唐風雲」刊出。

（一九三）

眞是個尤物

桑妮笑笑，對麻將間內看看，然後說：「有貝絲那樣够條件的女孩子在手上，你是容易做媒，而且有好收入，倘然條件差的，這個媒就不好做了。我看貝絲，她們老練處是和年齡不相配的，在男人眼中，眞是一個尤物。」
「你沒有來之前，我聽如蓮在談起，周邦彥若是眞歡喜她，那末飛草打算，亦來金屋藏嬌，以貝絲這樣外型，看中的人多，很可能會在周邦彥懷中，爲人拉走的。」
「周邦彥認爲是對的，反正化不了多少錢，會使他是會和貝絲說的，看來貝絲是會答應的，還究是值幾十萬的樓，放棄了可惜，我就是這樣。
「如蓮這一層樓，是先付四份之一，餘可供七年，他不是沒有錢，這樣做是怕我樓到手了，有什花樣，雖則目前的樓是我名，但我是沒有權賣掉的。」
「貝絲來問你，你勸她拐現鈔在手最好，要算一下子付清樓款，不要爲這樓，眞做了金絲雀的。」
郭羅蓮笑笑說：「別人在羨慕你，你却在怨，完全是人心不足所引起，本來我們想改善一點經濟環境，才操這副業的，會弄到這樣情形，是想不到，周先生雖有意金屋藏嬌，我以爲貝絲有應付辦法，她不會做金絲籠中的金絲雀的，你看好了。她是比你我老練。」
她們是談個不休，今天晚飯，是自己家常菜，但用料好，亦是一樣的，女佣是來對桑妮說，那個晚飯時間是幾點，她可以準備，桑妮告訴她是九點鐘。
在彼此暢談一陣之後，郭羅蓮亦到內裡去打牌，金如蓮說：「鎮國在來記你，怎麼不來看他打牌？」
「我在陪你的桑妮談談，她說你祇顧打牌，不和他談情說愛，她是冷靜一點，」郭羅蓮說：「看來這麻將比她重要了，好似酒鬼看到酒，煙鬼看到煙一樣。」
「你是在罵我們賭鬼了，」金如蓮笑說：「爲了怕她寂寞，我才約朋友來家打牌熱鬧熱鬧的。」
「是你熱鬧，她並不熱鬧，都是忙得可以，來不及招待朋友，安排一切要緊，」郭羅蓮說：「你打不醒讓她，她是在訴苦了。」
「好好，你提醒我，我會改善這種生活的，」金如蓮笑說：「我要出門去，會帶她一起去，到別的地方去看看，這樣是比較好一點，今天牌祇能打八圈，縮短一點了，準九點要吃飯，不要太遲。」
在談笑中草草打完牌，他們是到飯廳，一共七個人吃飯，菜倒不少，飯後人散，郭羅蓮是由萬鎮國送回去，他們是到郭羅蓮的家中，那時是十點半。



死心不息

「有這樣荒唐的事？」伊莉竟然忍不住笑了起來。
「家財多的人，做子女的，都是天生的孝子，要恭敬從命才可以承受嘛！」貝西帶着譏諷的情節，直拘得卜卜作響，就像是談論別人的事，與自己無關也似的。
「那這不能算是愛情。」
「但却是孝順，有些人爲了孝順，便放棄愛情，這也難怪他們。」
「貝西，你倒看得開。」
「我要是看不開，老早便自殺了，但是，我總算還會冷靜想想，一個男人，不能够爲你犧牲一點甚麼，却希望你甚麼都爲他犧牲，而你却要去做這樣的傻事，以爲這就是愛情，豈不傻得可憐？就是你死了，別人也還指着你譏笑，何苦？」
「貝西，你這說話，似乎還有些甚麼含意。」
「嗯，我也不怕告訴你，這小子到了外國，還寫過信給我，表示如何愛我，並且希望我也到他那裡去，與他同居，暫時不要結婚，以後再說，而且還保證不會變心，你猜我怎麼答覆？」
「你怎麼回答他？」
「我告訴他，一個人如果這樣奉承父母，父母要釋親孤女，自己也不把孤女當人，却想佔有她的身體，這不是甚麼愛情。那邊的紅燈區，儘多的是女人，要同居，可以隨時找一個，我可犯不上做這種黑市交易。並且告訴他，我以後也不會再寫信給他，叫他別再來惹我，他也居然就此斷絕了音訊。」
「如果他死心不息，繼續寫信來，你也會繼續和他保持關係？」
「朋友嘛！眞的這樣，我可以把他當作普通朋友，但是，現在則是連朋友也不必做了。」
伊莉沒有回答，却沉沒在迴憶中。
她想到的是，如果那天晚上自己把持不住，答應了陶怡景的要求，會得怎樣。
「天曉得！」
「甚麼？你說甚麼？」貝西見她輕輕喃動嘴唇，忍不住追問。
「沒甚麼，我祇是覺得這個人做事倒眞夠決斷，認眞了不起。」
「也不是甚麼決斷不決斷，祇是能够想深一層，人能够想深一層，就可以省却許多無謂的煩惱。」（一〇六）

黃松大吃一驚道：「有這等事？快意恩仇的閣主是誰？」
司馬蘭泉道：「龍鳳雙俠。」

× × ×

在江湖道上，秦嶺三劍頗負盛譽，因而他們這場比鬥引來了一片雖熱鬧的人潮。
人潮之中有江湖朋友，也有武林高人，他們對司馬蘭泉適才的談話大爲駭異，祇是言之鑿鑿，話中有物，使他們不得不信。
祇不過司馬蘭泉指證快意園主就是龍鳳雙俠，却引起一些人的不滿。
「姓司馬的，你要怎麼死法？」
司馬蘭泉閉目一怔，及舉目一看，發現一名身着青衫，背揹長刀的精壯少年，此人年歲頗輕，決不會超過二十二歲，但却目露兇光，一臉霸氣，與他的年齡實在不大相稱。
司馬蘭泉微微一笑道：「閣下說笑話了，在下並不想死，自然也不會考慮怎麼死法。」
青衫少年冷冷道：「那可由你不得，你誣衊了我家主人，按律就非死不可！」
司馬蘭泉道：「哦，貴主人是誰？」

青衫少年道：「那你就死得更慘。」

青衫少年傲然道：「家主人就是龍鳳雙俠，你誣衊了家主人，這可不能怪我。」
司馬蘭泉道：「原來是滸龍莊的，難怪會如此被蠻了，你適才說按律，按的是甚麼法律？」
青衫少年道：「自然是滸龍莊的法律了，誣毀莊主者死。」
司馬蘭泉道：「滸龍莊也有法律？這倒是一件稀罕的事兒，可惜在下不是滸龍莊的部屬，祇好讓閣下失望一次。」
青衫少年道：「不，你違犯了本莊的莊規，我就必須將你處死。」
司馬蘭泉哈哈一笑道：「當眞麼？如果在下反抗呢？」
青衫少年道：「那你就死得更慘。」
司馬蘭泉道：「閣下在刀法上必有驚人的造詣，在下如不領教一下，豈不是一件憾事。」
栗楓道：「師弟，讓我來。」
司馬蘭泉道：「不，此人找的是小弟，師兄如果出戰他不會甘心的。」
栗楓也知道這是實情，祇好作罷。
待栗楓退下之後，司馬蘭泉抱拳一禮道：「朋友請賜招。」
青衫少年摘下長刀，一片殺機立即奔放而出，他一步一步的向前跨出，每跨一步殺機必然會增加幾分。
司馬蘭泉心頭一慄，他再也想不到這名如此年輕的少年，一刀在手竟有這等驚人的威勢，他的面色也跟着凝重起來。（一七六）

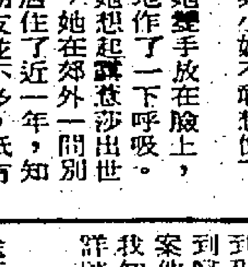
一零九：你不要閉門造車

陳美娥聽了華小姐一頓教訓，回到家裏，無名火起三千丈，捕了個電話給女記者秀文，大聲咆哮。
「秀文，你怎麼亂說話，我甚麼時候告訴你關於霖蕙涉和阿貴的事？你不要閉門造車，自以爲是！」
秀文一聽，光火了，忍不住喝問道：
「哦，你別推卸責任，這件事是你告訴我的！」
「混賬！混賬，我甚麼時候告訴過你這些事，我根本和阿貴不熟悉，和霖蕙涉也沒有來往，又怎會知道他們的事？哼，你閉門造車，也別遲到我的頭上呀！」
秀文氣得頭髮也幾乎要冒煙，也不想和她多說，怒不可遏的把電話用力的掛斷了。
她把陳美娥的說話，再轉告編輯。
編輯一聽，無可奈何，苦嘆一聲：
「所以說嘛，秀文，娛樂圈是個很複雜的圈子，你採訪的技巧還嫩，算了吧，這事交由我來處理。」
他的所謂處理，是找另一位記者，專程到製片廠去，向華小姐作出口頭的道歉。
華小姐對於這事雖然尚有餘怒，可是，前來作說客的，是一個老資格的記者，想當年，自己在影壇出頭露臉的那日子，他亦曾幫過自己不少忙，既然他來作說客，多少也給點臉子。
華小姐思索了一會，終於點頭答應不追究這件事，但末後却加上一問：
「陳大哥，這一次，我完全是看在你的臉上，別的人我絕對不賣臉，你們那位女記者也實在太輕信人言了，假如我告訴她陳美娥在一分鐘前死了，她是否有聞必錄？這種女記者，應該再多學幾年才下筆！」
陳大哥唯唯諾諾，也不想多說話，恐防節外生枝。
晚上，華小姐回家，本以爲想向霖蕙涉質問幾句，沒想到，霖蕙涉却遲遲未歸。
她的心境很亂，前思後想。
坐在廳子裡，她忽然搖頭苦笑，自言自語地：
「如果她眞也愛上阿貴的話，我們之間的關係豈不是一塌糊塗？一個母親和一個男人有了特殊的關係，而她的女兒又和這個男人有了同樣的關係……唉——」
葉小姐不敢想像下去。
她雙手放在臉上，深深地作了一下呼吸。
那年，她在郊外一間別墅賃居住了近一年，知道的朋友並不多，祇有三兩個知己！事實上，她一直不敢讓外界人知道她懷了孕。她更不想讓外人知道，她的腹中塊肉，經手人就是施氏電影公司的老闆。

一位不平凡的船長

易之

航海是最枯燥的職業，一次遠水路航程，要在海上顛簸數十日，天連水，水連天，見不到陸地，除掉同船幾十張熟面孔，也見不着任何其他人。爲排遣寂寞，海員多酗酒，好賭博，是引起爭執的禍源！生活太單調，抑鬱要發洩，於是打架事件也就特別多。相識一位船長，也能使船員相處融洽，並對航運業有莫大貢獻，是以舉爲模範船長！
這位船長姓趙，名鶴祥，江蘇崑山人，畢業於國內航海學校，原是一艘小漁船船主，大陸變色，無從逃保多年舊門果實，逼得逃來香港另謀出路，曾在幾間船公司服務，由三副逐漸遞升爲船長，目前是一間公司最受信任的船長。
趙船長不吸煙，不飲酒，亦無任何不良嗜好。他使全船人能和衷共濟的辦法，是以船作學校，提高船員求學興趣，領導他們讀書，循循善誘！就各別不同的教育程度，將之分爲若干組，利用工餘，互相教，所有問題則由自己改。他和船員都爲讀書忙個不停，自自然然地戒除了一切嗜好，船員之間可能發生的衝突，也就消除於無形之中。
造就一個於任何環境皆能勝任的伙長，須要學習很多課目，而且要應用到球面三角和微積分，能處理英文文件，又要能溝流利英語。祇要趙船長認爲是可造之材，他會由淺入深，先教以英文和數學，然後始教以航海智識與技能。二十多年來，經他精心教成的後輩，少說也超過一百人，現於各公司船上任三副、二副及大副，已經當上船長的，也在二十人以上。於伙長極端缺乏之情況下，早幾年本港極少正式訓練伙長的學校，其對造就航海新血，功勞實在不小！
操守廉潔的趙船長，不貪分外財，設教授徒，不收學費，亦不接受任何饋贈，完全出於他崇高意念！經他領上一條正路的低級海員，無不對之既感恩又崇拜！當然亦有極少數學生，因接受了他所教的學識，而未能學得他崇高品德，見有貪婪行爲！經他告誡，亦不悔改。於是他感慨地說：「我對精神教育尚嫌不足，爾後要在這方面多下功夫！」
一個眞正的偉人，不一定是崢嶸國際的政要，鑽研有素的學者；或慷財力作善舉的富豪。應該以其個人修養與對社會貢獻如何？來評斷其偉大！發於福光緒年間之中山東義學——武訓，慨嘆自己不識字，立志辦義學，造就失教孤兒，終於達成非常願望，就是一位最不平凡的平凡人物！以趙船長所作所爲，與與武訓媲美！
有見「宇宙學府」航經香港，連想到趙船長所領導的那艘船，雖則與海上學府性質不同，却同具作育英才意義。本於對趙船長衷誠仰慕！乃寫此篇爲作宣揚。



自由身到處可去

「爲我贖身？再跟你？」她一抬眼：「哦，要命了！」
顯然，她對此是反對的，但她又有奴的本份心，人們有權買賣她的，因此，她祇說「要命了」而不敢說不。
「采萍，不是要你再跟我，我是這樣的，爲你贖身，使你成爲自由人，隨你自己的願望，愛怎樣都可以！」羅虬說着，拔了一下鼻子，對這房間內的氣息，他有敏感，覺得很不舒服。
采萍愕然，一時不明白，請求他再說一遍。
羅虬在無可奈何中再說了一次，同時，又將剛才和管事之間的談話也說了出來。此刻，他似乎是徹悟了，如采萍那樣的人，也許眞的會歡喜在這裡過日子的。
「噢，是這樣——你這人眞好，我想不到你對我這樣好，唔，過來呀！不要站着說話！」
他走近了一步，但他不願坐到她的床上，在一邊的方櫈上坐了下來，依然正經地說：
「采萍，你自己想想，定了我好找管事來說明，立刻決定！」
「贖身，自由身，到處可以去得——」她沉吟着：「離開此地，我到甚麼地方去呢？」她一頓，又自語：「阿芳是自由身在此地做，三七分賬，可得七成——」她看了羅虬一眼，又問：「你若不要我跟你的話，贖了我，我想還是留在這裡的好，分錢多，又有快樂！」
「分錢多，又有快樂」的回答使得羅虬怔住，一時，悲從中來，一句話都說不出來。但是，采萍却眨着眼看他，不解他的發怔是爲了甚麼，又爲了對方不說話，她有些擔心了，她咳了一聲，再說：
「怎樣？你不同意嗎？你若再要我，我也跟你的！」（一〇九）

目擊證人

偵查手續有漏洞

石銘瞪了一會，便問道：「你剛才說，那一名冒認皖警司的人，是早上八時播電話給你的，對嗎？」
什胤靑點頭。
「你記得你打電話報案的時間嗎？」
「不記得了，不過是深夜，不，是凌晨，已過了半夜，」什胤靑回答道。
「有一個可能性就是那些劫匪聽到收音機的新聞報告，或讀到報章的最後新聞，他們預先已知道了，警方正在尋找一位打電話報案的女性，而那打電話的人便是你，而且見到你拍了照片。但是劫匪却見到是你，警方不知道，因此他們清晨看了報紙以後，便立即打電話給你，佈好了局，設法騙你到上水去，幸好你及早發覺，在大埔下車。至於你爲甚麼竟騙警方偵查的程序，不可能要求你到上水，更不可能要求你臨時居住郊外酒店，這些問題，我們現在不必研究，即踐下去也於事無補。」
「我太笨了，現在過想起來，不得不承認，」什胤靑回答道：「我沒有機會看報，早上八時那冒認皖警司的人已打了電話給我，要求我留在家裡，等他再打電話聯絡。他並且派人來取去照片和底片。」
石銘答道：「可惜我在這裡也無報好看，早上日上三竿時我方才起床。否則可找一找報紙上面有沒有刊登一段最後消息，以便證實我們的假設。我也沒有聽收音機的新聞廣播。但是有一點我們必須要留意，警方接到你的電話，派人到現場，發現有人被槍傷，案情已屬嚴重，送到醫院後死去，事態更嚴重了。調查任何刑事案件，首要的事便是在現場搜集證據。這一點我知道，以前我託友人介紹一位警探，和他詳談，爲的是我寫劇本，必須要找資料。」
什胤靑說道：「你的推想是合理的。」
「警方的通訊網很完善，那受槍傷的人被送至醫院發現死亡時，可能在兩三分鐘內已傳遍了所有負責該案的警探，包括他們的上司在內。負責該案的警探，亦知悉有人打電話報案。他們既然不知道你是誰，也不知道你的地址，最好而且最快的辦法，便是通知各報館發新聞找你。」（一一三）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 時代曲
三〇 香江之晨
四五 證券快訊
七·〇〇 新聞天地
蔬菜價格報導
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 太平山下漫步
少年故事
「天生我才必有用」
十·〇〇 我爲你選唱
新聞報告
民間故事「施公案」
十一·〇〇 時代曲
新聞報告
笑不笑由你
十二·〇〇 陽光十二時
新聞及時事實錄
一·〇〇 下午旋律
新聞報告
二·〇〇 續播下午旋律
廣播劇「綠汀」
「三生」
四·〇〇 新聞報告
靑春交響曲
五·〇〇 新聞報告
新天地
轉播足球賽「流浪對東方」
六·一五 新聞報告
七·〇〇 新聞天地
時代曲
粵語新聞
新聞之窗
商業實務英語
八·〇〇 什Q六環彩
新聞報告
靑草地，溪水旁
九·〇〇 廣播劇「鬼馬金刀」
轉播倫敦新聞
咬文嚼字
古今奇談「絕世天王」下集
十·〇〇 新聞報告
英語楷模
粵曲
新聞報告
海員空缺報告
夜夜笙歌
天氣報告
十二·〇〇 新聞報告
續播夜夜笙歌
新聞報告
一·〇〇 絃歌伴知音
三·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告
天氣報告
甜心早晨
七·〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
八·〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
與你在一起
九·〇〇 新聞報告
十·〇〇 香港七七
日日好時光
十一·〇〇 新聞簡報
續播日日好時光
十二·〇〇 新聞專輯
十八樓C座
一·〇〇 新聞報告
股市行情報導
爲你祝福
二·〇〇 新聞報告
傾吓問吓
三·〇〇 新聞報告
股市行情報導
空中俱樂部
新聞專輯
六·〇〇 股市行情報導
新聞簡報
七·〇〇 賽馬座談會
廣播雜誌
續播廣播雜誌
十·〇〇 新聞報告
天氣報告
十二·〇〇 懷想曲
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

六·〇〇 新聞報告
早晨老友記
七·〇〇 新聞簡報
續播早晨老友記
八·〇〇 新聞報告
續播早晨老友記
九·〇〇 偷得浮生半日閒
十·〇〇 新聞報告
續播偷得浮生半日閒
十二·〇〇 新聞專輯
天氣報告
歡樂輕鬆日正中
一·〇〇 新聞報告
續播歡樂輕鬆日正中
二·〇〇 新聞報告
年靑人時間
新聞報告
湯正川時間
七·〇〇 新聞報告
續播湯正川時間
八·〇〇 輕談淺唱
九·〇〇 新聞報告
續播輕談淺唱
德語課程
十·〇〇 突破時刻
安樂窩
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

佳藝電視台

二·〇〇 教育電視
六·〇〇 節目預告
卡通片
俏巴喇
佳視新聞
觀點與角度
白髮魔女傳
獅子山下
天眼
新聞精華
初級日語
㊀職業英語㊀
秘書實務㊀會計與管理
廣東好漢
全日播映完畢

麗的電視中文台

六·〇〇 早晨新聞節目
八·〇〇 粵語長片「天后娘娘」紫羅蓮、張活游主演
節目介紹
二·〇〇 六合彩
新聞及天氣報告
錦繡前程
三·〇〇 星空奇遇
七俠五義（重播）
四·〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞及節目簡報
麗的影院「痴男怨女」南紅、林家聲主演
頑童歷險記卡通片
六·〇〇 六合彩（重播）
兒童世界
「宇宙飛龍」
七·〇〇 觀點與角度
新聞及天氣報導
麗的劇場「AKJ」
八·〇〇 世界風情畫
鬼馬功夫
大樂劇場
九·〇〇 「浪淘沙」
新聞、天氣及經濟行情報導

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
㊀神經福星㊁小福星㊂神兜㊃小精靈卡通片集
明日的世界
六·〇〇 生活的旋律
新聞及天氣報告
激流樂隊
七·〇〇 英國攪球大賽
新聞及天氣報告
八·〇〇 觀點與角度
九·〇〇 飛利浦影院「奈破海情史」馬龍白蘭度主演
十一·〇〇 「冒牌大班」片集
新聞報導
十二·〇〇 午夜電影
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「獨行俠」片集
午間新聞
一·〇〇 粵語片「昭陽綁子戲君皇」余麗珍、林家聲主演
三·〇〇 第二劇場「三年零八個月」
四·〇〇 粵語長片「假洞房拳」羅艷卿、羅劍郎主演
五·〇〇 七彩「木偶奇遇記」
六·〇〇 七彩「校園小冤家」片集
新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「觀點與角度」
翡翠劇場「大報復」
八·〇〇 七彩「CID」
九·〇〇 七彩「歡樂今宵」
實地播映最後
十·〇〇 七彩「保鏢」片集
新聞報導
十一·〇〇 國語長片「自由戀愛」藍娣、金峯主演
英語片「基度山女伯爵」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 七彩「芝麻街」片集
五·〇〇 卡通片
英語片「絕代佳人」
六·〇〇 新聞及天氣報導
七彩「歡樂青春」片集
七·〇〇 七彩「無敵金剛」片集
新聞及天氣報導
八·〇〇 七彩「觀點與角度」
九·〇〇 七彩「神探俏嬌娃」
七彩「音響廣告雜誌」
十·〇〇 最後新聞報導
十一·〇〇 七彩「冒險風情錄」
十二·〇〇 七彩「女中豪傑」片集
一·〇〇 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　老牌妙藥　外施　遠近知名　有口皆碑

中國實學　葉友芳　婦科

老牌中醫　竹林氏　胃病專家

朱約翰　外皮

專理一切　惡疾　老牌中醫　陳銳培

紅雲　癬白蝕

樂的醫　基督教徒　中醫吳精科　女醫周金好　痔瘡專家

祖傳　岑偉強　風濕胃病

靜林氏　頭暈　元氣虛弱

黃標腰病丹　三代祖傳．獨步古方

尚有分類廣告刊在第十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二三五四九五一・二三八三
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九〇七・二八〇七八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈二零零室生記祖格處
(四)旺角荔枝角道廿二號興大廈生記祖格處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司：大子道四三二號
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司：青山道三二六號
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司：彌敦道三一二號
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司：彌敦道七零七號
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司：大埔道四四號
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司：佐敦道卅七號L
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司：蕪湖街九九號
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司：荃灣青山道一九九五號C
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司：元朗青山道八七號
(十五)九龍彌敦道〇〇一號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新四街第廿六號十七號中華蘭行

租售

文英樓售 18樓實用850呎，分房兩大廳，全青山道廿萬，電六二五四四五，閣九至六時

元朗福來樓 好景兩房一廳大戲院，六萬五千，十五樓仔，七萬八千，安利樓廿一萬，餘15萬，16萬等，單位多，旺地舖位，19六仟舖位

大集團高價 徵購新界元朗大埔、屯門、沙田各區農地、宅地、舖位，電話〇二七六二二七七六

王興記地產洽

三樓吉售 九龍長沙灣道一二三，前座近南昌街，餘元電③〇六一七〇胡洽

特平售 土瓜灣下鄉道八樓，無電梯四房，樓一單邊街光一七，電話〇二四四五七蘇洽

觀塘平樓 85呎，位南大廈一樓，八仟電③…李洽

舖售七萬 北角英皇道，七萬西環都大廈，百呎租…可和街市舖五

旺舖出售 牛頭角定安街富安大廈，商業用途，單邊開樓，伍佰餘呎，電③四四九一三〇郭洽

農地出售 近大埔元洲仔… 電〇二七六一七七四陳洽

招租

唐樓急售 九五巴士總站…

荃灣洋樓 近大廈…

大單邊（九龍）

戲院地王 舖平租

元朗舖租 號舖新填地…電〇二七六九一五二

寫字樓 30元 K314311

大單邊旺舖 平租仟餘元

聘請

業主收樓 機構…

狼狗仔女 45天…

請女文員

印刷廠請

中區寫字樓

急 聘商業機構男女業務員，17至28歲，中等程度，K3580

聘請 練習生

柯式印刷 練習生

PEDIGREE ALSATIAN female puppies for sale, sire swedish, dame father U.K., 1972 Hong Kong Champian, HK$ 800. Tel. 5-244542. 10・AM——5・PM

名種狼狗 出售…

旺舖出讓

木躉機讓

出讓

木屋出讓

旺舖閣樓租

新界的士

吉樓平租

徵求

美滿婚姻（10AM-6PM）

婚姻服務

收買酸枝

專買酸枝

誠徵女友

收買酸枝

專門報稅做數

稅帳

文職待聘

待聘

急聘 看更 40歲至50男，身體健康，良好品性…

學校成績不論

商業

電捲髮器

博攤勝數

愛的詩 LOVE TEX 衛生袋 十元兩打 郵購處：恒順洋行 九龍中央郵箱433號

往台灣 可帶合法百貨 特平機票・快証120 理想團 4天$690 7天$1090 9天$1190 ・可帶免稅納稅合法百貨用品・倘遇退貨・十足退款・ K851245 K849562 得其利旅運社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室・電梯按18字・

特快台証$130 台灣護照$180 香港第一間專辦歸化入籍，非港出世居港有五年可領英國護照本部正確指導・ ※遠東機構（旅遊部）※ 中環萬宜大廈三樓211室 ⑤220181 ⑤220182 ⑤220181 ⑤266108 ⑤266107

英國護照

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

25元修電視 保用一年 遠近即到 K—239445 麗視行

結婚花車

遺失擎明

遺失擎明

遺失

幸福婚姻

良友婚姻

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

加車工花

修精 雪櫃 洗衣機 西德 電③425781 電⑫768161 晚⑤574904

瑞香園 貨倉有限公司

油印

智明女士 祖傳哲學 掌相命

裝修建造

安全旅運社 ⑤222300 ⑤222851 ⑤222822 台灣・曼谷・韓國 菲律賓觀光團 特快台灣印尼泰國簽證 代理各地機票及酒店

代客派咭紙

電機出售

傳呼機 K691364 H432994

平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271 專寄外埠行李

千載難逢 空前清貨大減價！

全部貨品四折至九折

欲罷不能 展期至五月十五日

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三五號

搬運

東聯搬屋 搬寫字樓 港九新界 九龍：939172・油麻地：938549 旺角：938620・林翼道：944557 香港：568960・荃灣：235062 觀塘：775936・大角咀：938521

中聯搬屋 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

成捷搬屋公司 搬屋・搬工廠・搬寫字樓 九947665 旺948852 龍949923 角948010

立勝專門搬屋 九885280 773544 北703300 龍848810 772755 角703332

德信搬運 屋貨 港九新界大小均運 九636132 香700536 龍655945 港562174

國勝搬運公司 搬屋搬廠搬寫字樓 九龍③368783 香港⑤435125

一家四口生活優游

洞玄術

自然抗病學

傳授 功玄鼎丹

售攤報理主婦英帶聲人英 英語 自修 西報錄音帶

現代英語

西式裁剪 社交舞班

青年會

青年會游泳班

招生

立榮搬屋 香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

晨樓花

龍巖藝苑

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★ 粵菜 酒席 燒烤 點心 油器 打麵 餅糕 品西 餅 鮑 粥 粉 麵 餅 腐 片 粉 麵 豆 腐 灣仔天樂里三號三樓A索章電話⑤745973 專業烹飪教授：郭子文主理

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書 旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣：電話K306427

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 旺角彌敦道554至556號 寶聲大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

港九德信烹飪學校 專科大師六位長駐教授中西烹飪 校址：旺角道50—56新旺大樓四樓 電話：③968771 索取簡章免費寄到 校長：G.TANG F.CFA. LONDON

港九德信烹飪學校 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50～56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣霎仙街1—5號四樓 索章：③303062③968771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

苗樂天醫精 痔瘡（保證滿意・到獨法醫）

耳鼻喉

男女刺痛

癬

祖傳 中醫 岑明子

久咳 哮喘 梁耀文

醫藥

黑房技術

新都 快樂 後天獻映

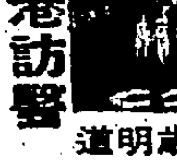
鬼馬女幫辦

喉 吳景雲 專科中醫

虛弱

皮膚頑疾

來港訪醫 百歲明道



真正醫治十年頑 皮膚癬 診藥五元

老中醫 梁達良

腸氣 許仲濟

耳鳴丸

最慶宮 今天最後 新鮮段…

工商晚報 5-280708 是最佳的廣告媒介

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，與有下列信箱存有信件，請携同收據到取。 W500 W527 W573 W783 582 B120

痔瘡 黃華湛

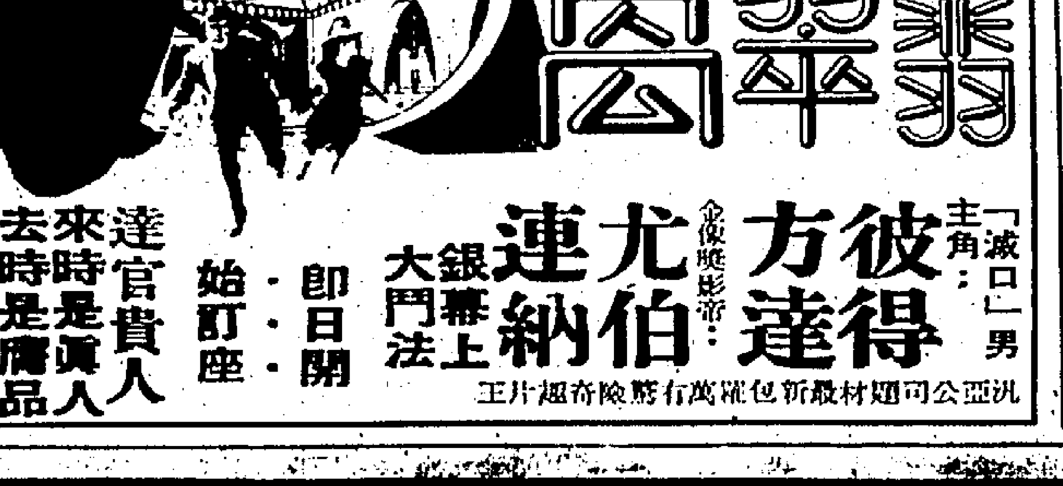
尚有分類廣告刊在第十頁

東方新聲金冠 "FUTUREWORLD"

一生一次祇有一次、最新享受 收費：每日一千二百美元 代價：你的生命

後天盛大獻映

翡翠宮 九陰謀



主角：「滅口」男彼得方達 尤伯連納 金像影帝 銀幕上大門法

即日開始訂座

海運 百樂 新藝環球公司聯合發行 張刺激懸疑緊奇片

後天五場盛大獻映 今起訂座

你必然起碼看兩次 懸疑大師 希治閣 五年一部精心傑作

ALFRED HITCHCOCK'S FAMILY PLOT

奇案 已死之人仍然在世 墳場新碑道出秘密 嘉蓮白烈 布魯斯丹

奇案奇案特中！ 七彩中！

尚有戲院廣告刊登第十二頁

舍莉莎話：我係靚女 男人唔留意得點架？

父子爭風

父子鬥法一展開，公司很多同事也紛紛下賭注，看誰奪得女傭，根據數字的投注，父子的鬥口竟然不相伯仲，因爲他們各自有打勝仗的優點。

父親身爲經理，地位僅次大商家董事長職位之下，擁有足夠權力，敵手是自己的兒子，他能以父親及上司的雙重身份，時常調配兒子出差，好多次他利用假公濟私方法，約女傭出來看戲、吃飯，兒子事後知道，也無可奈何。

他的次子也有自己的本錢，儘管職位祇是總實，但是他的工作不繁重，時常可以藉公事外出，約會佳人，同時，父親已屆自髮斑斑的年紀，他卻祇是中年，長相頗英俊，如兒愛倍及年輕男人，是很正常心理，倘女傭每次在家中晚膳時，常與他眉來眼去，父親看在眼裡，便恨得咬牙切齒，氣憤地放下筷子走入房，兒子更因此得其所哉，與女傭外出相遊。

父子在情場上拗手瓜，足足鬥了兩年，仍無法分高下，倘女傭依然說：「兩個都對我好，我兩個都想嫁。」

父親認爲拖下去，祇有對自己不利，因爲他在年紀上畢竟吃虧，於是他想出一個妙計，仍稱到澳門小住，兒子聽到心裡暗喜，正好把握機會向女傭大獻殷勤。出發前，父親忽然說行李太多，着女傭幫忙攜送至到碼頭，豈料他帶了女傭一齊去澳門，當他們回來時，女傭已肚皮隆起，顯然米已成炊，父親有了理由，宣佈納女傭爲妾，吃了敗仗的兒子，唯一收穫是多了一位媽媽。（下）

遺產超過卅萬便要納稅
小心無端惹官非

一個人如在死後其家人在簽發死亡証後，未經政府批准而去開啓死者的銀行保險箱，如被發覺，便會惹來官非………

近年來，不少人喜歡租用銀行保險箱，存放首飾、金器及貴重物件。但假如租用的人去世，其家屬要想打開保險箱，非要經過一番手續，經由政府批准才能開啓，手續麻煩，而且費時失事。此政府是保障其在遺產稅方面的稅收，因爲根據法例，遺產超過卅萬元的，便要繳納遺產稅，一般樓宇物業的價值，當然容易估計，但保險箱內的財物，價值若何？則一定要開啓保險箱才能知悉，政府爲防止死者的家屬將保險箱內的財物取去，瞞騙遺產稅，所以規定在某人死後，其在銀行的保險箱即立即凍結，除非得政府批准才能開啓。

據銀行界中人稱：要想開啓保險箱，銀行方面是會登記時間及日期，如果死者家屬被發現在簽發死亡証後之時，未經政府批准而開啓保險箱的話，如被政府揭發，便會招來官非。

該位人士又說：近數年來，一般人租用銀行保險箱，大多是兩人（例如夫妻）聯名，任何一人都有權開啓，但亦有是用印鑑，猶同身份証租用者。聯名租用是因預防其中一人突然離開本港或去世，另一人亦可開啓保險箱。

一些富貴人家，每當臨彌留之際，便會預先前往銀行將保險箱的財物取出，以免多納一筆遺產稅，同時爲免死後家屬須費一番麻煩的手續去申請開啓。對於一些遺產不足卅萬，不用繳納遺產稅的人來說，亦可免麻煩。

然而，如果在簽發死亡証的時間後私自開啓保險箱，一旦被發覺，便會惹來官司，百詞莫辯，而銀行方面亦不會替客戶將登記的時間更改，所以不少人便在簽發死亡証的時間上動腦筋。

一般富有人家，如果在家中突然去世，或在私家醫院中病逝，其家人大多在通知醫生簽發死亡証前，便派人往銀行開啓保險箱將貴重財物取出，當然有些人是在臨彌留之際，便部署好一切，但如突然死亡，其家人便會故意延遲通知醫生而先往保險箱將貴重之財物取出，如此一來，時間上便不會有衝突，省卻不少麻煩，而這也是唯一的方法。

政府爲保障其在遺產稅方面的收益而將人死後將保險箱凍結，實無可厚非，但不少人會忽略此點，而在家人死後，將保險箱的有用物件取出，他們也許不是存心瞞騙遺產稅，但卻可能因此而在不自覺中惹上官非。（文）

「最夠朋友的人」

幾年前我在台北讀書的時候，我班上有四十位同學。有次，當全班四十個同學選舉班長揭曉後，有位僅獲得四票的落選同學，在黑板上寫下一則動人的「落選啓事」：

本人近次參加競選，花費競選費用，計汽水四支，××電影票四張，芒果四隻，花生一大包，共用了六十二元新台幣，更費了兩天的精神。

可惜，祇落選小小的卅二票而落選。但我不感到痛苦；痛苦的，祇爲四十位親愛的同學失去了一位最好的領導人物而不自覺。

在失敗的經驗裡，也告訴了我一個認識，就是「在四十位的同學之中，祇有四位才是夠朋友的人」。在這裏，我要向他們再三的致謝。（羅）

拆字問前途

美字問前途

陳以立先生，短期內將應友人之約，到南美洲謀生，此行不知是否順利，內心頗爲惴惴，來信測一「美」字以定前途。

這個「美」字，其上爲羊，古人以羊爲祿運，而且以爲一個人能夠多羊，便是象徵食祿，而食祿之有無，自然也反映財運之有無。

現在，此字有一羊，是表示「有祿」，應可生活過得去，但也因爲祇有「一羊」，即使再「大」，也不過是「一人而得一羊」（美字下面的大字，拆開則爲「一人」）。所以，概括言之，不會有甚麼大發展，祇可不至窮蹙而已。　CK

甲字問姻緣　降價始有望

L女讀者，行年已過標梅，仍然名花無主，不知是否會以丫角終老，常常因此感到煩惱，來函請測一個「甲」字。

甲字爲「男」字上半之形象，祇是「力」不能從。以字論之，在你的生命中，應有姻緣對象，而且此「男」常常露頭，是表示追求者亦不在少。

可是，由於「力不從心」，大概都因爲覺得與你相比，愧有不如，所以紛紛知難而退，是你爲聰明或條件過優之所誤也，且此字倒轉，則變爲「由」，由者因也，因與「姻」同音，是表示如果你能一改自視過高的向習，當不難有婚姻之日。

畫裡乾坤

·陳德華·

醉翁之意

因果之說非迷信

世事是否眞有報應這回事？相信報應是否一種迷信？

我說：世事確有報應的存在。相信報應絕不是一種迷信的思想。

因爲任何世事都必先有其「因」，而後有「果」。報應，乃似一種在山谷裡的吶喊的回音。也就是因果的最後表現。所謂「種瓜得瓜，種豆得豆」就是這個道理，故報應是很有科學根據的哲學。

例如一個人作了不仁不義，不忠不孝，或虧心失德取而不義……的壞事之後，縱然他能掩蔽世人耳目而避卸批評或逍遙法外；但其內心不能欺騙自己，難免終日惶恐，疑神疑鬼，捕風捉影地惟恐他人發覺；而必須在日常生活中一切言行舉止刻意的小心防範，而長年活在風聲鶴唳之中。

在長久受這內在的良知和外在的壓迫負荷之下，神智恍惚，身心衰弱；甚而精神分裂，自是必然。進而百病叢生或而夭壽，理所應得。這情況，通常謂之報應。而事實上乃是種前因結後果的表現。

又如一個人修橋築路，或濟人飢寒，或救人於溺，或指點迷津……（善舉不一定要付出金錢的）的善行之後，內心會油然升起一種莫可名狀的格外快樂。這種快樂祇要有過享受經驗的朋友都必同意——確實不是通常的升官發財的喜悅可以比擬其萬一的滋味的。

西諺有說「善行不在乎報答，因爲它本身就已獲得最大的報酬」，這話一點不錯。因此，當我們每做一善舉之後，會心情爽暢，精神旺沛的感到：上帝是爲吾而來，宇宙是爲余而造的快樂。若這善行美果能經常享受的話，身心愉快，自能增進機能，自能健康長壽，這是必然之理——這是很生理科學的說法。

所以古人說，「善有善報，惡有惡報」，進而說到「不是不報，時候未到」這話。

今天當我年紀愈來愈多的時候，就愈加深信它的實在性。（羅）

索油索着火水

最近寫字樓新來一個女打字員，看樣子大約係十九歲左右，肌膚白皙，身段修長，極之養眼，朱仔知佢名叫露意莎，一連多日，露意莎每日上班，最多祇係向各同事微笑點首，說話亦唔講多一句，坐埋位就埋頭工作，夠鐘就走。

朱仔一向認爲自己風流倜儻，得到女性歡心，所以佢一向誇口曰：「任何女子，祇要俾我三個月時間，一定會追到手者！」因此佢之同事叫佢「情聖」。

朱仔對佢同事那仔曰：「死妹嘢咁正，點解冇人追佢呢？」那仔曰：「佢冷到好似一塊冰一樣，我睇冇人夠膽！」朱仔笑曰：「我係火，佢係冰都要溶化也！」

是日午間放工，朱仔在門外等候，露意莎出來，朱仔就趨埋去，曰：「露意莎小姐，我等你好耐矣！」露意莎眼尾都唔瞧，匆匆走向電梯，朱仔跟住入去，實行二仔底，企在露意莎身旁，曰：「我係想請你食晏，賞面好唔好？」露意莎曰：「多謝矣，我唔得閒！」出到門外，露意莎就截一輛的士而去。

朱仔碰鼻，有幾個同事看見，掩嘴而笑，朱仔卻不以爲意，曰：「追女仔要面皮厚，所謂精誠所至，金石爲開，我唔怕佢番者！」

果然朱仔並不灰心，一連三日，每日午間及晚上放工，好似冤鬼一樣將露意莎纏住，但露意莎從未假以辭色。過了幾天，是日朱仔上班，經理召見，俾佢一個大信封，曰：「你立即去會計部計數，另謀高就！」

朱仔無端被炒，條氣唔順，但一定要經理講出究竟有何過失？經理曰：「露意莎係董事長個女，佢話你成隻大色狼，不懷好意，董事長下令要炒你者！」朱仔無言，佢點都估唔到董事長會叫個女來做打字員也。

公共交通濫用「專利權」
政府宜嚴加監督其服務

經常在路上走動以及搭巴士，我發覺香港有好多人係受一種奇怪嘅「當權思想」支配者，但係，佢地本身並唔覺有乜嘢唔啱，由此可知，「權力中毒」呢一種病，係同「傷風感冒」咁普通，而且週時流行也。

舉例講，我搭巴士就時常有呢種經驗：辛辛苦苦跑去搭車，差半步就趕到車門口，司機大佬似乎要同搭客開玩笑，立即關門開車，雖然車上有大把空位，但亦唔肯遲半秒鐘開車。更似乎要回頭笑一笑，講一句：「剛剛夠鐘，你吹咩！」

我由呢種經驗知道，呢種司機大佬係有一種特別嘅心理，認爲佢有權咁揀做。車係由佢揸者，等你上得車係人情，唔等亦係道理，因爲佢有權開快一秒半秒也。當然，呢種司機唔係多數而祇係少數，但我已「屢見不鮮」，有同樣經驗嘅朋友亦唔少也。從心理方面去研究，除咗話佢地受咗「當權思想」支配，我實在冇法想得通也。

講到路上行人過斑馬線，有一種人特別「滋油淡定」，唔理有幾多汽車排隊等佢走過，但一於慢慢行，而且慢到離譜，似乎滋滋油油話：「你吹咩！我有權行慢，亦有權行快。我喜慢唔喜快，有權咁揀行，有人可以干涉也？」我每見呢種「慢王之王」過斑馬線，總覺得佢心理方面係有問題者。大概可以咁話，佢地對一個「權」字睇得甚爲認眞，但得有權可使，便要使到十足。「行路權」亦係一種權也。「權」呢個字係同「利」字勢均力敵者。當今世界七國咁亂，唔係因爲「爭權」就係因爲「奪利」矣。近來美國總統大罵「人權」，中共巨頭大鬧「篡位奪權」，成個世界都係權權聲，重巴閉過錢錢聲也。所以，我地千祈咪睇輕「專利權」三個字。因爲「利」字同「權」字都包括在三個字之內也。有利可圖，而又有權可專，專者，獨擅之謂也。政府將「專利權」授與某幾個公司，就應該從嚴監督，不可再縱虎放虎，因爲權係咁大，利係咁高，除咗政府有權去監督，一般市民確係吹佢唔脹也。近來我搭過幾架「老爺巴士」，睇見有的扶手既鐵枝七零八落，用咗螺絲亦岌岌乎，好似「生蟲拐杖」一樣，時時都可以害人也。睇見呢種情形，想起「專利權」三個字，冇法子唔搖頭歎息矣。

請貢獻寂靜

一次參觀校內的樂隊表演，在半場的時間，不少同學都紛紛離座往洗手間，當樂隊開始下半場的表演時，不少同學仍在行來行去，令演奏者無法精神集中。

負責指揮的先生無計，祇好靜心地等候各人靜下來才繼續演奏，但經過了十分鐘，情況仍未見好轉。

這些幽默的先生，轉身向在座各人說：音樂家有如在寂靜中作畫，將畫意透過音樂表達出來，現在台上的同學要貢獻音樂，請台下的人貢獻寂靜。

萬象

今天數以萬計善男信女乘船到大廟灣去參拜天后娘娘。天后如果接受人間香火，自不應吝嗇幾場豪雨。

×　×

工商業及私人樓宇，如僱用看更人及護衛員，均須領牌。無牌者可罰款五百元或入獄三個月。僱主更可罰千元及入獄半年。其實所有僱用看更人或護衛員的一切費用，應由差餉項下開支，才算公平。

×　×

本屆交通安全運動，特別對於乘坐腳踏車人士，要遵守交通規則。爲工作而騎單車的人，不顧他人的性命；爲玩耍而騎單車的人，不顧自己的性命。

·丹尼·

婆婆換孫乎常事　點知幾乎被收屋

申請屋邨困難，已是人所共知的事，除了要符合一切規定，經調查員審查過合格後又要輪候一段頗長的時期，才能獲得分配單位，很多申請人往往要輪候多年，方能得償所願。

不要以爲搬進屋邨便可以舒一口氣，過去曾經有不少人，因一時疏忽，而險將輪候多年的單位斷送，幾乎遭當局收回。

黃仔在多年前原與父母同住在某屋邨，後因工作關係，獨自在外租房居住，其幼少的弟妹則仍與雙親在某屋邨居住，一向相安無事。

前年黃仔與其女同事戀愛成熟，共結秦晉之好，同年即誕下一女，因自己夫妻倆口子都是日出而作，日入而息的勞苦大衆，無暇照顧女兒，如果將女兒交託兒所撫養，夫妻兩人又放心不下，如果讓妻子放棄工作在家照顧女兒，則經濟收入大減，所以黃仔夫婦兩人經數晚商量後，終決定將女兒交由婆婆照顧。

黃仔之母，因賦閒在家，無所事事，加以孫女肥肥白白，逗人喜愛，所以一口便答應了，而黃仔夫婦亦因而放下心頭大石，安心工作，每到週末，便抱返家，探望雙親及看看愛女。

這個安排，當是非常美滿，可是有一天，麻煩來了。一個晚上，屋邨的管理員巡查到黃父家，發覺多了一個女嬰，盤詰之下，發覺女嬰並非該單位申請人的女兒，黃父向管理員解釋謂此乃其孫女，因兒子無暇照顧而交由他們撫養，但管理員謂代照顧可以，但不准留宿。

黃父謂其子原與其同住，後因結婚而遷出，現交女兒給其寄養，人數一樣，請予通融，但管理員一意孤行，謂此乃違法，如繼續讓女嬰留宿，則收回單位都有份。

黃父與子商量，黃仔謂對方急無人情味及沒有理由，乃到管理處交涉，豈料對方果然搬出大條規例，黃仔無計，祇好每天提早起床，將女兒送往父母家，然後才返工，放工後又再到父親家，晚飯後抱回女兒返家睡覺，其父之單位始免被當局收回。（文）

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電 H 三七九三〇七 或 二二五四九五 洽